

Usnesení

17. řádné zasedání Zastupitelstva města Karviné, konané dne 25.01.2021

Zastupitelstvo města Karviná po projednání všech předložených materiálů přijímá toto usnesení:

413 Schválení ověřovatelů zápisu 17. zasedání Zastupitelstva města Karviné konaného dne 25.01.2021

Zastupitelstvo města Karviné

schválilo

ověřovatele zápisu 17. zasedání Zastupitelstva města Karviné konaného dne 25.01.2021, a to paní Zdeňku Kuczovou a pana Bc. Radka Orszulika.

414 Schválení programu 17. zasedání Zastupitelstva města Karviné konaného dne 25.01.2021

Zastupitelstvo města Karviné

schválilo

program 17. zasedání Zastupitelstva města Karviné konaného dne 25.01.2021.

415 Souhrnná monitorovací zpráva Programu rozvoje města Karviné - Karviná všemi deseti (k 31. říjnu 2020)

Zastupitelstvo města Karviné

schválilo

souhrnnou monitorovací zprávu Programu rozvoje města Karviné - Karviná všemi deseti k 31. říjnu 2020 dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

416 Vyřízení interpelací členů ZM Karviné přednesených na zasedání Zastupitelstva města Karviné konaném dne 07.12.2020

Zastupitelstvo města Karviné

vzalo na vědomí

vyřízení interpelací členů ZM Karviné přednesených na zasedání Zastupitelstva města Karviné konaném dne 07.12.2020.

417 Zásady k poskytování pracovního volna, náhrad, odměn, příspěvků a cestovného členům Zastupitelstva města Karviné

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

vydat Zásady k poskytování pracovního volna, náhrad, odměn, příspěvků a cestovného členům Zastupitelstva města Karviné dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

418 Záměr realizovat projekt MODEL.GO

Zastupitelstvo města Karviné

si vyhradilo

rozhodnutí ve věci předložení žádosti o dotaci, spolufinancování a předfinancování projektu MODEL.GO v rámci Programu Interreg V-A Česká republika - Polsko.

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

předložit žádost o poskytnutí dotace na realizaci projektu MODEL.GO do Programu Interreg V-A Česká republika - Polsko.

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

uzavřít Dohodu o spolupráci na projektu realizovaného z prostředků Programu Interreg V-A Česká republika - Polsko, mezi statutárním městem Karviná, Stowarzyszeniem Rozwoju i Współpracy Regionalnej OLZA, Regionálním sdružením územní spolupráce Těšínského Slezska a městem Jastrzębie-Zdrój za účelem realizace projektu MODEL.GO, ve znění uvedeném v příloze č. 1 k tomuto usnesení.

Zastupitelstvo města Karviné

schválilo

spolufinancování projektu MODEL.GO z rozpočtu statutárního města Karviné v minimální výši 10 % způsobilých výdajů projektu a veškerých nezpůsobilých výdajů projektu, připadajících na statutární město Karviná jako partnera projektu.

Zastupitelstvo města Karviné

schválilo

předfinancování projektu MODEL.GO z rozpočtu statutárního města Karviné ve výši 100 % způsobilých a nezpůsobilých výdajů projektu, připadajících na statutární město Karviná jako partnera projektu.

419 Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s panem ***** Michaelem Linzerem (nar. *****), bytem ***** , ve znění uvedeném v příloze č. 1 k tomuto usnesení, na základě které bude žadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s paní Šárkou Lyskovou (nar. *****), bytem ***** , ve znění uvedeném v příloze č. 2 k tomuto usnesení, na základě které bude žadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s manželi Danielem (nar. *****) a Vladislavou (nar. *****) Glöcklovými, oba bytem ***** , ve znění uvedeném v příloze č. 3 k tomuto usnesení, na základě které bude žadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s manželi ***** Stanislavem (nar. *****) a ***** Monikou (nar. *****) Syrovými, oba bytem ***** , ve znění uvedeném v příloze č. 4 k tomuto usnesení, na základě které bude žadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s panem Kamilem Badurou (nar. *****), bytem ***** , ve znění uvedeném v příloze č. 5 k tomuto usnesení, na základě které bude žadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

420 Poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

neuzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s paní ***** Zuzanou Koporcovou (nar. *****), bytem ***** , na podporu individuální bytové výstavby.

421 Uzavření smluv o poskytnutí účelové dotace z rozpočtu statutárního města Karviné v roce 2021

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

uzavřít smlouvy o poskytnutí účelové dotace mezi statutárním městem Karviná a jednotlivými příjemci dotace, dle znění příloh č. 1 - 8 k tomuto usnesení.

422 Návrh na uvolnění části rozpočtové rezervy

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

provést rozpočtové opatření v rozsahu uvedeném v příloze č. 1 k tomuto usnesení.

423 Převod jednotky č. 2 v domě č. p. 2168, ulice Kpt. Jaroše, Karviná-Mizerov

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

nepřevést jednotku č. 2 v domě č. p. 2168, ulice Kpt. Jaroše, Karviná-Mizerov, který je součástí pozemku parc. č. 1624/180, podíl na společných částech domu č. p. 2168, který je součástí pozemku parc. č. 1624/180 ve výši 6983/78353 a podíl na pozemcích parc. č. 1624/180 (zastavěná plocha a nádvoří), parc. č. 4336/2 a parc. č. 4336/4 (ostatní plocha) u každého ve výši 6983/78353, vše katastrální území Karviná-město, stávajícímu nájemci ***** , trvale bytem *****

424 Převod jednotky č. 7 v domě č. p. 2174, ulice Kpt. Jaroše, Karviná-Mizerov

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

nepřevést jednotku č. 7 v domě č. p. 2174, ulice Kpt. Jaroše, Karviná-Mizerov, který je součástí pozemku parc. č. 1624/186, podíl na společných částech domu č. p. 2174, který je součástí pozemku parc. č. 1624/186 ve výši 5475/78760 a podíl na pozemcích parc. č. 1624/186 (zastavěná plocha a nádvoří), parc. č. 4335/2 a parc. č. 4335/4 (ostatní plocha) u každého ve výši 5475/78760, vše katastrální území Karviná-město, stávajícímu nájemci ***** , trvale bytem ***** .

425 Převod jednotky č. 7 domě č. p. 1630, ulice Závodní, Karviná-Nové Město

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

nepřevést jednotku č. 7 v domě č. p. 1630, ulice Závodní, Karviná-Nové Město, který je součástí pozemku parc. č.

3297/1, podíl na společných částech domu č. p. 1630, který je součástí pozemku parc. č. 3297/1 ve výši 7110/103640 a podíl na pozemcích parc. č. 3297/1 (zastavěná plocha a nádvoří) a parc. č. 3503/4 (ostatní plocha) u každého ve výši 7110/103640, vše katastrální území Karviná-město, stávajícím nájemci ***** , trvale bytem ***** .

426 Převod jednotek č. 9, 10, 11 a 12 v domě č. p. 2170, ulice Kpt. Jaroše, Karviná-Mizerov

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

převést jednotky - byty č. 9, 10, 11 a 12 v domě č. p. 2170, který je součástí pozemku parc. č. 1624/184, včetně příslušných podílů na společných částech domu č. p. 2170 a podílů na pozemcích parc. č. 1624/184 (zastavěná plocha) a parc. č. 4331/1 (ostatní plocha), vše katastrální území Karviná-město, obec Karviná stávajícím řádným nájemcům dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení a uzavřít kupní smlouvy ve znění vzorové smlouvy dle přílohy č. 2 k tomuto usnesení.

427 Převod jednotek č. 12, 13 a 14 v domě č. p. 2171, ulice Kpt. Jaroše, Karviná-Mizerov

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

převést jednotky - byty č. 12, 13 a 14 v domě č. p. 2171, který je součástí pozemku parc. č. 1624/183, včetně příslušných podílů na společných částech domu č. p. 2171 a podílů na pozemcích parc. č. 1624/183 (zastavěná plocha), parc. č. 4331/2 (ostatní plocha) a parc. č. 4331/4 (ostatní plocha), vše katastrální území Karviná-město, obec Karviná stávajícím řádným nájemcům dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení a uzavřít kupní smlouvy ve znění vzorové smlouvy dle přílohy č. 2 k tomuto usnesení.

428 Převod jednotek č. 9, 10, 11 a 12 v domě č. p. 2172, ulice Kpt. Jaroše, Karviná-Mizerov

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

převést jednotky - byty č. 9, 10, 11 a 12 v domě č. p. 2172, který je součástí pozemku parc. č. 1624/182, včetně příslušných podílů na společných částech domu č. p. 2172 a podílů na pozemcích parc. č. 1624/182 (zastavěná plocha) a parc. č. 4331/3 (ostatní plocha), vše katastrální území Karviná-město, obec Karviná stávajícím řádným nájemcům dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení a uzavřít kupní smlouvy ve znění vzorové smlouvy dle přílohy č. 2 k tomuto usnesení.

429 Bezúplatné nabytí pozemku p. č. 103/3 v k.ú. Karviná-město

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

bezúplatně nabyt z majetku České republiky a příslušenství hospodařit s majetkem státu Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových, IČ 69797111, se sídlem Rašínovo nábřeží 390/42, 128 00 Nové Město, Praha 2, do vlastnictví statutárního města Karviné pozemek p. č. 103/3, jiná plocha, o výměře 1 m² v k.ú. Karviná-město, obec Karviná, se všemi součástmi, právy a povinnostmi a uzavřít smlouvu o bezúplatném převodu vlastnického práva k nemovité věci č. UZSVM/O/15051/2020-HMSU (č. SML/1963/2020) ve znění uvedeném v příloze 1 k tomuto usnesení.

430 Smlouva o uzavření budoucí kupní smlouvy - RIVERENZA a.s.

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

uzavřít se spol. RIVERENZA a.s., IČ 27756963, se sídlem Rokycanova 809/1c, Nové Sady, 779 00 Olomouc , Smlouvu o uzavření budoucí kupní smlouvy tak, jak je uvedena v příloze č. 1 tohoto usnesení.

431 Nabytí infrastruktury - Černý les, Karviná-Ráj

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

nabýt do vlastnictví statutárního města Karviné formou koupě od společnosti SSKA-Stavební společnosti Karviná, a.s., IČO 483 93 835, se sídlem Bohumínská 1878/6, Nové Město, 735 06 Karviná, pozemky a stavby dopravní a technické infrastruktury, tj. stavby pozemních komunikací, stavby vodních děl - vodovodního řadu a kanalizačního řadu a stavbu veřejného osvětlení, vše včetně součástí a příslušenství v lokalitě Černý les v Karviné-Ráji za celkovou kupní cenu ve výši odpovídající 21 % z obvyklé ceny převáděného majetku stanovené na základě znaleckého posudku, tj. celkem za Kč 2.620.590,-- (slovy: Dvamilionyšestsetdvacetisícipětsetdevadesát korun českých) a uzavřít za tímto účelem Kupní smlouvu číslo SML/2346/2020 ve znění, které je přílohou č. 1 k tomuto usnesení, a to v souladu se zájmy statutárního města Karviné pečovat o rozvoj svého území a o potřeby svých občanů a vytvářet příznivé podmínky pro uspokojování těchto potřeb.

Zastupitelstvo města Karviné

uložilo

Odboru majetkovému Magistrátu města Karviné zajistit uzavření Kupní smlouvy číslo SML/2346/2020 mezi statutárním městem Karviná jako kupujícím a společností SSKA-Stavební společnosti Karviná, a.s., IČO 483 93 835, se sídlem Bohumínská 1878/6, Nové Město, 735 06 Karviná, jako prodávajícím, a to po splnění této podmínky prodávajícím:

- pozemky, které nejsou předmětem nabytí dle výše citované kupní smlouvy do vlastnictví statutárního města Karviné, avšak nacházejí se na nich převáděné stavby dopravní a technické infrastruktury, budou majetkoprávně vypořádány tak, aby statutární město Karviná po nabytí staveb dopravní a technické infrastruktury od společnosti SSKA-Stavební společnosti Karviná, a.s. do svého vlastnictví mělo zároveň oprávnění užívat pozemky dotčené předmětnými stavbami.

432 Nabytí infrastruktury - ul. Svatopluka Čecha, Karviná-Nové Město

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

nabýt do vlastnictví statutárního města Karviné formou koupě od společnosti Dubau Stav s.r.o., IČO 258 80 497, se sídlem Sportovní 898/4, Nové Město, 735 06 Karviná, pozemky, stavby pozemních komunikací, stavby vodních děl - vodovodního řadu a řadu jednotné kanalizace a stavbu veřejného osvětlení, vše včetně součástí a příslušenství v lokalitě na ulici Svatopluka Čecha v Karviné-Novém Městě za celkovou kupní cenu ve výši odpovídající 21 % z obvyklé ceny převáděného majetku stanovené na základě znaleckého posudku, tj. celkem za Kč 1.103.195,-- (slovy: Jedenmilionjednostotřítisícejednostodevadesátpět korun českých), včetně DPH, a současně zřídit bezúplatně ve prospěch statutárního města Karviné časově neomezené oprávnění odpovídající služebnosti inženýrské sítě veřejného osvětlení na části pozemku p. č. 3551/17 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, jak je vyznačeno v geometrickém plánu č. 6100-201/2020, a uzavřít za tímto účelem Kupní smlouvu a smlouvu o zřízení služebnosti číslo SML/2338/2020 ve znění, které je přílohou č. 1 k tomuto usnesení, a to v souladu se zájmy statutárního města Karviné pečovat o rozvoj svého území a o potřeby svých občanů a vytvářet příznivé podmínky pro uspokojování těchto potřeb.

Zastupitelstvo města Karviné

uložilo

Odboru majetkovému Magistrátu města Karviné zajistit uzavření Kupní smlouvy a smlouvy o zřízení služebnosti číslo SML/2338/2020 mezi statutárním městem Karviná jako kupujícím a společností Dubau Stav s.r.o., IČO 258 80 497, se sídlem Sportovní 898/4, Nové Město, 735 06 Karviná, jako prodávajícím, a to po splnění těchto podmínek prodávajícím:

- pozemky, které nejsou předmětem nabytí dle výše citované kupní smlouvy a smlouvy o zřízení služebnosti do vlastnictví statutárního města Karviné, avšak nacházejí se na nich převáděné stavby dopravní a technické infrastruktury, budou majetkoprávně vypořádány tak, aby statutární město Karviná po nabytí staveb dopravní a technické infrastruktury od společnosti Dubau Stav s.r.o. do svého vlastnictví mělo zároveň oprávnění užívat pozemky dotčené předmětnými stavbami,
- všechny stavby dopravní a technické infrastruktury, jež jsou předmětem nabytí do vlastnictví statutárního města Karviné dle výše citované kupní smlouvy a smlouvy o zřízení služebnosti, budou před uzavřením této smlouvy zcela dokončeny a jejich užívání bude řádně povoleno v souladu s platnými předpisy.

433 Nabytí pozemků - ul. Poutní v Karviné-Mizerově

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

nabýt do vlastnictví statutárního města Karviné formou daru pozemky p. č. 2033/2 o výměře 348 m², p. č. 2049/23 o výměře 118 m², p. č. 2049/24 o výměře 27 m² a p. č. 2052/8 o výměře 216 m², vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, včetně součástí a příslušenství, a to od spoluvlastníků pana ***** , nar. ***** , bytem ***** , podíl o velikosti 1 na uvedených pozemcích, od paní ***** , nar. ***** , bytem ***** , podíl o velikosti 1 na uvedených pozemcích a od paní ***** , nar. ***** , bytem ***** , podíl o velikosti 1 na uvedených pozemcích, a uzavřít za tímto účelem Darovací smlouvu číslo SML/2189/2020 ve znění, které je přílohou č. 1 k tomuto usnesení, a to za účelem realizace záměru výstavby komunikace připravovaného v zájmu péče statutárního města Karviné o rozvoj území města a uspokojování potřeb občanů, a to především potřeby bydlení.

Ing. Jan Wolf, v. r.

.....

Ing. Jan Wolf
primátor



Souhrnná monitorovací zpráva Programu rozvoje
města Karviné – Karviná vřemi deseti
(k 31. říjnu 2020)

Připraveno pro jednání:

Rada města Karviné

Zastupitelstvo města Karviné

Zpracovatel:

BeePartner a.s.



OBSAH

A. IMPLEMENTAČNÍ ČÁST	3
A1. Prosazování zájmů města a jeho zastupování při jednání s klíčovými institucemi – manažerské shrnutí ..	3
<i>A1.1 Zastupování města, prosazování jeho zájmů a expertní podpora při jednáních na úrovni Moravskoslezského kraje.....</i>	<i>3</i>
<i>A1.2 Zastupování města, prosazování jeho zájmů a expertní podpora při jednáních na úrovni státu, případně centrálních orgánů.....</i>	<i>4</i>
<i>A1.3 Zastupování města, prosazování jeho zájmů a expertní podpora při jednáních na úrovni Evropské unie.....</i>	<i>5</i>
A2. Spolupráce se stakeholdery a podporovateli.....	8
<i>A2.1 Vytvoření a udržování sítě klíčových podporovatelů a stakeholderů, kteří mají potenciál podporovat a ovlivňovat dění směrem k pozitivní změně ve městě.....</i>	<i>8</i>
A3. Realizace Programu rozvoje – Karviná všemi deseti.....	15
<i>A3.1 Projektová partnerství.....</i>	<i>15</i>
B. MARKETINGOVÁ PODPORA.....	16
B.1 Realizace Programu rozvoje – Karviná všemi deseti.....	16
<i>B.1.1 Řízení činností směřujících k naplnění Programu rozvoje.....</i>	<i>16</i>
<i>B.1.2 Koordinace Řídícího výboru Programu rozvoje</i>	<i>16</i>
B.2 Marketing Programu rozvoje včetně procesu implementace.....	16
<i>B.2.1 Tvorba, plánování a koordinace marketingové komunikace Programu rozvoje.....</i>	<i>16</i>
<i>B.2.2 Zajištění propagace a medializace Programu rozvoje a projektů.....</i>	<i>17</i>
<i>B.2.3 Vytvoření webových stránek.....</i>	<i>18</i>
<i>B.2.4 Správa a aktualizace webových stránek</i>	<i>18</i>
<i>B.2.5 Organizace a zajištění participativních aktivit</i>	<i>18</i>
<i>B.2.6 Průběžná komunikace a propagace na sociální síti.....</i>	<i>18</i>
<i>B.2.7 Grafický návrh novin Karviná všemi deseti.....</i>	<i>18</i>
<i>B.3.1 Vybudování a provozování kontaktního místa (one-stop-shopu)</i>	<i>18</i>



A. IMPLEMENTAČNÍ ČÁST

A1. PROSAZOVÁNÍ ZÁJMŮ MĚSTA A JEHO ZASTUPOVÁNÍ PŘI JEDNÁNÍ S KLÍČOVÝMI INSTITUCEMI – MANAŽERSKÉ SHRNUÍ

A1.1 Zastupování města, prosazování jeho zájmů a expertní podpora při jednáních na úrovni Moravskoslezského kraje

- Pokračovala uží spolupráce vedení statutárního města Karviná s Moravskoslezským krajem vč. spolupráce **související s ukončováním těžby uhlí** (útlumem hornictví) a s tím souvisejícími strukturálními změnami. Zároveň došlo křadě jednání na úrovni náměstků MSK, Karviné, Haviřova, Orlové, dále na úrovni ředitelů výkonných agentur MSK – Moravskoslezské inovační centrum Ostrava, a. s (dále jen MSIC), Moravskoslezské Investice a Development, a. s. (dále jen MSID) a Moravskoslezský pakt zaměstnanosti, z.s. (dále jen MS Pakt) a dalších stakeholderů k jednotlivým projektům změny.
- Hejtman kraje dohodl se zástupci Ministerstva financí (dále jen MF) a Ministerstva průmyslu a obchodu (dále jen MPO) kroky ke zmírnění negativních dopadů útlumu těžby uhlí. Ve spolupráci s MSID bylo zorganizováno první jednání s MPO/DIAMO ke zřízení "pracovní skupiny OKD", kde budou také zapojeni zástupci SMOOK.
- Moravskoslezský kraj předložil plnou žádost na tzv. integrováný plán LIFE pro projekt s názvem IP LIFE for Post Mining Landscape Adaptation/IP LIFE pro adaptaci pohornické krajiny. Město Karviná bylo přizváno do projektového partnerství. Výsledky hodnocení budou známy v listopadu 2020.
- Klíčovou příležitostí pro financování transformačních projektů statutárního města Karviné je nový evropský **Fond pro spravedlivou transformaci**, který bude pro tři strukturálně postižené kraje (Moravskoslezský, Ústecký a Karlovarský) disponovat částkou cca 42 mld. Kč a je určen na transformaci spojenou s ukončováním těžby uhlí, revitalizaci lokalit po těžbě, přechodem na nízkouhlíkovou ekonomiku a s tím související rekvalifikace a vzdělávání lidí. Statutární město Karviná je na jednání s Evropskou komisí (dále jen EK) a centrálními českými orgány dávana za příklad města, které musí řešit následky této změny a potřebuje podporu při realizaci transformačních a rozvojových projektů
- Z jednání se zástupci Evropské komise, Ministerstva pro místní rozvoj (dále jen MMR) a Ministerstva životního prostředí (dále jen MŽP) vzešel mimo jiné jasný požadavek na přípravu seznamu projektů. Bylo svoláno jednání zástupců MSK, představitelů výkonných agentur MSK a dalších relevantních hráčů k úvodní debatě o nastavení tzv. Plánu spravedlivé územní transformace v Moravskoslezském kraji a identifikaci možných projektů naplňujících tento plán. Během jednání byly několikrát zdůrazněny potřeby města Karviné a celého Karvinska. Návazně byly zpracovány projektové fiše a zaslány na Moravskoslezský kraj s návrhem na zařazení do Plánu spravedlivé územní transformace.
- Na úrovni Moravskoslezského kraje pokračuje příprava na využití finančních zdrojů EU 2021–2030, Je zřejmé, že včasná a kvalitní příprava projektů je klíčovým faktorem budoucího úspěchu. Spolu se schopností vlastního kofinancování bude představovat konkurenční výhodu při soutěži o evropské finanční zdroje.



A1.2 Zastupování města, prosazování jeho zájmů a expertní podpora při jednáních na úrovni státu, případně centrálních orgánů

- Probíhala průběžná komunikace s představiteli MPO, s cílem podpor průmyslových zón a regeneraci brownfields, zvláště nově připravovaného Programu Smart Parks for Future (dříve Průmyslová zóna Nad Barborou) a programu Regenerace brownfields pro podnikatelské účely. Byla dohodnuta spolupráce se zástupcem z MPO na připravovaných brownfieldech v Karviné.
- Pokročila jednání třech strukturálně postižených uhelných krajů s MMR, tj. došlo ke shodě, že základní rámec RAP RESTART navržený Moravskoslezskému kraji je pro MMR přijatelný a bylo dohodnuto, že bude dále rozpracován a následně zapracován do dokumentu MMR – Regionální akční plán (dále jen RAP) 2021+, oblasti v synergii s RAP a role Regionální stálé konference (dále jen RSK).
- Dále proběhlo jednání s náměstkem ministryně MMR, na němž byly diskutovány varianty nastavení a využití nového evropského fondu. V souladu s novým nařízením jsou možné 2 základní varianty – samostatný operační program pro uhelné regiony nebo specifické prioritní osy budoucích operačních programů. Z diskuse vyplynula preference samostatného operačního programu.
- S náměstkem ministra MŽP byla projednána možnost financování kompenzačních opatření v připravovaném Smart Parku Karviná (dříve Průmyslová zóna Nad Barborou). Výsledkem je předběžně potvrzená možnost financování tzv. modro-zelených opatření v zóně v případě, že tyto nebudou financovatelné/financované z programu Smart Parks for the Future, vyhlášeného MPO.
- Moravskoslezský, Ústecký a Karlovarský kraj mají pro jednání s centrálními orgány sladěnou jednotnou pozici, prosadily vytvoření 1 samostatného operačního programu pro transformaci uhelných regionů (OP Spravedlivá transformace), vytvoření 1 Plánu spravedlivé územní transformace se třemi specifickými částmi pro každý z krajů.



A1.3 Zastupování města, prosazování jeho zájmů a expertní podpora při jednáních na úrovni Evropské unie

- V lednu 2020 proběhla v rámci Platformy pro uhelné regiony v transformaci v Katovicích mezinárodní konference "Towards a Green Economy – exchange of experiences of European Coal Regions". Předběžný odhad disponibilní částky pro MSK představoval k lednu 2020 částku 18 mld. Kč na léta 2021–2027 (2030). Pro statutární město Karviná se tak utváří nová možnost financování rozvojových projektů města včetně projektů integrovaného plánu Karviná všemi deseti.

Byly diskutovány otázky nastavení nového fondu pro spravedlivou transformaci se zástupci Evropské komise, kde byly prezentovány potřeby uhelných regionů. Speciálně byl vyzdvihnut příklad města Karviné a jeho potřeb.

Evropská komise zveřejnila dne 26. 2. *Zprávu o stavu České republiky 2020* a v ní i doporučení investic v rámci Fondu pro spravedlivou transformaci. ČR obecně podporuje vznik Fondu pro spravedlivou transformaci, což je obecně příznivé pro 3 uhelné kraje.

- V polovině dubna byla ohlášena francouzským centristickým členem Evropského parlamentu, který předsedá výboru pro životní prostředí a veřejné zdraví, neformální aliance s názvem Aliance zelené obnovy (green recovery alliance). Z výše uvedeného je velmi pravděpodobné, že hlavními prioritami EU pro další rozvoj a obnovu po krizi bude i nadále zelená ekonomika, díky krizi získává na významu rovněž priorita digitalizace Evropy.
- V květnu 2020 byly v rámci tzv. Evropského semestru zveřejněny tzv. *Specifické doporučení pro jednotlivé členské státy*. V průvodním sdělení je mimo jiné uvedeno, že pro restart ekonomiky by se měly členské státy koncentrovat ve svých strategiích obnovy na cestu vytýčenou v rámci Evropské zelené dohody, tzn. na zelenou a digitálních transformaci.
- Pro statutární město Karviná je velmi důležitá informace, že na podporu transformace směrem ke klimatické neutralitě navrhuje Evropská komise posílit Fond pro spravedlivou transformaci (JTF) až na 40 mld. EUR (ze současných 7,5 mld. EUR). Zvýšené financování pro Program InvestEU bude rovněž znamenat posílení druhého pilíře Mechanismu pro spravedlivou transformaci (JTM).
- Podle návrhu Evropské komise by tedy pro Českou republiku mělo být k dispozici více prostředků z Fondu pro spravedlivou transformaci. Změna z původně plánovaných 581 mld. EUR na nově navrhovaných 3 413 mil EUR představuje téměř šestinásobný nárůst. Při kurzu 26,59 CZK/EUR (kurz ČNB ke dni 5. 6. 2020) činila částka v korunách sumu přesahující 90 mld. Kč. Pro 3 uhelné regiony by to byl významný investiční impuls pro jejich transformaci (květen 2020).
- Začátkem července 2020 proběhla on-line jednání Platformy pro uhelné regiony v transformaci. Vystoupení významných představitelů EK potvrdila, že podpora transformace uhelných a uhlíkově intenzivních regionů bude masivní. Jsou však obavy, aby bylo v regionu připraveno dostatek kvalitních projektů.



Finanční prostředky Next Generation EU budou investovány v celkové výši 750 mld. EUR do těchto oblastí:

- **Facilita na podporu oživení a odolnosti: 672,5 miliardy EUR**
 - z toho půjčky: 360 miliard EUR
 - z toho granty: 312,5 miliardy EUR
- **REACT-EU: 47,5 miliardy EUR**
- Horizont Evropa: 5 miliard EUR
- Program InvestEU: 5,6 miliardy EUR
- Rozvoj venkova: 7,5 miliardy EUR
- **Fond pro spravedlivou transformaci: 10 miliard EUR**
- RescEU: 1,9 miliardy EUR

Facilita na podporu oživení a odolnosti (dále jen Facilita)

Cílem facility bude podpořit investice a reformy nezbytné pro trvalé oživení a zlepšení ekonomické a sociální odolnosti členských států a podpořit zelenou a digitální transformaci. Facilita bude k dispozici všem členským státům, ale podpora bude soustředěna do těch částí Unie, které jsou nejvíce postiženy a kde je odolnost nejvíce zapotřebí. To přispěje ke zmírnění prohlubujících se rozdílů mezi členskými státy a připravě našich ekonomik na budoucnost.

V souladu s požadavky EU, musí být pro využití Facility vytvořen v každém členském státě tzv. **Vnitrostátní plán obnovy a odolnosti**. MPO pracuje intenzivně na přípravě Vnitrostátního plánu obnovy a odolnosti (Národní plán obnovy) a ve spolupráci se Svazem obcí a měst ČR zjišťovalo absorpční kapacitu, na projektech s rozpočtem přesahujícím 50 mil. Kč. Za město Karviná byl, v úzké spolupráci se zástupci magistrátu, připraven a zaslán přehled projektů s žádostí.

Pro město Karviná, dle prvotní rychlé analýzy, přináší několik příležitostí, například v oblasti digitalizace, čisté mobility, renovace budov a ochrany ovzduší či cirkulární ekonomiky. Za zvláštní pozornost pak stojí záměr s názvem Centrum podpory veřejných investic v regionech.

REACT-EU – navýšení podpory soudržnosti pro členské státy

Nový Next Generation EU přináší v rámci nástroje REAC-EU financování klíčových akcí na zotavení z krize v odvětvích, která jsou pro zelené, digitální a odolné oživení nejdůležitější.

To bude zahrnovat investice do zotavení trhů práce, mimo jiné prostřednictvím dotací na nábor pracovníků, programů zkrácené pracovní doby a opatření v oblasti zaměstnanosti mladých lidí, jakož i podporu systémů zdravotní péče a poskytování provozního kapitálu malým a středním podnikům.

Podpora bude dostupná napříč hospodářskými odvětvími, včetně cestovního ruchu a kultury a pro nezbytné investice do zelené a digitální transformace, přičemž rozšíří investice, které jsou již plánovány v rámci budoucích programů soudržnosti. Implementací prostředků z REACT-EU bude MMR.

Prostředky REACT-EU přidělené ČR budou v souladu s požadavky EU na jejich použití vyplývajícími z návrhu nařízení REACT-EU alokovány do Integrovaného regionálního operačního programu 2014–2020 (IROP) na podporu zdravotnictví, integrovaného záchranného systému, výstavbu domovů pro seniory v pasivním standardu a kabin pro sportovce.



Fond pro spravedlivou transformaci (FST)

Cílem tohoto fondu je zmírnit nepříznivé účinky klimatické transformace tím, že podpoří nejvíce postižená území a dotčené pracovníky. V souladu se specifickým cílem FST by opatření podporovaná z FST měla přímo přispět ke zmírnění dopadu transformace, a to financováním diverzifikace a modernizace místního hospodářství a zmírněním negativních dopadů na zaměstnanost.

V ČR budou zdroje z FST využívat (zcela nebo převážně – stále v jednání) tři strukturálně postižené uhelné kraje – Moravskoslezský, Ústecký a Karlovarský.

Dle usnesení Vlády ČR ze dne 27. 7. 2020 vznikl pro implementaci FST samostatný operační program řízený MŽP. Přípravou Plánů spravedlivé územní transformace je pověřeno MMR, jež úzce kooperuje se 3 dotčenými kraji.

V září 2020 byly diskutovány rovněž projekty připravované v rámci Integrovaného plánu Karviná všemi deseti s MSK, MŽP a MMR k Plánu spravedlivé územní transformace.

- V polovině září 2020 navštívil Moravskoslezský kraj velvyslanec ČR při EU a stálý představitel ČR ve výboru COREPER I s doprovodem. Během návštěvy Karviné si odnesl silný pocit potřeby řešení situace ve městě. Otevřená je možnost realizovat, během českého předsednictví ve druhé polovině roku 2022, akci pro skupinu velvyslanců v Karviné, je však potřeba vybrat atraktivní místo, kde by akce proběhla.



A2. SPOLUPRÁCE SE STAKEHOLDERY A PODPOROVATELI

A2.1 Vytvoření a udržování sítě klíčových podporovatelů a stakeholderů, kteří mají potenciál podporovat a ovlivňovat dění směrem k pozitivní změně ve městě

Rada města Karviné schválila v květnu 2019 Řídící výbor Programu rozvoje, který je složen ze zástupců významných regionálních stakeholderů.

K jednáním v pracovních skupinách vytvořených pro jednotlivé projekty byli přizváni zástupci stakeholderů.

Ve sledovaném období probíhaly jak procesní plánovací aktivity nezbytné pro zdárnou realizaci vytýčených úkolů, tak konkrétní kroky implementace Programu rozvoje – Karviná všemi deseti, prostřednictvím realizace dílčích projektů.

Implementace integrovaného plánu Programu rozvoje – Karviná všemi deseti byla nastartována v souladu se schváleným akčním plánem zahrnujícím celkem 15 projektových záměrů. Z toho bylo vybráno 8 prioritních projektů, které vyžadují intenzivnější přístup. Tyto byly dále modifikovány a doplňovány o nové projekty. Aktuálně je 13 aktivních projektů, jejichž posun je popsán dále. Jedná se o:

- Karvinská speciální ekonomická zóna,
- Digitální a podnikavá Karviná,
- Centrum profesního vzdělávání,
- Karvinské moře,
- Revitalizace a oživení historického centra Karviné,
- Po stopách původní Karviné,
- Doma v Karviné/ aktivita Srdcaři,
- Čistá energie (Decentralizovaná energetika),
- Centrum bezpečí Karviná,
- Nové bydlení, nové kořeny II.,
- Živá laboratoř udržitelného bydlení,
- Karta Karviňáka,
- Městská hydroponická farma.

Mimo jiné probíhaly další aktivity, které se s projekty mohou dále propojit v čase:

V rámci projektu Ostravské univerzity je navázána spolupráce s největší evropskou výzkumnou organizací, německou společností Fraunhofer Institut (dále jen FI). Se zástupci vedení projektu z Ostravské univerzity a zástupci FI bylo dohodnuto, že Fraunhofer Institut zpracuje pro statutární město Karviná hodnocení města, tzv. Morgenstadt city index.

V únoru 2020 proběhlo za účasti náměstka primátora Lukáše Raszyka a vedoucích pracovníků magistrátu jednání se zástupcem FI. Na základě prezentace nástrojů City Lab a výsledků jejich studia města Bottrop (Bottrop je město v západní části Severního Porýní-Vestfálska v Německu), které si prošlo úspěšně transformací po útlumu hornictví, byl ze strany města potvrzen zájem o spolupráci.

V průběhu prosince 2019 byla předložena přihláška nového projektu Centra ENET VŠB TUO s názvem CEET – Centrum energetických a environmentálních technologií, do kterého bylo statutární město Karviná zapojeno formou potenciálního odběratele výstupů projektu. Cílem projektu je využití alternativních paliv k výrobě nových zdrojů energie jako je vodík a etanol za využití nejnovějších přístupů digitálního



dvojčete a umělé inteligence za využití superpočítače VŠB TUO IT4Innovation. Jeden z výstupů komplexního projektu CEET by mohl být umístěn na území města.

Delegace Slezského vojvodství v MSK navštívila i Karvinou. Během jednání byl představen program PoHo2030 (MSID) a Karviná všemi deseti, ale také výsledky analytické části studie ČHMÚ ke kvalitě ovzduší mezi oběma příhraničními regiony. Představitelé MSK a Slezského vojvodství se dohodli na intenzivní spolupráci v přípravě a realizaci společných projektů, zejména ve vazbě na evropskou Platformu spolupráce uhelných regionů. Tato spolupráce vytváří další prostor i pro zapojení rozvojových záměrů Karviné.

Příkladem možné spolupráce s polskými sousedy byl návrh prezidenta společnosti Katowicka Specjalna Strefa Ekonomiczna S.A., který nabídnul možnost uzavřít smlouvu o porozumění s Karvinou k tématu průmyslových zón.

Ve sledovaném období proběhla schůzka se zástupcem Univerzitního centra energeticky efektivních budov při ČVÚT – UCEEB, kde byly diskutovány možnosti vzájemné spolupráce na projektech integrovaného plánu rozvoje Karviná všemi deseti. Konkrétně byla představena nabídka společnosti Heimstaden vyčlenit 1 dům s byty a obchodními prostory v přízemí pro vznik unikátního projektu Vývojářského coworku propojeného na možnost bydlení v Karviné 6.

V březnu 2020 proběhla prezentace vývoje integrovaného plánu Karviná všemi deseti na výjezdním zasedání zastupitelstva statutárního města Karviné.

Realizaci integrovaného plánu Karviná všemi deseti a přípravu jednotlivých projektů ovlivnil fakt, že Vláda v souladu s čl. 5 a 6 ústavního zákona č. 110/1998 Sb., o bezpečnosti České republiky, vyhlásila pro území České republiky z důvodu ohrožení zdraví v souvislosti s prokázáním výskytu koronaviru (označovaný jako SARS CoV-2) na území ČR nouzový stav. Přestože omezení osobního kontaktu výrazně komplikuje práci na projektech, probíhají práce v maximální míře distanční formou. Provoz pracoviště one-stop-shopu v prostorách Business Gate byl převeden na telefonickou nebo on-line formou.

V monitorovaném období proběhlo kreativní plánování za účasti vedení města, kde vyvstal návrh nových projektů, které jsou postupně rozpracovávány s vytipováním vhodných finančních zdrojů. Byly vytvořeny projektové týmy k rozpracování projektových fiší a zapojení dalších partnerů. Jedná se o následující projektové záměry:

- **Živá laboratoř udržitelného bydlení**
- **Karta Karviňáka**
- **Nové bydlení, nové kořeny II.**
- **Decentralizovaná a komunitní energetika v Karviné** (doplnění k projektu Čistá energie)
- **Centrum bezpečí Karviná**

Práce na realizaci integrovaného plánu Karviná všemi deseti a příprava jednotlivých projektů v maximální míře pokračuje, a to prostřednictvím komunikační platformy MS Teams. Projektoví manažeři Karviné byli proškoleni k užívání aplikace.



Projekt „KARVINSKÁ SPECIÁLNÍ EKONOMICKÁ ZÓNA“

SMART PARK KARVINÁ (původní označení Průmyslová zóna Nad Barborou):

Program MPO „Smart Parks for the Future“ byl vyhlášen. Program je otevřen do roku 2026, žádat o podporu mohou obce a kraje. Proběhlo posouzení nezbytných podkladů pro podání víceetapové žádosti do předmětného Programu.

Areál OSP:

V monitorovaném období proběhla řada jednání se zástupci MPO ohledně možností úpravy podmínek pro přijetí projektu Areálu OSP do připravované výzvy programu MPO „Regenerace a podnikatelské využití brownfieldů“, která byla vyhlášena v únoru 2020.

Proběhl výkup pozemků jako jeden z plánovaných způsobilých výdajů projektu. V mezidobí se dále pracovalo na kompletaci přílohové části k podání žádosti o zařazení projektu do programu, jakožto druhé fáze (z celkových 4 fází). V srpnu 2020 byla žádost podána. Po uzavření výzvy (září 2020) se čeká na výsledky hodnocení meziresortní hodnotitelské komisi. Výsledek bude znám po termínu odevzdání této zprávy.

Dalšími plánovanými kroky jsou příprava dokumentace pro územní a stavební řízení, zajištění inženýrské činnosti, výběr zhotovitele stavby, technického dozoru investora a samotná realizace projektu.

Projekt „DIGITÁLNÍ A PODNIKAVÁ KARVINÁ“

V rámci vývoje projektů Podnikavější Karviná a Digitální laboratoř Karviná došlo k dohodě na propojení projektů do jednoho a to „Digitální a podnikavá Karviná“. Návrh byl projednán a schválen na jednání Řídicího výboru v prosinci 2019.

Projekt nadále staví na třech pilířích. Prvním je již fungující coworkingové centrum Business Gate.

Druhým pilířem je zvažovaný vznik hobby dílny, kde byl v rámci infrastruktury na podporu podnikání připraven a vyhodnocen dotazník, týkající se zjištění zájmu o tuto dílnu. Přes 500 lidí (92%) se vyslovilo pro její vznik v Karvině. Měla by mít ideálně vybavení pro truhláře, 3D tisk, kovodílnu a šicí dílnu. Spolupráce byla navázána s ostravskou Fajnou dílnou (Řemeslný inkubátor Ostrava z.s.). Byla provedena analýza možností dotačního programu OPPIK – Služby infrastruktury, pro realizaci Hobby dílny.

Třetím pilířem je Business Innovation Hub, založený na iniciativě místního rodáka a podnikatele Romana Lamacze. Hub má nabídnout služby pro rozvoj již existujících firem, zejména v oblasti digitalizace, robotizace, on-line marketingu a dalších inovací.

Projekt „CENTRUM PROFESNÍHO VZDĚLÁVÁNÍ“

Obchodně podnikatelská fakulta Slezské univerzity v Opavě (dále jen OPF SLU) požádala o **změnu názvu projektu** z původního názvu „Nová fakulta“ na „Centrum profesního vzdělávání“. Návrh na přejmenování projektu byl předložen a projednán na Řídicím výboru v prosinci 2019.

Vybudování nové fakulty je časově velmi náročné, proto Slezská univerzita preferuje vytvoření „Centra profesního vzdělávání“ s cílem nabízet profesně orientované studijní programy (součást OPF – organizační jednotka).



Slezská univerzita nadeřinovala požadavky na prostory a byla zahájena příprava na zadání objemové studie (ověření zdrojů financování, cena zpracování studie) ze strany OPF SLU.

Slezská univerzita uzavřela **smlouvu o spolupráci** s Českou zemědělskou univerzitou, která jako první v ČR využívá finský systém vzdělávání v oblasti podnikání, kdy se studenti od počátku učí podnikání na založených firmách. Centrum profesního vzdělávání by se mohlo stát jádrem širšího řešení na podporu podnikání ve městě, univerzita je vhodným příjemcem prostředků jak z Operačního programu Jan Ámos Komenský, tak z operačního programu využívajícího prostředků Fondu pro spravedlivou transformaci.

Projekt „KARVINSKÉ MOŘE“

V roce 2020 proběhla 1. etapa úpravy této lokality, tj. vybudování pláže, úprava vstupu do vody, instalace mobiliáře, terénní úpravy aj.

Projekt „REVITALIZACE A OŽIVENÍ HISTORICKÉHO CENTRA KARVINÉ“

Ve sledovaném období byl aktualizován stav přípravy revitalizace všech částí projektu.

Specifický cíl 1 - Oprava tří historických objektů na náměstí

Karviná získala dotaci 50 mil. Kč z Moravskoslezského kraje na rekonstrukci tří historických objektů. Aktuálně jsou objekty předány zhotoviteli stavby.

Specifický cíl 2 - Revitalizace vodní plochy v parku Boženy Němcové

Aktivity pokračují dle harmonogramu, projekt je finančně podpořen z Mezirezortní komise pro procesování programu řešení revitalizace Moravskoslezského kraje (dále jen Mezirezortní komise), která je v gesci MPO ČR. Aktuálně probíhá výběrové řízení na dodavatele, které vyhlásilo Ministerstvo financí ČR.

Dne 18. února 2020 byl Ministerstvem financí schválen tzv. Program revitalizace Moravskoslezského kraje, v rámci kterého bylo Karviné schváleno 129,2 mil. Kč na Revitalizaci vodní plochy v parku Boženy Němcové postiženého důlní činností na lokalitu pro volnočasové aktivity obyvatel města Karviné.

Specifický cíl 3 - Oprava Larischových koníren v parku B. Němcové

Hledají se možnosti vhodného externího financování.

0

Specifický cíl 4 - Zatraktivnění a prezentace středověkého sklepení

U projektu nedošlo ke změně od poslední zprávy.

Specifický cíl 5 - Dostavba volných ploch v centru

Řeší se v návaznosti na předchozí specifické cíle.

Specifický cíl 6 - Doprovodné projekty

Byl zahájen průzkum potenciálu městské infrastruktury s cílem ověření možností jejího využití pro podporu kulturních a kreativních odvětví (CCI). Ve sledovaném období byla připravována a zpracována databáze kulturních památek okr. Karviná.

Aktuálně je poskytována součinnost k rozšíření portfolia podporovaných aktivit v rámci JTF i o kulturní dědictví ve strukturálně postižených regionech.



Projekt: „PO STOPÁCH PŮVODNÍ KARVINÉ“

Vzhledem k plánovanému financování z MF - Meziresortní komise bylo nutné pokračovat v intenzivní přípravě.

Od února 2020 se pracuje na investičním záměru (pro celé území pohornické krajiny, nejen Karvinou). Projekt byl zahrnut do žádosti MSK, program Life.

Koncem září 2020 proběhla schůzka zástupců MSID a Karviné k dalšímu postupu při dopracování investičního záměru cyklostezek MSID a zapracování okruhů cyklostezky Po stopách původní Karviné do Koncepce cyklodopravy (POHO 2030) tak, aby se maximálně přispělo k zahájení realizace projektu „Po stopách původní Karviné“. Karviná předala dle domluvy MSID vyznačené úseky, které mají být zapracovány do investičního záměru (IZ). Byl dohodnut další postup a harmonogram doplnění IZ. Náklady na úpravu IZ ponесou společně MSID a statutární město Karviná (dále jen SM Karviná). Nová verze IZ by měla být k dispozici začátkem příštího roku.

Projekt „DOMA V KARVINÉ“ / aktivita Srdcaři

V projektu **Doma v Karviné** se za účasti členů projektového týmu z Heimstaden, MSID, MS Pakt, HKOK a SM Karviná sdílely informace o probíhajících a plánovaných kampaních a aktivitách (hlavně POHO 2030, Žij v Karviné, Srdcaři). Část byla věnována hlavně cílovým skupinám, na které bude cílena nabídka nebo komunikace. K dispozici je základ analýzy cílových skupin, která bude dopracována a na tomto základě budou zpracovány navrhované aktivity.

Část původní náplně projektu je realizována v rámci dalších aktivit projektu a naopak vznikla potřeba rozšířit projekt o iniciativu „**Srdcaři Karviné**“. Jedná se o platformu inspirativních osobností města, hybatelů změn a karvinských patriotů. Tyto osobnosti také samy navrhují témata a aktivity, která vnímají jako stěžejní nejen pro pozitivní změnu image města v rámci PR či marketingu, ale rovněž v oblastech podnikavosti a podnikání.

Projekt „ČISTÁ ENERGIE“ (Decentralizovaná a komunitní energetika v Karviné)

V rámci rozvoje projektu probíhaly další činnosti všech jeho dílčích částí.

Byly rozpracovány podmínky, doporučení a postupy pro zavedení energetického managementu města. Zároveň bylo identifikováno vhodné financování pro zpracování (Program Energetický management 2020 programu Efekt MPO ČR).

V oblasti zavedení cirkulární ekonomiky pokračovaly aktivity k vytvoření platformy pro cirkulární ekonomiku v kraji, které iniciovala krajská organizace MSIC. Probíhá diskuze o možnosti zapojení města Karviné do konkrétních aktivit. Jednou z možností je provedení cirkulárního skenu města Karviné, případně další aktivity, které jsou v současnosti monitorovány.

Nejdále je paralelně běžící aktivita s Fraunhofer Institutem, kde se v současnosti připravuje provedení tzv. Morgenstadt city indexu, probíhá příprava na strukturované rozhovory, které by měly být prvním krokem k provedení hodnocení.

Došlo k posunu také v rámci třetí části projektu, a to v oblasti průzkumu možností energetického využití dolů. Konkrétně proběhla schůzka se zástupci společnosti Green Gas DPB, na které byly analyzovány možnosti využití důlních plynů k výrobě alternativních paliv (etanol, vodík).



Pokračovala příprava pilotního projektu retrofitingu vybraných objektů ve spolupráci společnosti Heimstaden a Univerzitního centra energeticky efektivních budov ČVÚT (UCEEB), který zároveň nabídl zapojení do již schváleného projektu spolufinancovaného z programu Horizon. Se společností Heimstaden probíhá identifikace vhodných lokalit pro zapojení do projektu.

Během programu na téma Energetika v době greendeal a útlumu hornictví všichni účastníci vč. výzkumníků z Centra ENET VŠB TUO a UCEEB ČVÚT projevili zájem o spolupráci na genezi "**Energeticky pozitivní čtvrti** (ang. Positive energy district - zkr. PED)" v Karviné.

Nový projekt „Centrum Bezpečí Karviná“

Oblast bezpečnosti a odolnosti města je mimořádně aktuální téma a žádný z aktuálních prioritních projektů se mu nevěnuje. Potřebnost se ještě zvýšila s pandemií koronaviru. Předkládaný projekt je reakcí na tyto potřeby. Je potenciálně strategicky významný pro bezpečnost obyvatel města s přesahem na celý kraj.

Hlavním cílem je vybudovat v Karviné krajské centrum zaměřené na realizaci preventivních bezpečnostních programů a zajištění atraktivní nabídky smysluplného trávení volného času se zaměřením na hasičský či záchranářský sport. Dále bude centrum pořádat akce či semináře pro přípravu občanů na mimořádné situace a zajištění bezpečnosti obyvatel kraje v mimořádných situacích. Provoz centra bude v mimořádných situacích změněn a bude jej možno operativně využít jako polní nemocnici nebo mobilní řídicí středisko integrovaného záchranného systému.

Byla vypracována projektová fiše. Proběhlo vstupní představení projektu zástupcům Moravskoslezského kraje a proběhla úvodní schůzka se zástupci Hasičského záchranného sboru Moravskoslezského kraje. Dále proběhla diskuse, jejíž výsledkem je shoda na přípravě celého programu, který bude zahrnovat všechny hlavní připravované rozvojové projekty v oblasti bezpečnosti v kraji.

Byla zpracována fiše do aktualizace programu Re:Start a zaslána na krajský úřad MSK.

Nový projekt „Nové bydlení, nové kořeny II“

Došlo k doplnění nového projektu do Programu rozvoje, který má za cíl přitáhnout lidi do Karviné.

Aktuálně je v Karviné velkým problémem trend vyznačující se úbytkem ekonomicky aktivních obyvatel, s čímž úzce souvisí i nárůst nevyužívaných bytů. Zastavení nebo alespoň zpomalení výše popsaného trendu aplikací systémové podpory opírající se o **tři základní pilíře** – špičková občanská vybavenost, dostupné kvalitní bydlení a nabídka atraktivních pracovních příležitostí, je reálným plánem, který by mohl podpořit využití zkušeností s obdobnou praxí ve Zlínském kraji. Očekávaným výsledkem je zvýšení počtu ekonomicky aktivních obyvatel s pozitivním vztahem k městu i regionu. Hlavní ideou je udržení stávajících a získání nových obyvatel, kteří se v Karviné usadí, založí rodiny a svou budoucnost trvale spojí s Karvinou.

Kromě iniciativy dle vzoru Zlínského kraje byla iniciována spolupráce s rektorem Vysoké školy obchodní v Praze a současně jedním ze zakladatelů Vysoké školy podnikání a práva v Ostravě. Tato škola má dlouholeté zkušenosti se studiem studentů z Běloruska, kde má vybudovanou síť kontaktů.



Nový projekt „Živá laboratoř udržitelného bydlení“

Pro navržení atraktivního, ale zároveň dostupného bydlení v souladu s principy udržitelného rozvoje, s respektem ke stávající sociálně-demografické situaci ve městě, je nezbytné vytvořit širší partnerství a propojit jak regionální, tak národní a mezinárodní partnery.

Pokračuje příprava pilotního projektu retrofitingu – **revitalizace stávajícího bytového fondu** mezi zástupci společnosti Heimstaden a UCEEB k řešení lokality náměstí Budovatelů. Kromě bydlení se zvažuje další možné využití pro oblast občanské vybavenosti vč. kulturních objektů.

Koncem září vznikl z iniciativy autorizovaného architekta z Kopřivnice doc. Ing. arch. Kamila Mrvy zapsaný spolek, který by měl na celostátní úrovni podporovat estetizaci městského prostoru. **Doporučujeme zapojení Karviné do této iniciativy.**

Nový projekt „Karta Karviňáka“

Hlavní cíl projektu je přispět ke zpomalení/zastavení negativního demografického trendu v Karviné. Karviná nabízí dostatek bydlení, standardní i nadstandardní kvalitu veřejných služeb, volná pracovní místa i dobré dopravní propojení v rámci ostravské metropolitní oblasti k atraktivním zaměstnavatelům a k volnočasovým přírodním a kulturním aktivitám. Image Karviné je přesto v očích jejich mladých obyvatel i potenciálně nově příchozích dlouhodobě zatíženo historickou souvislostí s těžbou uhlí, nezdravým životním prostředím a sociálními problémy.

Cílem projektu je v partnerství **vytvořit službu, která zapůsobí jako unikátní nabídka**, která je konkurenceschopná vůči jiným městům v Česku, respektive v Evropě a má potenciál přitáhnout nového obyvatele do města. Zároveň má potenciál probudit aktivní stávající populaci v Karviné a zvednout její zájem o aktivní život ve městě. Předpokladem je využití dostupných digitálních technologií (čipové karty či mobilní aplikace) v kombinaci s již nabízenými službami města ke sdružení do jedné služby.

V rámci této aktivity je mj. připravován **průzkum** zjištění klíčových informací o změnách demografických a sociálních faktorů pro další rozvoj města. Proběhlo jednání s Ostravskou univerzitou, OPF SLU a je připravováno šetření.

V srpnu 2020 proběhla schůzka se zástupci města Karviné, Heimstaden, Ostravské univerzity, Slezské univerzity, BeePartner. Tématem bylo představení zadání ze strany statutárního města Karviná a Heimstaden, představení dosavadních sociálně-demografických výzkumů, šetření a projektů (Ostravská univerzita, Slezská univerzita, BeePartner) s dalším rozpracováním konceptu včetně návrhu financování.

Nový projekt „Městská hydroponická farma“

Ambicí projektu je připravit vhodnou lokalitu k vybudování **soběstačně fungující farmy** ve městě, která bude produkovat zeleninu, byliny a další potraviny pro lokální odběratele, poskytovat edukaci v návaznosti na primární, sekundární a terciární školství, prohlubovat a umožňovat výzkumné aktivity ve spojitosti s udržitelným zemědělstvím. Jednotlivci se budou moci zapojit formou pronájmu komunitních hydroponických zahrádek o výměře 20m².

Je hledána vhodná lokalita pro umístění farmy s ohledem na technické požadavky a možnosti území.



A3. REALIZACE PROGRAMU ROZVOJE – KARVINÁ VŠEMI DESETI

A3.1 Projektová partnerství

V uvedeném časovém období byla jednotlivá projektová partnerství aktualizována a sestavena dle potřeb každého projektu zvlášť. Navíc se některá partnerství vyvíjejí v čase.

V červnu 2020 proběhl Řídící výbor integrovaného programu Karviná všemi deseti. Byl projednán postup implementace programu, byly představeny nové projekty, jež byly následně řídicím výborem schváleny a staly se součástí programu. Jednání se na dálku účastnili i zástupci MMR a MPO.



B. MARKETINGOVÁ PODPORA

B.1 REALIZACE PROGRAMU ROZVOJE – KARVINÁ VŠEMI DESETI

B.1.1 Řízení činností směřujících k naplnění Programu rozvoje

V monitorovaném období byla 2x měsíčně organizována pracovní jednání k řízení činností směřujících k naplnění Programu rozvoje včetně zástupců SM Karviné.

Na jednáních byla řešena následující témata:

- forma komunikace, stanovení zodpovědných osob na obou smluvních stranách,
- status vybraných 8 nejdůležitějších projektů Programu rozvoje k dalšímu vývoji,
- One-Stop-Shop kontaktní místo
- IT komunikační kanály pro sdílení dokumentů,
- marketingové plánování a komunikace.

B.1.2 Koordinace Řídicího výboru Programu rozvoje

Byl ustaven a schválen Řídicí výbor.

Na svých jednáních ve dnech 4.12.2019 a 24.6.2020 Řídicí výbor projednal:

- *Manažerský report Programu rozvoje*, jehož obsahem je zejména souhrnná monitorovací zpráva jednotlivých připravovaných projektů (tj. příprava, zpracování a prezentace připravovaných aktivit Programu rozvoje na následující období)

- *Prezentace a projednání Ročního vyhodnocení Programu rozvoje*, který zahrnuje:

- zpracování roční zprávy o realizaci Programu rozvoje (shrnutí údajů za uplynulé monitorovací období),
- popis realizace za uplynulé období, stav připravovaných projektů, popis změn za monitorované období, informace o realizované publicitě, marketingových aktivitách, formě a rozsahu práce s veřejností a stručné shrnutí výstupů aktivit při prosazování zájmů města,
- sledování časového a finančního harmonogramu Programu rozvoje a jeho jednotlivých projektů, koordinování a realizace celého průběhu a chodu Programu rozvoje, zpracování těchto informací do Zprávy.

- *Projednání podnětů vzniklých na jednáních k jednotlivým projektům*

B.2 MARKETING PROGRAMU ROZVOJE VČETNĚ PROCESU IMPLEMENTACE

B.2.1 Tvorba, plánování a koordinace marketingové komunikace Programu rozvoje

V souladu se smluvním ujednáním byly prováděny aktivity v těchto bodech a s následujícím plněním:

a) vytvoření plánu marketingové komunikace a participace (reklamní kampaně)

Termín: splněno – srpen 2019

b) aktualizace plánu marketingové komunikace a participace do 1 roku od zpracování plánu marketingové komunikace.

Termín: splněno – březen 2020



c) strategické a operativní plánování marketingové komunikace a participace ve spolupráci se SMK, vytvoření týmu marketingové komunikace a participace a jeho koordinace ve spolupráci se SMK. Tým marketingové komunikace a participace byl vytvořen ze zástupců SMK a dodavatele. Tým se schází se pravidelně min. 1x měsíčně.

Termín: průběžně, 1x měsíčně

d) zpracování manuálu vizuálního stylu Programu rozvoje, tvorba vizuálního stylu propagace jednotlivých projektů a zpracování aplikace vizualizace do manuálu vizuálního stylu Programu rozvoje.

Termín: splněno – srpen 2019

e) reporting marketingových a participativních aktivit a výstupů v rozsahu min. 2x ročně

Reporty byly zpracovány v termínech srpen 2019, prosinec 2019 a červen 2020. Obsah reportů shrnuje veškeré části marketingu Programu rozvoje včetně procesu implementace, zajištění propagace a medializace Programu rozvoje a projektů.

B.2.2 Zajištění propagace a medializace Programu rozvoje a projektů

V souladu se smluvním ujednáním byly prováděny aktivity v těchto bodech a s následujícím plněním:

a) vytvoření mediaplánu (vytipování médií, termíny medializace) a jeho průběžná aktualizace min. 1x/rok. Mediaplán je průběžně aktualizován.

Termín: splněno – srpen 2019 (další aktualizace v plánu 11/2020)

b) vytvoření obsahu tiskových zpráv nebo článků k Programu rozvoje a projektům

Pro mediální komunikaci a využití v médiích byly ve sledovaném období vytvořeny tyto zprávy nebo články:

- Karviná ověřuje zájem lidí o hobby dílnu (leden 2020)
- Tři domy na náměstí v Karviné: město chce s rekonstrukcí začít ještě letos (únor 2020)
- Hobby dílna v Karviné? Ano, ideálně s vybavením pro truhlářinu a 3D tisk (březen 2020)
- Karviná nabízí živnostníkům a podnikatelům v nouzi rychlé nasměrování k podpoře (duben 2020)

c) zajištění fotografického materiálu (z akcí, projektů) pro další prezentaci a propagaci plánu a projektů na webu, v médiích a na sociálních sítích.

Fotografie byly dále využity k prezentaci a propagaci projektů a jeho výstupů, zejména na webu a na Facebooku (www.karvinavsemideseti.cz) a v dalších médiích a výstupech (např. noviny).

d) zajištění audiovizuálních spotů pro další prezentaci a propagaci plánu a projektů na webu, v médiích a na sociálních sítích.

AV spot byl vytvořen na participativní akci Sběr podnětů u Karvinského moře (srpen 2020) – byl využit k prezentaci a propagaci na Facebooku.

e) zajištění grafického návrhu a distribuce pozvánek a oslovení médií k účasti na vybraných akcích a participativních aktivitách.

V září 2020 byla vytvořena a distribuována pozvánka na Setkání srdcařů plánované na 15.10.2020, které bylo následně vzhledem k epidemiologickým opatřením odloženo na neurčito.



B.2.3 Vytvoření webových stránek

Stránky www.karvinavsemideseti.cz byly vytvořeny a spuštěny na doméně karvinavsemideseti.cz. Obsahují prezentaci plánu a projektů, informace o akcích, Srdcařích Karviné, karvinském One-stop-shopu a možnost participativního zapojení veřejnosti online (možnost vložit vzkaz „Karviná za 10 let“). Web je průběžně spravován a doplňován o aktualizovaný obsah (sekce novinky). Ve zjednodušené podobě je dostupný také v anglické a polské mutaci.

B.2.4 Správa a aktualizace webových stránek

Správa a redakce webové prezentace je plně zajištěna. Probíhá průběžná aktualizace o nové články, případně akce. Participativní aktivity jsou plně funkční, podněty a vzkazy jsou archivovány a využívány k prezentaci a propagaci.

B.2.5 Organizace a zajištění participativních aktivit

Za monitorované období proběhly níže uvedené participativní aktivity s animací (diskuse s návštěvníky akcí) anebo sběrem podnětů. Participace probíhala na těchto akcích:

- Tematická setkání srdcařů Karviné – image, podnikání (4.2.2020)
- Fotím všemi deseti – online participace (duben-květen 2020)
- Sběr podnětů u Karvinského moře (26.8.2020)
- Na akci Barevný podzim prezentace Karviná všemi deseti veřejnosti (18.9.2020)

B.2.6 Průběžná komunikace a propagace na sociální síti

Došlo k vytvoření stránky na Facebooku @KarvinaVsemiDeseti. Stránka je průběžně aktualizována a jsou zde zveřejňovány příspěvky, souběžně byly k participativním aktivitám vytvořeny události na Facebooku. Příspěvky jsou tematicky věnovány zejména:

- prezentace participativních aktivit a sesbíraných vstupů
- prezentace posunů v projektech Karviná všemi deseti
- propagace rozhovorů se Srdcaři Karviné
- prezentace nabídky a služeb one-stop-shopu

B.2.7 Grafický návrh novin Karviná všemi deseti

Ve sledovaném období byly zpracovány dvě vydání novin Karviná všemi deseti, které byly následně distribuovány současně s Karvinským zpravodajem, a to v termínech:

- březen/duben 2020
- říjen/listopad 2020

B.3 VYBUDOVÁNÍ A PROVOZOVÁNÍ KONTAKTNÍHO MÍSTA

B.3.1 Vybudování a provozování kontaktního místa (One-stop-shopu)

V červenci 2019 byl zahájen provoz One-stop-shopu v Business Gate Karviná, který je zřízen jako kontaktní místo pro poskytování bezplatných informací o možnostech evropských, národních a krajských zdrojů financování pro subjekty působící v Karviné, bezplatné vstupní konzultace pro zájemce o finanční podporu, poskytování bezplatných informací o připravovaných a realizovaných rozvojových záměrech města a o Programu rozvoje, případně další související informace. Provoz je stanoven na čtvrtky od 7:30 do 17:30 hodin.



Zásady

k poskytování pracovního volna, náhrad, odměn, příspěvků a cestovného členům Zastupitelstva města Karviné

Zastupitelstvo města Karviné vydalo k provedení § 70 a následujících zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen "zákon o obcích") dne 25. 01. 2020 tyto zásady k poskytování pracovního volna, náhrad, odměn, příspěvků a cestovného členům Zastupitelstva města Karviné (dále jen zásady):

Oddíl I.

Článek 1 Úvodní ustanovení

- 1.1 Tyto zásady upravují poskytování odměn a příspěvků členům Zastupitelstva města Karviné (dále jen „zastupitelstvo“), upravují poskytování pracovního volna s náhradou mzdy nebo platu pro výkon funkce a náhrady ušlého výdělku v souvislosti s výkonem funkce neuvolněným členům zastupitelstva v souvislosti s pracovní cestou za účelem výkonu jejich funkce.

Oddíl II.

Poskytování pracovního volna a náhrad neuvolněným členům zastupitelstva

Článek 2 Poskytování pracovního volna s náhradou mzdy nebo platu

- 2.1 Podle ustanovení § 71 odst. 2 zákona o obcích poskytne neuvolněným členům zastupitelstva, jsou-li v pracovním poměru, zaměstnavatel pro výkon funkce pracovní volno s náhradou mzdy nebo platu.
- 2.2 Rozsah doby potřebné k výkonu funkce v konkrétním případě určí statutární město Karviná (dále jen „město“). Náhradu mzdy nebo platu, včetně pojistného na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti a pojistného na veřejné zdravotní pojištění (dále jen pojistné na zdravotní pojištění a sociální zabezpečení), uhradí město jejich zaměstnavateli podle zvláštního předpisu (§ 206 odst. 4 zákoníku práce).
- 2.3 Členovi zastupitelstva, který je v pracovním poměru nebo jiném obdobném poměru, poskytne zaměstnavatel pro výkon funkce pracovní volno s náhradou mzdy nebo platu v tomto rozsahu:
 - 2.3.1 účast na zasedání zastupitelstva,
 - 2.3.2 účast na schůzi rady města Karviné (dále jen „rada“),
 - 2.3.3 účast na dalších akcích, na které bude člen zastupitelstva delegován zastupitelstvem nebo radou.
- 2.4 Na základě faktury zaslané zaměstnavatelem uhradí město náhrady mzdy nebo platu a pojistné na zdravotní pojištění a sociální zabezpečení. Ve faktuře musí být uveden počet fakturovaných hodin a průměrná hodinová mzda nebo plat zaměstnance. Náhradu mzdy nebo platu lze fakturovat pouze v rozsahu zameškané pracovní doby v souladu s předem stanovenou pracovní dobou zaměstnance.
- 2.5 Fakturu s náhradou mzdy nebo platu a pojistným na zdravotní pojištění a sociální zabezpečení zasílá zaměstnavatel na adresu: statutární město Karviná, Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná - Fryštát.

- 2.6 K faktuře přiloží "Potvrzení" o účasti člena zastupitelstva na jednání. Toto potvrzení vydává na žádost člena zastupitelstva oddělení Kancelář primátora Magistrátu města Karviné (dále jen „KP“).
- 2.7 Magistrát města Karviné (dále jen "magistrát") zajistí úhradu faktury ze svých rozpočtových prostředků v souladu s obecně závaznými předpisy a vnitřními organizačními směrnici.

Článek 3 Poskytování náhrady ušlého výdělku

- 3.1 Podle ustanovení § 71 odst. 3 zákona o obcích poskytuje město ze svých rozpočtových prostředků neuvolněným členům zastupitelstva, kteří jsou podnikajícími fyzickými osobami nebo osobami provozujícími jinou samostatnou výdělečnou činnost, náhradu výdělku ušlého v souvislosti s výkonem jejich funkce paušální částkou, jejíž výši stanoví zastupitelstvo.
- 3.2 Členovi zastupitelstva, který není v pracovním nebo jiném obdobném poměru, poskytne město náhradu výdělku ušlého v souvislosti s výkonem funkce v tomto rozsahu:
 - 3.2.1 účast na zasedání zastupitelstva,
 - 3.2.2 účast na schůzi rady,
 - 3.2.3 účast na dalších akcích, na které bude člen zastupitelstva delegován zastupitelstvem nebo radou.
- 3.3 Náhrada bude poskytována formou paušální částky za hodinu ve výši Kč **150,-**. Náhrada bude poskytována v souhrnu za kalendářní měsíc, nejvyšší částka, kterou lze v souhrnu za kalendářní měsíc jako náhradu výdělku ušlého v souvislosti s výkonem funkce poskytnout, je Kč **10.000,-**.
- 3.4 Člen zastupitelstva, jemuž má být poskytována náhrada ušlého výdělku vyplní a podepíše "Žádost o poskytování náhrady ušlého výdělku" (dále jen žádost), jež je přílohou č.1 těchto zásad. Tuto žádost předá vždy počátkem kalendářního roku KP.
- 3.5 Magistrát bude v souladu s obecně závaznými předpisy a vnitřními organizačními směrnici z rozpočtových prostředků města poukazovat paušální částku pravidelně měsíčně na účet uvedený v žádosti, a to nejpozději do 15. kalendářního dne následujícího kalendářního měsíce.

Oddíl III. Odměny

Článek 4 Odměny za výkon funkce uvolněných členů zastupitelstva

- 4.1 Uvolněnému členovi zastupitelstva poskytuje město dle funkce odměnu podle ustanovení § 72 odst. 1 zákona o obcích.
- 4.2 V případě souběhu výkonu více funkcí, náleží uvolněnému členovi zastupitelstva odměna za tu z jeho funkcí, za kterou náleží nejvyšší odměna.

Článek 5 Odměny za výkon funkce neuvolněných členů zastupitelstva

- 5.1 Podle ustanovení § 72 odst. 2 a 3 zákona o obcích poskytuje město neuvolněnému členovi zastupitelstva odměnu za výkon funkce takto:
 - 5.1.1 Člen rady Kč **8.000,-** měsíčně,
 - 5.1.2 Předseda výboru zastupitelstva Kč **4.700,-** měsíčně,
 - 5.1.3 Člen výboru zastupitelstva Kč **2.500,-** měsíčně,
 - 5.1.4 Předseda komise rady Kč **4.700,-** měsíčně,
 - 5.1.5 Člen komise rady Kč **2.500,-** měsíčně,

5.1.6 Člen zastupitelstva Kč **1.600,-** měsíčně.

Odměna bude poskytována ode dne účinnosti těchto Zásad. V případě nástupu náhradníka na uprázdněný mandát člena zastupitelstva města bude odměna poskytována ode dne složení slibu. V případě budoucích změn v obsazení jednotlivých funkcí bude odměna poskytována ode dne zvolení do příslušné funkce.

5.2 V případě souběhu výkonu více funkcí je neuvolněnému členovi zastupitelstva poskytována odměna až do výše souhrnu odměn za tři různé funkce, a to člena rady, předsedy nebo člena výboru zastupitelstva a předsedy nebo člena komise rady. Do souhrnné odměny jsou zahrnuty vždy maximálně tři odměny za funkce s nejvyšší odměnou schválenou zastupitelstvem města.

Článek 6 Mimořádné odměny

- 6.1 Členovi zastupitelstva může město podle ustanovení § 76 zákona o obcích poskytnout mimořádnou odměnu za splnění mimořádných nebo zvláště významných úkolů města.
- 6.2 Návrh na poskytnutí mimořádné odměny musí být odůvodněn.
- 6.3 Návrh na poskytnutí mimořádné odměny včetně odůvodnění může podat zejména primátor, náměstek primátora, předseda politického klubu. Návrhy přijímá a připravuje k projednání v orgánech města KP.

Oddíl IV.

Článek 7 Příspěvky

- 7.1 Členům zastupitelstva jsou v souladu s ustanovením § 80 zákona o obcích z rozpočtu města nebo peněžního fondu poskytovány příspěvky takto:
- 7.1.1 Primátorovi, náměstkovi primátora nebo členu zastupitelstva pověřenému k přijímání projevů vůle snoubenců, že spolu vstupují do manželství, náleží příspěvek na úhradu zvýšených nákladů na úpravu zevnějšku ve výši Kč **1.500,-** za jeden sňatkový den.
- 7.1.2 Členu zastupitelstva pověřeného zastupováním města na veřejných občanských obřadech náleží příspěvek na úpravu zevnějšku ve výši Kč **1.500,-** za jeden obřadní den.
- 7.1.3 Příspěvek na vzdělávání v souvislosti s výkonem funkce uvolněného člena zastupitelstva do celkové výše Kč **50.000,-** ročně a neuvolněnému členu zastupitelstva do celkové výše Kč **5.000,-** ročně. Vzděláváním se rozumí zejména semináře, školení, konference, jazykové vzdělávání. Jednotlivé vzdělávací akce dle potřeb konkrétního zastupitele schvaluje primátor, primátorovi rada a organizačně zajišťuje KP.
- 7.2 Dále uvolněným členům zastupitelstva náleží ze sociálního fondu:
- 7.2.1 příspěvek na stravování, příspěvek na penzijní připojištění se státním příspěvkem, doplňkové penzijní spoření nebo životní pojištění, příspěvek na podporu zdravotních, kulturních a sportovních aktivit a příspěvek na rekreaci ve výši 8 % z odměn vyplacených uvolněnému funkcionáři.
- 7.2.2 odměna Kč **15.000,-** při významném životním výročí, jestliže uvolněný člen zastupitelstva v daném kalendářním roce dosáhne životního výročí 50 let.

Článek 8 Další náhrady

- 8.1 Uvolněným členům zastupitelstva náleží náhrady za opotřebení vlastního zařízení nebo jiných předmětů nezbytných pro výkon funkce dle ustanovení § 81 odst. 4 zákona o obcích ve výši Kč **7.000,-** měsíčně. Pokud člen zastupitelstva obce vykonával funkci jen po část měsíce, náleží mu

za tento měsíc další náhrada ve výši násobku jedné třicetiny další náhrady a počtu kalendářních dnů, po které funkci v daném měsíci vykonával.

Oddíl V. Cestovní náhrady při pracovní cestě

Článek 9 Poskytování cestovních náhrad

- 9.1 Podle § 78 zák. o obcích členovi zastupitelstva náleží v souvislosti s výkonem jeho funkce při pracovní cestě cestovní náhrady.

Článek 10 Pojmy

- 10.1 Pracovní cesta - časově omezené vyslání člena zastupitelstva mimo místo výkonu funkce. Místem výkonu funkce pro účely těchto zásad je území města Karviné.
- 10.2 Doprava k výkonu funkce - doprava v rámci pracovní cesty a doprava v rámci pojíždky.
- 10.3 Zahraniční pracovní cesta - cesta konaná mimo území České republiky. Dobou rozhodnou pro vznik práva člena zastupitelstva na náhradu cestovních výdajů v cizí měně je doba přechodu státní hranice České republiky, kterou je člen zastupitelstva povinen oznámit, nebo doba odletu a příletu letadla při letecké dopravě.
- 10.4 Pojíždka - doprava v rámci místa výkonu funkce, přemístování členů zastupitelstva za účelem výkonu jejich funkce na území města.

Článek 11 Způsob dopravy na pracovní cestě

- 11.1 Člen zastupitelstva použije k vykonání pracovní cesty vždy takový dopravní prostředek, jehož použití je v daném konkrétním případě nejvíce efektivní a zároveň ekonomické z pohledu města.
- 11.2 Pro dopravu k vykonání pracovní cesty je možné použít těchto dopravních prostředků:
- 11.2.1 služebního vozidla magistrátu,
 - 11.2.2 referentského vozidla magistrátu,
 - 11.2.3 soukromého vozidla s předchozím souhlasem primátora nebo pověřeného náměstka primátora a za předpokladu, že je k vozidlu sjednáno platné havarijní pojištění a splněny další podmínky viz odst. 5.2.,
 - 11.2.4 vozidla taxislužby,
 - 11.2.5 autobusu hromadné veřejné dopravy,
 - 11.2.6 vlaku,
 - 11.2.7 letadla s předchozím souhlasem primátora nebo pověřeného náměstka primátora,
 - 11.2.8 jiného dopravního prostředku, pokud je tak písemně ujednáno mezi členem zastupitelstva a primátorem nebo pověřeným náměstkem primátora.

Článek 12 Organizace dopravy k zajištění výkonu pracovní cesty

- 12.1 Pokud je pro dopravu člena zastupitelstva k výkonu funkce zvoleno služební nebo referentské vozidlo, proces objednávání a schvalování jízdy provede KP, a to v souladu se Směrnicí k zajištění dopravy zaměstnanců SMK zařazených do MMK.
- 12.2 Použití soukromé vozidlo pro dopravu k výkonu funkce lze za předpokladu, že člen zastupitelstva:

- 12.2.1 držitelem příslušné skupiny řidičského oprávnění a platného řidičského průkazu,
 - 12.2.2 absolvoval školení organizované magistrátem pro užívání soukromých nebo referentských vozidel,
 - 12.2.3 je zdravotně způsobilý k řízení vozidla,
 - 12.2.4 má platnou smlouvu o havarijním pojištění, kterou předloží Odboru ekonomickému magistrátu (dále jen "OE"),
- 12.3 Náhrada za používání soukromého vozidla se poskytuje dle § 157 odst. 3, 4 a 5 zák. č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů (dále jen "zákoník práce").

Článek 13 **Podmínky pracovní cesty**

- 13.1 Konání pracovní cesty schvaluje členovi zastupitelstva primátor nebo pověřený náměstek primátora na řádně vyplněném tiskopise, který obdrží v KP.

Článek 14 **Cestovní náhrady**

- 14.1 Před konáním pracovní cesty je povinen člen zastupitelstva vyplnit cestovní příkaz a postoupit jej ke schválení. Je-li součástí pracovní cesty i ubytování, je třeba vyplnit i údaje v části "Ubytování na pracovní cestě".
- 14.2 Členovi zastupitelstva je možno, pokud o to požádá, poskytnout zúčtovatelnou zálohu až do výše předpokládaných cestovních náhrad. Zálohu vyplatí OE na pokladně, po předložení schváleného cestovního příkazu. Při zahraniční pracovní cestě může být členovi zastupitelstva poskytnuta záloha v cizí měně. Částku, o kterou byla záloha vyšší, než na kterou má člen zastupitelstva nárok, vrací člen zastupitelstva v měně, ve které mu město zálohu poskytlo, nebo v měně, na kterou člen zastupitelstva tuto měnu v zahraničí směnil, anebo v české měně. Částka, o kterou byla poskytnutá záloha při zahraniční pracovní cestě nižší, než činí právo člena zastupitelstva, mu bude doplacena v české měně, pokud nebude dohodnuto jinak.
- 14.3 Pokud byl člen zastupitelstva vyslán na školení, je povinen vyžádat si na místě od organizátora doklad o zaplacení (daňový doklad, doklad o zaplacení apod.); pokud tento doklad organizátor nebude mít připraven, požádá člen zastupitelstva o jeho zaslání na adresu magistrátu.
- 14.4 Po ukončení pracovní cesty je člen zastupitelstva povinen řádně uvést do cestovního příkazu poskytnutí bezplatného stravování při pracovní cestě.
- 14.5 Pracovní pojízďka není pracovní cestou, se kterou je spojeno právo na stravné a nocležné.
- 14.6 Člen zastupitelstva je povinen do 10 pracovních dnů po dni ukončení pracovní cesty vyúčtovat pracovní cestu. K cestovnímu dokladu je třeba přiložit všechny doklady o zaplacení výdajů souvisejících s pracovní cestou v hotovosti (jízdenky, doklad o ubytování apod.) Takto doplněný a schválený cestovní doklad KP postoupí OE. Případné vrácení nevyčerpané zálohy nebo doplatek cestovních náhrad bude provedeno na pokladně OE.
- 14.7 Město uhradí jen tyto prokazatelné výdaje:
- 14.7.1 jízdní výdaje (jízdenka, místenka, letenka, účtenka taxi apod.),
 - 14.7.2 výdaje za ubytování - standardně je ubytování zajišťováno v 1lůžkových pokojích se sociálním zařízením. Pokud je ubytování nabízeno pořadatelem školení, konference apod., kvůli kterým je pracovní cesta konána, může se použít toto ubytování),
 - 14.7.3 nutné vedlejší výdaje - ty, které vzniknou v souvislosti s vykonávanou pracovní cestou (poplatek za telefon, úschovnu zavazadel, parkovné apod.) a které člen zastupitelstva prokáže doklady splňujícími náležitosti účetního a daňového dokladu.
- 14.8 Město nehradí v případě vzniku škody při použití soukromého vozidla spoluúčast člena zastupitelstva vyplývající z jeho havarijního pojištění.

14.9 Stravné při tuzemské pracovní cestě.

14.9.1 stravné se na základě a v mezích zákoníku práce stanovuje takto:

- a) Kč 95,-, trvá-li pracovní cesta 5 až 12 hodin,
- b) Kč 140,-, trvá-li pracovní cesta déle než 12 hodin, nejvýše však 18 hodin,
- c) Kč 220,-, trvá-li pracovní cesta déle než 18 hodin.

14.9.2 Pokud bylo členovi zastupitelstva během pracovní cesty poskytnuto jídlo, které má charakter snídaně, oběda, večeře, na které člen zastupitelstva finančně nepřispívá, bude stravné sniženo takto:

- a) 5 - 12 hodin - krácení o 70 % stravného,
- b) 12 - 18 hodin - krácení o 35 % stravného,
- c) nad 18 hodin - krácení o 25 % stravného.

14.9.3 Členovi zastupitelstva nepřísluší stravné, pokud mu během pracovní cesty, která trvá:

- a) 5 - 12 hodin byla poskytnuta 2 bezplatná jídla
- b) 12 - 18 hodin byla poskytnuta 3 bezplatná jídla.

14.9.4 Při pracovní cestě, která spadá do 2 kalendářních dnů, se upustí od odděleného posuzování doby trvání pracovní cesty v kalendářním dni, je-li to pro člena zastupitelstva výhodnější.

14.10 Stravné při zahraniční pracovní cestě:

14.10.1 Při stanovení podmínek zahraniční pracovní cesty platí stejné zásady jako pro tuzemské cesty, a taktéž náleží členovi zastupitelstva vyslanému na zahraniční pracovní cestu, není-li dále stanoveno jinak, náhrady jako u tuzemské cesty s těmito upřesněními: Při zahraniční pracovní cestě přísluší členovi zastupitelstva stravné v cizí měně ve výši základní sazby zahraničního stravného stanovené pro příslušný stát prováděcím právním předpisem vydaném podle zákoníku práce. Výše stravného se poskytuje v závislosti na délce pobytu v zahraničí, a to takto:

- a) jestliže doba strávená mimo území České republiky trvá v kalendářním dni déle než 18 hodin - v plné výši,
- b) trvá-li tato doba 12 - 18 hodin - ve výši dvou třetin,
- c) trvá-li tato doba 1 - 12 hodin - ve výši jedné třetiny,
- d) nárok na zahraniční stravné vznikne, pokud pracovní cesta mimo ČR bude trvat alespoň 1 hodinu nebo déle než 5 hodin; pokud členovi zastupitelstva vznikne současně nárok na tuzemské i zahraniční stravné.

14.10.2 Doby strávené mimo území České republiky, které trvají 1 hodinu a déle při více zahraničních pracovních cestách v jednom kalendářním dni, se pro účely zahraničního stravného sčítají. Doby, za které nevznikne členovi zastupitelstva právo na zahraniční stravné, se připočítají k době rozhodné pro poskytnutí tuzemského stravného.

14.10.3 Pokud bylo členovi zastupitelstva poskytnuto jídlo, které má charakter snídaně, oběda nebo večeře, bude zahraniční stravné kráceno takto:

- a) trvá-li pracovní cesta 1 - 12 hodin - ve výši 70 %,
- b) trvá-li pracovní cesta 12 - 18 hodin - ve výši 35 %,
- c) trvá-li pracovní cesta více než 18 hodin - ve výši 25 %.

14.10.4 Při zahraniční pracovní cestě se poskytne kapesné v příslušné cizí měně ve výši 40 % zahraničního stravného, které členovi zastupitelstva přísluší po snížení za bezplatně poskytnuté jídlo. Pokud členovi zastupitelstva zahraniční stravné nepřísluší, nelze mu poskytnout ani kapesné.

14.10.5 Výši zálohy na zahraniční pracovní cestu určuje OE.

14.10.6 Na zahraniční pracovní cestu je nutno sjednat pojištění, které zabezpečuje OE.

Oddíl VI.

Článek 15 **Závěrečná ustanovení**

- 15.1 Tyto zásady ruší Zásady k poskytování cestovného, pracovního volna a náhrad členům Zastupitelstva města Karviné ze dne 20. 01. 2020.
- 15.2 Tyto zásady byly schváleny usnesením Zastupitelstva města Karviné č. ze dne 25. 01. 2021 a nabývají účinnosti okamžikem schválení.

Ing. Jan Wolf v. r.
primátor

Ing. Lukáš Raszyk v. r.
náměstek primátora

ŽÁDOST
o poskytování náhrady ušlého výdělku členům Zastupitelstva města Karviné
na rok

Člen/ka Zastupitelstva města Karviné pan/í

1. Žádá o poskytování náhrady ušlého výdělku v souvislosti s výkonem své funkce z titulu*)
.....
2. Prohlašuje, že není v pracovním nebo jiném obdobném poměru k žádnému zaměstnavateli.
3. Žádá o poukazování paušální částky na níže uvedený bankovní účet:

Název peněžního ústavu	
Číslo bankovního účtu	
Kód banky	
Specifický symbol	

V případě změny skutečností opravňujících výplatu náhrady výdělku ušlého v souvislosti s výkonem funkce (ukončení podnikatelské činnosti, uzavření pracovního nebo obdobného poměru aj.) člen zastupitelstva neprodleně sdělí tuto skutečnost plátcí náhrady ušlého výdělku (KP Magistrátu města Karviné).

V Karviné dne

.....
podpis člena zastupitelstva města

*) popis pracovní činnosti, ze které uchází výdělek (např. podnikatel,...)

Příručka pro žadatele programu Interreg V-A Česká republika – Polsko, verze 4

Příloha č. 18



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKACZAMY GRANICE
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Dohoda o spolupráci na projektu realizovaného z prostředků Programu Interreg V-A Česká republika – Polsko

Vedoucí partner (název, sídlo, identifikační číslo¹): **Stowarzyszenie Rozwoju i Współpracy Regionalnej OLZA**, Rynek 18, Cieszyn, 43-400, REGON 70940415

jménem kterého jedná:

Janusz Pierzyna, Prezes Zarządu na podstawie Uchwały nr 4/LXV/2019 Walnego Zgromadzenia Członków Stowarzyszenia Rozwoju i Współpracy Regionalnej „Olza” w Cieszynie z dnia 03.04.2019 r. w sprawie: stwierdzenia wyboru Prezesa Zarządu Stowarzyszenia,

Bogdan Kasperek, Dyrektor Biura na podstawie Pełnomocnictwa z dnia 15.09.2016 r. udzielonego przez Zarząd Stowarzyszenia Rozwoju i Współpracy Regionalnej „Olza” w Cieszynie w oparciu o par. 35 Statutu Stowarzyszenia

Projektový partner (název, sídlo, identifikační číslo²): **Regionální sdružení územní spolupráce Těšínského Slezska**, Hlavní třída 147/1a, Český Těšín, 737 01, IČ: 68149468

jménem kterého jedná: Tomáš Balcar, výkonný ředitel sdružení

na základě: Usnesení Rady Sdružení ze dne 24.9.2015

Projektový partner (název, sídlo, IČ): **město Jastrzębie-Zdrój**, Al. Józefa Piłsudskiego 60, 44-335 Jastrzębie-Zdrój, Slezské vojvodství, Polsko, IČ: 276255358

jménem kterého jedná: Anna Hetman, primátorka města Jastrzębie-Zdrój

na základě: osvědčení ze dne 19.11.2018 o volbě do funkce primátora města Jastrzębie-Zdrój

Projektový partner (název, sídlo, IČ): **statutární město Karviná**, Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná, Česká republika, IČ: 00297534

jménem kterého jedná: Ing. Jan Wolf, primátor statutárního města Karviné

na základě: volby ustavujícího zasedání Zastupitelstva města Karviné konaného dne 05.11.2018³

dále společně také „partneři“ či jednotlivě „partner“

uzavírají tuto:

Dohodu o spolupráci na projektu realizovaného z prostředků programu Interreg V-A Česká republika – Polsko (dále jen „Dohoda“)

- na základě příslušných ustanovení: nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti, Evropském zemědělském fondu pro rozvoj venkova a Evropském námořním a rybářském fondu, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti a Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320 z 20. prosince 2013 (dále jen „obecné nařízení“);

¹ V ČR_ IČ, v RP: NIP (nebo ekvivalent) nebo REGON, KRS (pokud účetní jednotka podléhá registraci; nebo ekvivalent), DPH (nebo ekvivalent)

² V ČR_ IČ, v RP: NIP (nebo ekvivalent) nebo REGON, KRS (pokud účetní jednotka podléhá registraci; nebo ekvivalent), DPH (nebo ekvivalent)

³ Je třeba doplnit dle počtu příjemců zapojených do projektu.



- nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1299/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259 z 20. prosince 2013;
- nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013, ze dne 17. prosince 2013 o Evropském fondu pro regionální rozvoj, o zvláštních ustanoveních týkajících se cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289 z 20. prosince 2013 a

programu Interreg V-A Česká republika – Polsko, pro realizaci projektu uvedeného v § 1 této Dohody.

§ 1

Účel dohody

- (1) Účelem této dohody je spolupráce na projektu Evropské územní spolupráce v rámci programu Interreg V-A Česká republika – Polsko **MODEL.GO**⁴, jak je uvedeno v projektové žádosti, jejíž nedílnou součástí je tato dohoda.
- (2) Dohoda je účinná do tří let od 31. prosince následujícího po předložení účetní závěrky, v níž jsou výdaje na projekt uvedeny, Platebním a certifikačním orgánem Evropské komisi nebo do pěti let od zaslání závěrečné platby Vedoucímu partnerovi Platebním a certifikačním orgánem, podle toho co nastane později.

§ 2

Všeobecné povinnosti partnera

- (1) Partner odpovídá za svoji část projektu a za to, že ji bude realizovat tak, jak bylo popsáno v projektové žádosti, a zároveň v souladu s případnými změnami schválenými Monitorovacím výborem či poskytovatelem dotace⁵, dle pravidel daných legislativou a dalšími předpisy, které upravují podmínky pro realizaci projektů v rámci programu Interreg V-A Česká republika - Polsko.
- (2) Partner se zavazuje plnit své úkoly vztahující se k projektu svědomitě a v odpovídající lhůtě a bere na vědomí svou zodpovědnost za úspěšnou realizaci projektu.
- (3) Partner odpovídá za svůj rozpočet až do výše částky, kterou se účastní na projektu a zavazuje se, že poskytne svůj díl spolufinancování.
- (4) Partneri souhlasí s tím, že poskytovatel dotace/Společný sekretariát/Národní orgán⁶ bude oprávněn zveřejňovat, a to jakoukoliv formou a prostřednictvím jakéhokoliv média, včetně dálkového přístupu, následující informace:
 - a) název Vedoucího partnera a Projektových partnerů,
 - b) účel dotace,
 - c) udělenou částku a podíl celkových nákladů projektu krytý tímto financováním,
 - d) geografické umístění projektu,
 - e) popis aktivit projektu.

⁴ Doplnit název projektu

⁵ Poskytovatelem dotace je Řídící orgán Programu, Odbor evropské územní spolupráce Ministerstva pro místní rozvoj České republiky

⁶ Národním orgánem programu je Ministerstvo infrastruktury a rozvoje Polské republiky a jeho úkolem je poskytovat součinnost poskytovateli dotace, tedy Řídícímu orgánu programu při zajišťování jeho funkcí na území Polské republiky



(5) Partneri svým podpisem berou na vědomí, že informace, které v souvislosti s žádostí o dotaci a realizací projektu vkládají do webové aplikace IS KP jsou zpřístupněny všem osobám, kterým partneri přidělí přístup k projektu. Zároveň se partneri svým podpisem zavazují, že tyto informace budou využity výlučně pro účely předložení žádosti, realizace projektu a zajištění vyúčtování a předkládání zpráv a žádostí o platbu a nebudou poskytovány jiným subjektům s výjimkou orgánů programu a všem kontrolním orgánům specifikovaným blíže v § 3 odst. 6, které budou monitorovat a kontrolovat projekt.

§ 3

Povinnosti partnera vyplývající z Rozhodnutí o poskytnutí dotace/Smlouvy o projektu

- (1) Partner se zavazuje při naplňování účelu dotace postupovat v souladu s programem Interreg V-A Česká republika - Polsko.
- (2) V případě, že se dle pravidel popsaných v programové dokumentaci na projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, partner se zavazuje udržitelnost zajistit ve vztahu ke své části projektu po dobu pěti let od data zaslání poslední platby Vedoucímu partnerovi Platebním a certifikačním orgánem.
- (3) Partner se zavazuje po celou dobu dle odst. 2 s veškerým majetkem nabytým v rámci své účasti na realizaci projektu nakládat obezřetně a s náležitou péčí; partner se dále zavazuje, že tento majetek nebo jeho část po dobu dle odst. 2 nepřevede na někoho jiného a ani jej nezatíží zástavním právem nebo věcným břemenem, s výjimkou zajištění úvěru ve vztahu ke spolufinancování a předfinancování své části projektu a dalších případů, kdy na základě odůvodněné žádosti předložené prostřednictvím Vedoucího partnera poskytovatel dotace k převodu majetku nebo jeho zatížení právy třetích osob udělí písemný souhlas.
- (4) Partner se zavazuje:
 - a) v případě, že bude část aktivit realizovat na základě jedné nebo více smluv o dodávce zboží, služeb či stavebních prací, při výběru dodavatele a při uzavírání takových smluv postupovat v souladu s platnými národními právními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. v České republice zákonem 134/2016, o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, nebo zákonem č. 137/2006 Sb. - u zakázek zahájených před 1. 10. 2016), a v Polské republice zákonem ze dne 29. ledna 2004 o veřejných zakázkách - Sb. zák. 2013.907 ve znění pozdějších předpisů). V případě českého partnera, kdy se pro danou veřejnou zakázku nevztahuje na partnera povinnost postupovat podle zákona o veřejných zakázkách, zavazuje se partner postupovat dle pravidel stanovených v Metodickém pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014 – 2020 vydaném Ministerstvem pro místní rozvoj, Národním orgánem pro koordinaci;
 - b) v podmínkách jednotlivých výběrových řízení oznámit a ve smlouvách s dodavateli vzešlymi z těchto výběrových řízení stanovit fakturační podmínky tak, aby byla jednoznačně patrná souvislost jednotlivých faktur s projektem;
 - c) pověřeným osobám kontrolorů oznámit datum zahájení výběrového řízení (posuzování nabídek) a umožnit jim účast na jednáních všech komisí, popř. jiných s výběrovým řízením souvisejících realizačních krocích a přístup k veškeré dokumentaci související s uzavíráním smluv podle odstavce a) tohoto článku.
- (5) Partner se zavazuje při realizaci své části projektu a po dobu uvedenou v odstavci 2 tohoto paragrafu dodržovat platné předpisy upravující veřejnou podporu, ochranu životního prostředí a rovné příležitosti.
- (6) Partner se zavazuje příslušným orgánům, tj. poskytovateli dotace, Kontrolorům, Evropské komisi, Evropskému účetnímu dvoru, Auditnímu orgánu, Platebnímu a certifikačnímu orgánu a dalším



- národním kontrolním orgánům v jimi stanovených termínech poskytovat úplné, pravdivé informace a dokumentaci související s realizací jeho části projektu a umožnit vstup kontrolou pověřeným osobám výše uvedených orgánů do svých objektů a na své pozemky k ověřování plnění ustanovení rozhodnutí/smlouvy, a to nejen po celou dobu realizace projektu, ale i po dobu dle odst. 2 za účelem kontroly plnění rozhodnutí/smlouvy a tuto kontrolu, dle požadavků pověřených osob v jimi požadovaném rozsahu, neprodleně umožnit.
- (7) Partner se zavazuje dodržet veškerá opatření a termíny stanovené oprávněnými orgány (podle předchozího odstavce) k nápravě a odstranění případných nesrovnalostí, nedostatků a závad, zjištěných v rámci jejich kontrolní činnosti.
 - (8) Partner se zavazuje účetní evidenci za svou část projektu vést odděleně od ostatního účetnictví v souladu s platnou národní legislativou upravující účetnictví a poskytovat z ní požadované údaje všem kontrolním orgánům, včetně orgánů uvedených v odst. 6.
 - (9) V případě, že partner není povinen vést účetnictví, povede pro svou část projektu v souladu s příslušnou národní legislativou tzv. daňovou evidenci rozšířenou tak, aby:
 - a) příslušné doklady vztahující se k části projektu splňovaly náležitosti účetního dokladu ve smyslu národní legislativy;
 - b) předmětné doklady byly správné, úplné, průkazné, srozumitelné, vedené v písemné formě chronologicky a způsobem zajišťujícím trvanlivost údajů;
 - c) skutečně příjmy a výdaje (s výjimkou výdajů vykazovaných formou zjednodušeného vykazování výdajů) byly vedeny analyticky, tzn., že na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, že se k dané části projektu vztahují.
 - (10) V případě, že partnerovi v souvislosti s realizací projektu vzniknou příjmy, je povinen snížit základ, ze kterého se vypočítá výše dotace z Evropského fondu regionálního rozvoje, a to dle pravidel stanovených v Příručce pro žadatele a Příručce pro příjemce dotace.
 - (11) Partner se zavazuje zpracovat a předložit svému kontrolorovi:
 - a) úplné a pravdivé průběžné zprávy o realizaci dílčí části projektu dle postupu uvedeného v Příručce pro příjemce dotace do 30 dní od konce každého monitorovacího období, která jsou definována v příloze rozhodnutí/smlouvy.
 - b) úplnou a pravdivou závěrečnou zprávu o realizaci dílčí části projektu dle postupu uvedeného v Příručce pro příjemce dotace do 30 dní od data ukončení fyzické realizace projektu uvedeného v rozhodnutí/smlouvě.
 - c) prohlášení o uskutečněných výdajích za dílčí část projektu vč. všech požadovaných účetních dokladů, které se k uskutečněným výdajům vztahují a to v termínech vyplývajících z Rozhodnutí/Smlouvy a Příručky pro příjemce dotace.
 - (12) Partner se zavazuje řádně uchovávat veškeré dokumenty související s realizací projektu a to od jejich vzniku minimálně až do konce účinnosti této dohody určené v § 1 odst. 2. V případě, že národní legislativa stanovuje pro některé dokumenty delší dobu uchování, zavazuje se ustanovení národní legislativy respektovat.
 - (13) Všichni partneři se zavazují realizovat propagační opatření dle projektové žádosti a v souladu s



- prováděcím nařízením Komise (EU) č. 821/2014 ze dne 28. července 2014, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013, pokud jde o podrobná ujednání pro převod a správu příspěvků z programu, podávání zpráv o finančních nástrojích, technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a systém pro zaznamenávání a uchování údajů,
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti, Evropském zemědělském fondu pro rozvoj venkova a Evropském námořním a rybářském fondu, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti a Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1083/2006,
 - v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce.
- (14) Partner se zavazuje dodržovat veškeré další povinnosti související s realizací své části projektu, které jsou stanoveny v Příručce pro žadatele a Příručce pro příjemce dotace.

§ 4

Všeobecné povinnosti Vedoucího partnera

Vedoucí partner bude plnit kromě všech povinností vyplývajících z §2 a §3 této dohody zejména následující povinnosti:

- a) nést odpovědnost za celkovou koordinaci realizace projektu a za tím účelem jmenovat projektového manažera,
- b) informovat ostatní partnery o schválení projektu Monitorovacím výborem a případných změnách nebo podmínkách z něj vyplývajících,
- c) přijímat rozhodnutí/uzavírat smlouvu s poskytovatelem dotace a informovat o tomto Projektové partnery a seznámit je v plném rozsahu s obsahem smlouvy/rozhodnutí,
- d) předkládat příslušnému kontrolorovi zprávy o realizaci projektu zpracované na základě dílčích zpráv obdržených od Projektových partnerů a schválených příslušnými kontrolory v termínech stanovených smlouvou/rozhodnutím,
- e) shromažďovat od jednotlivých Projektových partnerů prohlášení o uskutečněných výdajích za dílčí část projektu a osvědčení o způsobilosti výdajů, na jejich základě zpracovat a předložit kontrolorovi žádost o platbu za projekt v termínech stanovených rozhodnutím/smlouvou,
- f) pro každý finanční nárok, po obdržení prostředků z Evropského fondu pro regionální rozvoj postoupit bez zbytečného odkladu prostředky jednotlivým Projektovým partnerům podle podílů stanovených v žádosti o platbu za projekt a to bankovním převodem bez uplatňování jakýchkoliv srážek nebo dalších zvláštních poplatků,
- g) neprodleně informovat Projektové partnery o jakékoliv skutečnosti, která má, popř. by mohla mít vliv na realizaci projektu, zejména bude systematicky posílat ostatním partnerům kopie zpráv o



realizaci projektu předkládaných svému Kontrolorovi a bude partnery pravidelně informovat o veškeré relevantní komunikaci s orgány realizujícími program Interreg V-A Česká republika - Polsko.

§ 5

Všeobecné povinnosti projektového partnera

Projektový partner se zavazuje plnit povinnosti stanovené v §2a §3 této dohody, a dále se zavazuje:

- a) zmocnit Vedoucího partnera, aby ho zastupoval v právních úkonech vůči poskytovateli dotace při:
 - i. kontrole a hodnocení projektové žádosti,
 - ii. vydávání rozhodnutí/uzavírání smlouvy,
 - iii. realizaci projektu a čerpání dotace;
- b) předat Vedoucímu partnerovi dílčí zprávy o realizaci projektu (podrobný popis realizace dílčí částí projektu) po jejich schválení příslušným kontrolorem,
- c) doručit Vedoucímu partnerovi osvědčení o způsobilosti výdajů vystavené kontrolorem v termínu stanoveném Vedoucím partnerem,
- d) okamžitě informovat Vedoucího partnera o jakékoliv skutečnosti, která má, popř. by mohla mít, vliv na realizaci projektu,
- e) neprodleně informovat Vedoucího partnera a poskytnout mu všechny potřebné podrobnosti, pokud se vyskytnou okolnosti, které by mohly ohrozit realizaci projektu.

§ 6

Odpovědnost při neplnění povinností

- (1) V případě neplnění či porušení povinností uvedených v této dohodě konstatovaného příslušným oprávněným orgánem uvedeným v § 3 odst. 6, které bude mít za následek neoprávněné čerpání prostředků z rozpočtu EU, nebo porušení rozpočtové kázně, nese partner, který povinnosti nesplnil či porušil, veškeré finanční důsledky, které z dané situace vyplývají. Projektový partner je povinen, nastanou-li okolnosti podle předchozí věty, převést do 30 dnů ode dne doručení rozhodnutí příslušnou částku, která bude vyčíslena ze strany poskytovatele dotace či jiných orgánů provádějících kontrolu, Vedoucímu partnerovi, který ji neprodleně vrátí do rozpočtu programu Interreg V-A Česká republika - Polsko.
- (2) V případě, že Projektový partner výše uvedenou povinnost převést požadovanou částku Vedoucímu partnerovi nesplní, může členský stát, kterému následkem tohoto jednání vznikne škoda, požadovat v souladu s příslušnými národními právními předpisy po Projektovém partnerovi náhradu této škody.
- (3) V případě, že neplnění povinností ze strany Projektového partnera mají finanční následky pro financování projektu jako celku, může Vedoucí partner požadovat po daném partnerovi kompenzaci na krytí příslušné částky.

§ 7

Změny projektu v průběhu realizace



- (1) Jakákoliv žádost o pozměnění projektu předložená Vedoucím partnerem Společnému sekretariátu/Poskytovateli dotace musí být předem odsouhlasena Projektovými partnery.
- (2) Projektoví partneři musí Vedoucího partnera neprodleně informovat o veškerých změnách týkajících se projektu. Případné výdaje související s těmito změnami jsou uplatnitelné pouze po jejich odsouhlasení Vedoucím partnerem.

§ 8

Postoupení, právní nástupnictví

- (1) Partner nemůže postupovat svá práva a povinnosti podle této dohody bez předchozího písemného souhlasu ostatních partnerů. Kromě toho v souladu s ustanoveními rozhodnutí/smlouvy může Vedoucí partner postupovat svá práva a povinnosti, jak jsou stanoveny v rozhodnutí/smlouvě, pouze po předchozím písemném souhlasu poskytovatele dotace a Monitorovacího výboru programu Interreg V-A Česká republika - Polsko.

V případě právního nástupnictví je partner povinen převést všechny povinnosti podle této dohody na právního nástupce.

§ 9

Volba práva

- (1) Tato dohoda se řídí právem státu, v němž má Vedoucí partner sídlo v době uzavření dohody.
- (2) V případě, že se dohoda s ohledem na odst. 1 tohoto paragrafu řídí českým právem, tak strany ujednávají, že právní vztahy podle této dohody se řídí příslušnými právními předpisy, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.

§ 10

Závěrečná ustanovení

- (1) Tato dohoda vstupuje v účinnost okamžikem podpisu posledního z partnerů. Dohoda zaniká, pokud je zamítnuta projektová žádost, jejíž je dohoda součástí.
- (2) Partneři prohlašují, že si text dohody pečlivě před jejím podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu, na důkaz čehož připojují své podpisy.

Vedoucí partner: Stowarzyszenie Rozwoju i Współpracy Regionalnej OLZA
Osoba oprávněná k podpisu smlouvy: Janusz Pierzyna, Bogdan Kasperek
Místo, datum a podpis: Cieszyn

Projektový partner: Regionální sdružení územní spolupráce Těšínského Slezska
Osoba oprávněná k podpisu smlouvy: Tomáš Balcar
Místo, datum a podpis: Český Těšín



Projektový partner: město Jastrzębie-Zdrój
Osoba oprávněná k podpisu smlouvy: Anna Hetman
Místo, datum a podpis: Jastrzębie-Zdrój,

Projektový partner: statutární město Karviná
Osoba oprávněná k podpisu smlouvy: Ing. Jan Wolf
Místo, datum a podpis: Karviná,

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)
č. SML/0001/2021

I.

Smluvní strany:

statutární město Karviná

se sídlem:

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát

zastoupeno:

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

k podpisu smlouvy oprávněna

na základě pověření ze dne

04.01.2021:

Ing. Martina Šrámková, MPA, vedoucí Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

číslo účtu:

27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

jméno, příjmení:

Michael Linzer

r. č.:

bytem:

č. účtu:

(dále jen „příjemce“)

II.

Základní ustanovení

2.1 Závazkový vztah z této smlouvy vzniká dle ust. § 1746 odst. 2 občanského zákoníku.

2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), se všemi právními důsledky s tím spojenými.

2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

III. Předmět a účel smlouvy

- 3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesát tisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.
- 3.2 Příspěvek je určen k podpoře individuální bytové výstavby na území města Karviné, konkrétně pak k výstavbě rodinného domu na adrese [REDACTED] (dále jen „rodinný dům“).

IV. Závazky smluvních stran

- 4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 0001.
- 4.2 Příjemce je povinen:
- umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
 - neprodleně, nejpozději však do 5 pracovních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce a skutečnostech zakládajících nárok poskytovatele na vrácení příspěvku dle odst. 4.3 této smlouvy.
- 4.3 Příjemce nesmí rodinný dům v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplatu převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele. Obdržením finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.
- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--.
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložením smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel má právo požadovat po příjemci plnou náhradu škody vzniklé porušením smluvené povinnosti smluvní pokutou utvrzené.

V.

Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou tyto řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole,
 - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
- 5.7 Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí poskytovatel.
- 5.8 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona o registru smluv.
- 5.9 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.
- 5.10 Tato smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

5.11 O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné dne XX.XX.XXXX, usnesením č. XXX.


V Karviné dne

V Karviné dne

za poskytovatele

za příjemce

.....
Ing. Martina Šrámková, MPA
vedoucí Odboru školství a rozvoje
pověřena k podpisu na základě
pověření ze dne 04.01.2021

.....
 Michael Linzer

Příloha

Příloha č. 2 k usnesení

Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)
č. SML/0004/2021

I.

Smluvní strany:

statutární město Karviná

se sídlem:

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát

zastoupeno:

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

k podpisu smlouvy oprávněna

na základě pověření ze dne

04.01.2021:

Ing. Martina Šrámková, MPA, vedoucí Odboru školství a
rozvoje Magistrátu města Karviné

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

číslo účtu:

27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.

(dále jen „**poskytovatel**“)

a

jméno, příjmení:

Šárka Lysková

r. č.:

bytem:

č. účtu:

(dále jen „**příjemce**“)

II.

Základní ustanovení

2.1 Závazkový vztah z této smlouvy vzniká dle ust. § 1746 odst. 2 občanského zákoníku.

2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), se všemi právními důsledky s tím spojenými.

2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

III. Předmět a účel smlouvy

- 3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.
- 3.2 Příspěvek je určen k podpoře individuální bytové výstavby na území města Karviné, konkrétně pak k výstavbě rodinného domu na adrese [REDAKCE] (dále jen „rodinný dům“).

IV. Závazky smluvních stran

- 4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 0004.
- 4.2 Příjemce je povinen:
- umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
 - neprodleně, nejpozději však do 5 pracovních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce a skutečnostech zakládajících nárok poskytovatele na vrácení příspěvku dle odst. 4.3 této smlouvy.
- 4.3 Příjemce nesmí rodinný dům v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplatu převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele. Obdržením finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.
- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--.
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložením smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel má právo požadovat po příjemci plnou náhradu škody vzniklé porušením smluvené povinnosti smluvní pokutou utvrzené.

V.

Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou tyto řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole,
 - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
- 5.7 Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí poskytovatel.
- 5.8 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona o registru smluv.
- 5.9 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.
- 5.10 Tato smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

5.11 O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné dne XX.XX.XXXX, usnesením č. XXX.

V Karviné dne

V Karviné dne

za poskytovatele

za příjemce

.....
Ing. Martina Šrámková, MPA
vedoucí Odboru školství a rozvoje
pověřena k podpisu na základě
pověření ze dne 04.01.2021

.....
Šárka Lysková

Příloha

Příloha č. 3 k usnesení

Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) č. SML/0007/2021

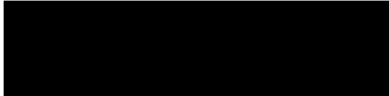
I.

Smluvní strany:

statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupeno: Ing. Janem Wolfem, primátorem města
k podpisu smlouvy oprávněna
na základě pověření ze dne
04.01.2021: Ing. Martina Šrámková, MPA, vedoucí Odboru školství a
rozvoje Magistrátu města Karviné
IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.
(dále jen „poskytovatel“)

a

jméno, příjmení: Daniel Glöckl a Vladislava Glöcklová
r. č.: 
bytem:
č. účtu:
(dále jen „příjemce“)

II.

Základní ustanovení

- 2.1 Závazkový vztah z této smlouvy vzniká dle ust. § 1746 odst. 2 občanského zákoníku.
- 2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), se všemi právními důsledky s tím spojenými.
- 2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

III. Předmět a účel smlouvy

- 3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.
- 3.2 Příspěvek je určen k podpoře individuální bytové výstavby na území města Karviné, konkrétně pak k výstavbě rodinného domu na adrese [REDACTED] (dále jen „rodinný dům“).

IV. Závazky smluvních stran

- 4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 0007.
- 4.2 Příjemce je povinen:
- a) umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
 - b) neprodleně, nejpozději však do 5 pracovních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce a skutečnostech zakládajících nárok poskytovatele na vrácení příspěvku dle odst. 4.3 této smlouvy.
- 4.3 Příjemce nesmí rodinný dům v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplatu převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele. Obdržením finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.
- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,-.
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložením smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel má právo požadovat po příjemci plnou náhradu škody vzniklé porušením smluvné povinnosti smluvní pokutou utvrzené.

V.

Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou tyto řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole,
 - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
- 5.7 Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí poskytovatel.
- 5.8 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona o registru smluv.
- 5.9 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.
- 5.10 Tato smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

5.11 O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné dne XX.XX.XXXX, usnesením č. XXX.

V Karviné dne

V Karviné dne

za poskytovatele

za příjemce

.....
Ing. Martina Šrámková, MPA
vedoucí Odboru školství a rozvoje
pověřena k podpisu na základě
pověření ze dne 04.01.2021

.....
Daniel Glöckl

.....
Vladislava Glöcklová

Příloha

Příloha č. 4 k usnesení

Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) č. SML/0008/2021

I.

Smluvní strany:

statutární město Karviná

se sídlem:

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát

zastoupeno:

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

k podpisu smlouvy oprávněna
na základě pověření ze dne

04.01.2021:

Ing. Martina Šrámková, MPA, vedoucí Odboru školství a
rozvoje Magistrátu města Karviné

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

číslo účtu:

27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

jméno, příjmení:

Stanislav Syrový a Monika Syrová

r. č.:

bytem:

č. účtu:

(dále jen „příjemce“)

II.

Základní ustanovení

2.1 Závazkový vztah z této smlouvy vzniká dle ust. § 1746 odst. 2 občanského zákoníku.

2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), se všemi právními důsledky s tím spojenými.

2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

III. Předmět a účel smlouvy

- 3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.
- 3.2 Příspěvek je určen k podpoře individuální bytové výstavby na území města Karviné, konkrétně pak k výstavbě rodinného domu na adrese [REDACTED] (dále jen „rodinný dům“).

IV. Závazky smluvních stran

- 4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 0008.
- 4.2 Příjemce je povinen:
- umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
 - neprodleně, nejpozději však do 5 pracovních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce a skutečnostech zakládajících nárok poskytovatele na vrácení příspěvku dle odst. 4.3 této smlouvy.
- 4.3 Příjemce nesmí rodinný dům v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplatu převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele. Obdržením finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.
- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,-.
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložením smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel má právo požadovat po příjemci plnou náhradu škody vzniklé porušením smluvné povinnosti smluvní pokutou utvrzené.

V.

Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou tyto řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole,
 - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
- 5.7 Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí poskytovatel.
- 5.8 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona o registru smluv.
- 5.9 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.
- 5.10 Tato smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

5.11 O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné dne XX.XX.XXXX, usnesením č. XXX.

V Karviné dne

V Karviné dne

za poskytovatele

za příjemce

.....
Ing. Martina Šrámková, MPA
vedoucí Odboru školství a rozvoje
pověřena k podpisu na základě
pověření ze dne 04.01.2021

.....
[redacted] Stanislav Syrový

.....
[redacted] Monika Syrová

Příloha

Příloha č. 5 k usnesení

Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)
č. SML/0009/2021

I. Smluvní strany:

statutární město Karviná

se sídlem:

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát

zastoupeno:

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

k podpisu smlouvy oprávněna

na základě pověření ze dne

04.01.2021:

Ing. Martina Šrámková, MPA, vedoucí Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

číslo účtu:

27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.

(dále jen „**poskytovatel**“)

a

jméno, příjmení:

Kamil Baďura

r. č.:

bytem:

č. účtu:

(dále jen „**příjemce**“)

II. Základní ustanovení

2.1 Závazkový vztah z této smlouvy vzniká dle ust. § 1746 odst. 2 občanského zákoníku.

2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), se všemi právními důsledky s tím spojenými.

2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

III. Předmět a účel smlouvy

- 3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.
- 3.2 Příspěvek je určen k podpoře individuální bytové výstavby na území města Karviné, konkrétně pak k výstavbě rodinného domu na adrese [REDACTED] (dále jen „rodinný dům“).

IV. Závazky smluvních stran

- 4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 0009.
- 4.2 Příjemce je povinen:
- a) umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
 - b) neprodleně, nejpozději však do 5 pracovních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce a skutečnostech zakládajících nárok poskytovatele na vrácení příspěvku dle odst. 4.3 této smlouvy.
- 4.3 Příjemce nesmí rodinný dům v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplatu převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele. Obdržením finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.
- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,-.
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložením smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel má právo požadovat po příjemci plnou náhradu škody vzniklé porušením smluvené povinnosti smluvní pokutou utvrzené.

V.

Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou tyto řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole,
 - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
- 5.7 Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí poskytovatel.
- 5.8 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona o registru smluv.
- 5.9 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.
- 5.10 Tato smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

5.11 O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné dne XX.XX.XXXX, usnesením č. XXX.

V Karviné dne

V Karviné dne

za poskytovatele

za příjemce

.....

.....

Ing. Martina Šrámková, MPA
vedoucí Odboru školství a rozvoje
pověřena k podpisu na základě
pověření ze dne 04.01.2021

Kamil Badura

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) č. SML/0028/2021

I.

Smluvní strany:

statutární město Karviná

se sídlem:

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát

zastoupeno:

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

k podpisu smlouvy oprávněna

na základě pověření ze dne

04.01.2021:

Ing. Martina Šrámková, MPA, vedoucí Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

číslo účtu:

27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.

(dále jen „**poskytovatel**“)

a

jméno, příjmení:

Zuzana Koporcová

r. č.:

bytem:

č. účtu:

(dále jen „**příjemce**“)

II.

Základní ustanovení

2.1 Závazkový vztah z této smlouvy vzniká dle ust. § 1746 odst. 2 občanského zákoníku.

2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), se všemi právními důsledky s tím spojenými.

2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

III. Předmět a účel smlouvy

- 3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.
- 3.2 Příspěvek je určen k podpoře individuální bytové výstavby na území města Karviné, konkrétně pak k výstavbě rodinného domu na adrese [REDACTED] (dále jen „rodinný dům“).

IV. Závazky smluvních stran

- 4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 0028.
- 4.2 Příjemce je povinen:
- a) umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
 - b) neprodleně, nejpozději však do 5 pracovních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce a skutečnostech zakládajících nárok poskytovatele na vrácení příspěvku dle odst. 4.3 této smlouvy.
- 4.3 Příjemce nesmí rodinný dům v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplatu převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele. Obdržením finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.
- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--.
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložení smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel má právo požadovat po příjemci plnou náhradu škody vzniklé porušením smluvené povinnosti smluvní pokutou utvrzené.

V.

Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou tyto řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole,
 - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
- 5.7 Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí poskytovatel.
- 5.8 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona o registru smluv.
- 5.9 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.
- 5.10 Tato smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

5.11 O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné dne XX.XX.XXXX, usnesením č. XXX.

V Karviné dne

V Karviné dne

za poskytovatele

za příjemce

.....
Ing. Martina Šrámková, MPA
vedoucí Odboru školství a rozvoje
pověřena k podpisu na základě
pověření ze dne 04.01.2021

.....
[redacted] Zuzana Koporcová

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

MMK/SML/0017/2021

S M L O U V A **o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle** **ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech** **územních rozpočtů**

I. **SMLUVNÍ STRANY**

poskytovatel: **statutární město Karviná**
zastoupen: Ing. Janem Wolfem, primátorem města
sídlo: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: xx
bankovní spojení: xx
(dále jen „poskytovatel“)

a

příjemce: **HC B Karviná, z.s.**
Zapsán: ve spolkovém rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ostravě oddíl L,
vložka 842
zastoupen: Michalem Brúnou, prezidentem
sídlo: Cihelní 1652/51, Karviná-Nové Město, PSČ 735 06
IČ: 42865123
DIČ: CZ42865123
číslo účtu: xx
bankovní spojení: xx.

(dále jen „příjemce“)

II. **ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ**

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená v Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválených Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 235 ze dne 5.11.2015 (dále jen „Zásady“). V případě rozporu mezi touto smlouvou a Zásadami mají přednost ustanovení této smlouvy.
4. Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

5. Neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých jako dotace z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek neinvestiční účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci neinvestiční účelovou dotaci na náklady spojené s realizací projektu blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne 28.12.2020, č. j. SMK/158171/2020, v celkové výši

Kč 5.000.000 (slovy: Pětmilionů korun českých).

2. Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze v souladu s účelem této smlouvy a k úhradě nákladů prokazatelně souvisejících s realizací účelu dotace, a to zejména na:

úhradu výdajů vynaložených za nájmy sportovních hal včetně nákladů na energie; náklady na turnaje; náklady na mistrovská a přátelská utkání; náklady na soustředění, licenční poplatky Českému svazu házené; náklady na rozhodčí a pořadatele; náklady na cestovné a dopravu v ČR i v zahraničí; mzdy a odměny trenérům mládeže; telekomunikační a účetní služby, rehabilitační a masérské služby, náklady na propagaci a reklamu, náklady na internet, telefon, kancelářské potřeby; nákup sportovních potřeb a materiálu, oblečení, chráničů, náčiní, dresů, míčů, tepláků, nákolenic apod.; úhrada pojištění; čištění sportovní haly; praní dresů a výdaje s tím spojené; nákup házenkářského lepidla; náklady na stravné a pitný režim; nákup zdravotnických potřeb a léků, zdravotní služba, přestupy a hostování hráčů, nákup DHM, odměny hráčům (registrace na ČSH), jak bylo uvedeno v rozpočtu projektu.

Peněžní prostředky z dotace nelze použít k úhradě výdajů definovaných v Čl. 7.2 Zásad.

3. Příjemce je povinen dotaci použít na úhradu nákladů projektu vzniklých v období od 1.1.2021 do 31.12.2021 a uhrazených v období od 1.1.2021 do 31.1.2022
4. Příjemce se zavazuje zrealizovat projekt do 30.6.2022, čímž bude dosaženo účelu poskytnutí dotace dle této smlouvy.

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy, a to ve čtyřech splátkách: první splátka ve výši Kč 2.000.000,- ve lhůtě do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, druhá, třetí a čtvrtá splátka ve výši Kč 1.000.000,- vždy do 15. dne prvního měsíce čtvrtletí (tj. do 15.04., 15.07., 15.10. 2021).
2. Příjemce se zavazuje, že dotaci použije výlučně k účelu uvedenému v článku IV. smlouvy. V případě, že dotace dle článku IV. této smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je příjemce povinen nepoužitou část dotace vrátit poskytovateli na účet poskytovatele uvedený v čl. I., a to do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této smlouvy předloženo vyúčtování výše uvedené dotace.
3. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:

- a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
- b) v účetní evidenci příjemce dotaci zaúčtovat jako dotaci přijatou od obce. Příjem dotace je příjemce povinen oddělit v účetní evidenci např. zvláštní analytickou evidencí popř. účelovým znakem a dále takto vést také náklady (výdaje) financované z prostředků dotace a zvlášť od nákladů financovaných z jiných zdrojů.
- c) tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad.
- d) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu SMK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč
- e) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů hrazených z prostředků dotace,
- f) předložit poskytovateli nejpozději do **30.6.2022** na předepsaných formulářích závěrečné vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. d) zákona č. 250/2000 Sb., včetně
 - závěrečné zprávy, která musí obsahovat položkové vyúčtování nákladů a vyplněnou tabulku čerpání finančních prostředků (dotace),
 - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
 - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování.

Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně Magistrátu města Karviné.

- g) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu a na žádost poskytovatele tomuto předložit kopii účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií všech účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
- h) je-li příjemce zadavatelem veřejné zakázky nebo splní-li příjemce definici zadavatele veřejné zakázky podle § 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, je povinen při výběru dodavatele veřejné zakázky zadávané v rámci projektu postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů,
- i) po dobu 5 let od ukončení realizace projektu nezczít drobný dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek pořízený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy,
- j) akceptovat využívání údajů o projektu pro účely administrace v informačních systémech poskytovatele, přičemž souhlasí se zveřejněním svého názvu, sídla, názvu projektu, účelu a výše poskytnuté dotace,
- k) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace nebo v sídle poskytovatele,
- l) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek.
- m) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, písemně informovat poskytovatele (kontaktní osobou na straně poskytovatele je xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, zaměstnanec Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx) o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.

4. Porušení podmínky uvedené v odst. 3 písm. f) je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. V případě předložení závěrečného vyúčtování podle odst. 3 písm. f) po stanovené lhůtě se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví následujícím procentem:

do 30 kalendářních dnů
od 31 do 60 kalendářních dnů

10 % poskytnuté dotace,
25 % poskytnuté dotace.

5. Poskytovatel si vyhrazuje právo tuto smlouvu vypovědět v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu dle čl. V., odst. 3, písm. f) ani v termínu dle čl. V., odst. 4, písm. a) závěrečné vyúčtování v souladu s touto Smlouvou,
 - použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v této Smlouvě,
 - nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
6. Výpovědní lhůta činí 21 dní a začíná běžet dnem následujícím po doručení výpovědi příjemci.
7. V případě výpovědi této smlouvy před proplacením dotace nárok na vyplacení dotace nevzniká a nelze se jej platně domáhat. V případě výpovědi smlouvy po proplacení dotace, se příjemce zavazuje poskytnuté peněžní prostředky vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy, a to do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy bude příjemci výpověď doručena.
8. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně příjemce je xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně poskytovatele je xxxxxxxxxxxxxx, zaměstnanec Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. xxxxxxxxxx.
9. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

VI.

Závěrečná ustanovení

- Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
- Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
- Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
- Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí poskytovatel.

5. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona o registru smluv.
6. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, a to na dobu neurčitou.
7. Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv.
8. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace rozhodlo *Zastupitelstvo města Karviné* svým usnesením č. ze dne 25.1.2021.

Za poskytovatele

V Karviné

Za příjemce

V Karviné

.....

Ing. Jan Wolf
primátor města Karviné

.....

Michal Brůna
prezident HCB Karviná, z.s.

Příloha

Příloha č. 2 k usnesení

MMK/SML/0018/2021

S M L O U V A
o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle
ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech
územních rozpočtů

I.
SMLUVNÍ STRANY

poskytovatel: **statutární město Karviná**
zastoupen: Ing. Janem Wolfem, primátorem města
k podpisu pověřen náměstek primátora Mgr. Andrzej Bizoń
sídlo: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

(dále jen „poskytovatel“)

a

příjemce: **Městský fotbalový klub Karviná, z.s.**
zapsán: ve spolkovém rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ostravě oddíl L,
vložka 5837,
zastoupen: Ing. Janem Wolfem, předsedou správní rady
sídlo: Sportovní 898/4, 735 06 Karviná – Nové Město
IČ: 26618320
DIČ: CZ26618320
číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

(dále jen „příjemce“)

II.
ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahuje se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená v Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválených Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 235 ze dne 5.11.2015 (dále jen „Zásady“). V případě rozporu mezi touto smlouvou a Zásadami mají přednost ustanovení této smlouvy.

4. Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.
5. Neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých jako dotace z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek neinvestiční účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci neinvestiční účelovou dotaci na náklady spojené s realizací projektu blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace na podporu sportovní činnosti mládežnických fotbalových družstev a provoz sportovní infrastruktury ze dne 22.12.2020, č. j. SMK/157019/2020, v celkové výši

Kč 5.000.000 (slovy: Pětmilionů korun českých).

2. Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze v souladu s účelem této smlouvy a k úhradě nákladů prokazatelně souvisejících s realizací účelu dotace, a to zejména na:

nákup sportovních potřeb, materiálu a vybavení, náklady na energie, vodu, plyn, teplo, kancelářské potřeby, telekomunikační a účetní služby, náklady na cestovné, dopravu, nájmy sportovních hřišť, tělocvičen a hal, náklady na rozhodčí, trenéry a pořadatele, náklady spojené s údržbou hřišť, tělocvičen a hal, včetně služeb a spotřeby materiálů, náklady na turnaje, zápasy, soustředění včetně zajištění pitného režimu a stravování, rehabilitační a zdravotní služby, pojištění, startovné a ostatní výdaje související se zajištěním sportovní činnosti MFK, jak bylo uvedeno v rozpočtu projektu.

Peněžní prostředky z dotace nelze použít k úhradě výdajů definovaných v Čl. 7.2 Zásad.

3. Příjemce je povinen dotaci použít na úhradu nákladů projektu vzniklých a uhrazených v období od 1.1.2021 do 31.5.2022.
4. Příjemce se zavazuje zrealizovat projekt do 31.5.2022, čímž bude dosaženo účelu poskytnutí dotace dle této smlouvy.

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy, a to ve čtyřech splátkách: Kč 1.250.000,-, první ve lhůtě do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, další vždy do 15. dne prvního měsíce čtvrtletí (tj. do 15.04., 15.07., 15.10. 2021).
2. Příjemce se zavazuje, že dotaci použije výlučně k účelu uvedenému v článku IV. smlouvy. V případě, že dotace dle článku IV. této smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je příjemce povinen nepoužitou část dotace vrátit poskytovateli na účet poskytovatele uvedený v čl. I., a to do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této smlouvy předloženo vyúčtování výše uvedené dotace.

3. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:
- a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
 - b) v účetní evidenci příjemce dotaci zaúčtovat jako dotaci přijatou od obce. Příjem dotace je příjemce povinen oddělit v účetní evidenci např. zvláštní analytickou evidencí popř. účelovým znakem a dále takto vést také náklady (výdaje) financované z prostředků dotace a zvláště od nákladů financovaných z jiných zdrojů.
 - c) tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad.
 - d) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu SMK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč
 - e) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů hrazených z prostředků dotace,
 - f) předložit poskytovateli nejpozději do **30.6.2022** na předepsaných formulářích závěrečné vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. d) zákona č. 250/2000 Sb., včetně
 - závěrečné zprávy, která musí obsahovat položkové vyúčtování nákladů a vyplněnou tabulku čerpání finančních prostředků (dotace),
 - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
 - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování.
- Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně Magistrátu města Karviné.
- g) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu a na žádost poskytovatele tomuto předložit kopii účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií všech účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
 - h) je-li příjemce zadavatelem veřejné zakázky nebo splní-li příjemce definici zadavatele veřejné zakázky podle § 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, je povinen při výběru dodavatele veřejné zakázky zadávané v rámci projektu postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů,
 - i) po dobu 5 let od ukončení realizace projektu nezcizit drobný dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek pořízený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy,
 - j) akceptovat využívání údajů o projektu pro účely administrace v informačních systémech poskytovatele, přičemž souhlasí se zveřejněním svého názvu, sídla, názvu projektu, účelu a výše poskytnuté dotace,
 - k) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace nebo v sídle poskytovatele,
 - l) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek.
 - m) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, písemně informovat poskytovatele (kontaktní osobou na straně poskytovatele je xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, zaměstnanec Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. xxxxxxxxxxxxxx) o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.

4. Porušení podmínky uvedené v odst. 3 písm. f) je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. V případě předložení závěrečného vyúčtování podle odst. 3 písm. f) po stanovené lhůtě se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví následujícím procentem:

do 30 kalendářních dnů	10 % poskytnuté dotace,
od 31 do 60 kalendářních dnů	25 % poskytnuté dotace.

5. Poskytovatel si vyhrazuje právo tuto smlouvu vypovědět v případě, že příjemce:
- a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu dle čl. V., odst. 3, písm. f) ani v termínu dle čl. V., odst. 4, písm. a) závěrečné vyúčtování v souladu s touto Smlouvou,
 - c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v této Smlouvě,
 - d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
6. Výpovědní lhůta činí 21 dní a začíná běžet dnem následujícím po doručení výpovědi příjemci.
7. V případě výpovědi této smlouvy před proplacením dotace nárok na vyplacení dotace nevzniká a nelze se jej platně domáhat. V případě výpovědi smlouvy po proplacení dotace, se příjemce zavazuje poskytnuté peněžní prostředky vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy, a to do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy bude příjemci výpověď doručena.
8. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně příjemce je xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, tel. xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně poskytovatele je xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, zaměstnanec Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx.
9. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

VI. Závěrečná ustanovení

1. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
2. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
3. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
4. Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru

smluv), v platném znění (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí poskytovatel.

5. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona o registru smluv.
6. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, a to na dobu neurčitou.
7. Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv.
8. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace rozhodlo *Zastupitelstvo města Karviné* svým usnesením č. ze dne 25.1.2021.

Za poskytovatele

V Karviné

Za příjemce

V Karviné

.....
Mgr. Andrzej Bizoń
náměstek primátora města Karviné

.....
Ing. Jan Wolf
předseda správní rady MFK Karviná, z.s.

Příloha

Příloha č. 3 k usnesení

MMK/SML/0019/2021

S M L O U V A **o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle** **ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech** **územních rozpočtů**

I. **SMLUVNÍ STRANY**

poskytovatel: **statutární město Karviná**
zastoupen: Ing. Janem Wolfem, primátorem města
k podpisu pověřen náměstek primátora Mgr. Andrzej Bizoń
sídlo: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

(dále jen „poskytovatel“)

a

příjemce: **Městský fotbalový klub Karviná, z.s.**
zapsán: ve spolkovém rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ostravě oddíl L,
vložka 5837,
zastoupen: Ing. Janem Wolfem, předsedou správní rady
sídlo: Sportovní 898/4, 735 06 Karviná – Nové Město
IČ: 26618320
DIČ: CZ26618320
číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

(dále jen „příjemce“)

II. **ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ**

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená v Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválených Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 235 ze dne 5.11.2015 (dále jen „Zásady“). V případě rozporu mezi touto smlouvou a Zásadami mají přednost ustanovení této smlouvy.
4. Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

5. Neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých jako dotace z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek neinvestiční účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci neinvestiční účelovou dotaci na náklady spojené s realizací projektu blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace na provoz sportovní haly v Karviné Novém Městě ze dne 22.12.2020, č. j. SMK/157018/2020, v celkové výši

Kč 600.000 (slovy: Šestsettisíc korun českých).

2. Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze v souladu s účelem této smlouvy a k úhradě nákladů prokazatelně souvisejících s realizací účelu dotace, a to na úhradu výdajů za energie, vodu, plyn, teplo, náklady spojené s údržbou haly včetně služeb a spotřeby materiálů, jak bylo uvedeno v rozpočtu projektu.
3. Příjemce je povinen dotaci použít na úhradu nákladů projektu vzniklých a uhrazených v období od 1.1.2021 do 31.3.2022.
4. Příjemce se zavazuje zrealizovat projekt do 31.3.2022, čímž bude dosaženo účelu poskytnutí dotace dle této smlouvy.

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje, že dotaci použije výlučně k účelu uvedenému v článku IV. smlouvy. V případě, že dotace dle článku IV. této smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je příjemce povinen nepoužitou část dotace vrátit poskytovateli na účet poskytovatele uvedený v čl. I., a to do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této smlouvy předloženo vyúčtování výše uvedené dotace.
3. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:
 - a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
 - b) v účetní evidenci příjemce dotaci zaúčtovat jako dotaci přijatou od obce. Příjem dotace je příjemce povinen oddělit v účetní evidenci např. zvláštní analytickou evidencí popř. účelovým znakem a dále takto vést také náklady (výdaje) financované z prostředků dotace a zvláště od nákladů financovaných z jiných zdrojů.
 - c) tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad.

- d) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu SMK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč
- e) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů hrazených z prostředků dotace,
- f) předložit poskytovateli nejpozději do **30.6.2022** na předepsaných formulářích závěrečné vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. d) zákona č. 250/2000 Sb., včetně
- závěrečné zprávy, která musí obsahovat položkové vyúčtování nákladů a vyplněnou tabulku čerpání finančních prostředků (dotace),
 - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
 - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování.

Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelnu Magistrátu města Karviné.

- g) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu a na žádost poskytovatele tomuto předložit kopii účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií všech účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
- h) je-li příjemce zadavatelem veřejné zakázky nebo splní-li příjemce definici zadavatele veřejné zakázky podle § 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, je povinen při výběru dodavatele veřejné zakázky zadávané v rámci projektu postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů,
- i) po dobu 5 let od ukončení realizace projektu nezcizit drobný dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek pořízený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy,
- j) akceptovat využívání údajů o projektu pro účely administrace v informačních systémech poskytovatele, přičemž souhlasí se zveřejněním svého názvu, sídla, názvu projektu, účelu a výše poskytnuté dotace,
- k) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace nebo v sídle poskytovatele,
- l) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek.
- m) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, písemně informovat poskytovatele (kontaktní osobou na straně poskytovatele je xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, zaměstnanec Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. xxxxxxxxxxxx) o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.

4. Porušení podmínky uvedené v odst. 3 písm. f) je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. V případě předložení závěrečného vyúčtování podle odst. 3 písm. f) po stanovené lhůtě se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví následujícím procentem:

do 30 kalendářních dnů
od 31 do 60 kalendářních dnů

10 % poskytnuté dotace,
25 % poskytnuté dotace.

5. Poskytovatel si vyhrazuje právo tuto smlouvu vypovědět v případě, že příjemce:
 - a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu dle čl. V., odst. 3, písm. f) ani v termínu dle čl. V., odst. 4, písm. a) závěrečné vyúčtování v souladu s touto Smlouvou,
 - c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v této Smlouvě,
 - d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
6. Výpovědní lhůta činí 21 dní a začíná běžet dnem následujícím po doručení výpovědi příjemci.
7. V případě výpovědi této smlouvy před proplacením dotace nárok na vyplacení dotace nevzniká a nelze se jej platně domáhat. V případě výpovědi smlouvy po proplacení dotace, se příjemce zavazuje poskytnuté peněžní prostředky vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy, a to do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy bude příjemci výpověď doručena.
8. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně příjemce je xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, tel. xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně poskytovatele je xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, zaměstnanec Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx.
9. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

VI. Závěrečná ustanovení

1. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
2. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
3. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
4. Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí poskytovatel.
5. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona o registru smluv.
6. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, a to na dobu neurčitou.
7. Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv.
8. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace rozhodlo *Zastupitelstvo města Karviné* svým usnesením č. ze dne 25.1.2021.

Za poskytovatele

V Karviné

Za příjemce

V Karviné

.....
Mgr. Andrzej Bizoń
náměstek primátora města Karviné

.....
Ing. Jan Wolf
předseda správní rady MFK Karviná, z.s.

Příloha

Příloha č. 4 k usnesení

MMK/SML/0020/2021

S M L O U V A **o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle** **ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech** **územních rozpočtů**

I. **SMLUVNÍ STRANY**

poskytovatel: **statutární město Karviná**
zastoupen: Ing. Janem Wolfem, primátorem města
sídlo: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

(dále jen „poskytovatel“)

a

příjemce: **Symfonický dechový orchestr Májovák Karviná, z.s.**
zapsán: spolek, zapsán u Krajského soudu v Ostravě L 3314
zastoupen: Petrem Ženčem, předsedou správní rady
sídlo: Majakovského 2217/9, Mizerov, 734 01 Karviná
IČ: 64628990
DIČ: CZ64628990
číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

(dále jen „příjemce“)

II. **ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ**

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená v Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválených Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 235 ze dne 5.11.2015 (dále jen „Zásady“). V případě rozporu mezi touto smlouvou a Zásadami mají přednost ustanovení této smlouvy.
4. Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

5. Neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých jako dotace z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek neinvestiční účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci neinvestiční účelovou dotaci na náklady spojené s realizací projektu blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne 22.7.2020, č. j. SMK/093359/2020, v celkové výši

Kč 730.000 (slovy: Sedmsetřicettisíc korun českých).

2. Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze v souladu s účelem této smlouvy a k úhradě nákladů prokazatelně souvisejících s realizací účelu dotace, a to na pronájem sálů na koncerty, pronájem příslušenství a hudebních nástrojů na koncerty, náklady na dopravu orchestru na koncertní turné v Ženevě, náklady spojené s hostováním orchestru ve Švýcarsku, tisk plakátů a pozvánek, propagace a fotodokumentace akcí, kancelářské potřeby a provoz kopírky, převoz hudebních nástrojů a příslušenství na koncerty, notový materiál, květinové dary, zakoupení nových hudebních nástrojů, provoz zkušebny (teplo, elektro, úklid, pravidelné kontroly hasičských přístrojů), zakoupení a opravy hudebních nástrojů, cestovné na zkoušky, honoráře sólistů, pořízení nahrávek z koncertů, provoz webových stránek orchestru a ostatní náklady, jak bylo uvedeno v rozpočtu projektu.
3. Příjemce je povinen dotaci použít na úhradu nákladů projektu vzniklých a uhrazených v období od 1.1.2021 do 31.1.2022.
4. Příjemce se zavazuje zrealizovat projekt do 31.1.2022, čímž bude dosaženo účelu poskytnutí dotace dle této smlouvy.

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje, že dotaci použije výlučně k účelu uvedenému v článku IV. smlouvy. V případě, že dotace dle článku IV. této smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je příjemce povinen nepoužitou část dotace vrátit poskytovateli na účet poskytovatele uvedený v čl. I., a to do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této smlouvy předloženo vyúčtování výše uvedené dotace.
3. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:
 - a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
 - b) v účetní evidenci příjemce dotaci zaúčtovat jako dotaci přijatou od obce. Příjem dotace je příjemce povinen oddělit v účetní evidenci např. zvláštní analytickou evidencí popř. účelovým znakem a dále takto vést také náklady (výdaje) financované z prostředků dotace a zvláště od nákladů financovaných z jiných zdrojů.
 - c) tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad.

- d) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu SMK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč
- e) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů hrazených z prostředků dotace,
- f) předložit poskytovateli nejpozději do **31.3.2022** na předepsaných formulářích závěrečné vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. d) zákona č. 250/2000 Sb., včetně
 - závěrečné zprávy, která musí obsahovat položkové vyúčtování nákladů a vyplněnou tabulku čerpání finančních prostředků (dotace),
 - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
 - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování.

Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelnu Magistrátu města Karviné.

- g) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu a na žádost poskytovatele tomuto předložit kopii účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií všech účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
- h) je-li příjemce zadavatelem veřejné zakázky nebo splní-li příjemce definici zadavatele veřejné zakázky podle § 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, je povinen při výběru dodavatele veřejné zakázky zadávané v rámci projektu postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů,
- i) po dobu 5 let od ukončení realizace projektu nezczít drobný dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek pořízený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy,
- j) akceptovat využívání údajů o projektu pro účely administrace v informačních systémech poskytovatele, přičemž souhlasí se zveřejněním svého názvu, sídla, názvu projektu, účelu a výše poskytnuté dotace,
- k) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace nebo v sídle poskytovatele,
- l) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek.
- m) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, písemně informovat poskytovatele (kontaktní osobou na straně poskytovatele je xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, zaměstnanec Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx) o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.

4. Porušení podmínky uvedené v odst. 3 písm. f) je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. V případě předložení závěrečného vyúčtování podle odst. 3 písm. f) po stanovené lhůtě se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví následujícím procentem:

do 30 kalendářních dnů
od 31 do 60 kalendářních dnů

10 % poskytnuté dotace,
25 % poskytnuté dotace.

5. Poskytovatel si vyhrazuje právo tuto smlouvu vypovědět v případě, že příjemce:
 - a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu dle čl. V., odst. 3, písm. f) ani v termínu dle čl. V., odst. 4, písm. a) závěrečné vyúčtování v souladu s touto Smlouvou,
 - c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v této Smlouvě,
 - d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
6. Výpovědní lhůta činí 21 dní a začíná běžet dnem následujícím po doručení výpovědi příjemci.
7. V případě výpovědi této smlouvy před proplacením dotace nárok na vyplacení dotace nevzniká a nelze se jej platně domáhat. V případě výpovědi smlouvy po proplacení dotace, se příjemce zavazuje poskytnuté peněžní prostředky vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy, a to do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy bude příjemci výpověď doručena.
8. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně příjemce je xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně poskytovatele je xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx zaměstnanec Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx.
9. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

VI. Závěrečná ustanovení

1. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
2. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
3. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
4. Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí poskytovatel.
5. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona o registru smluv.
6. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, a to na dobu neurčitou.
7. Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv.
8. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace rozhodlo *Zastupitelstvo města Karviné* svým usnesením č. ze dne 25.1.2021.

Za poskytovatele

V Karviné

Za příjemce

V Karviné

.....

Ing. Jan Wolf
primátor města Karviné

.....

Petr Ženč
předseda správní rady spolku

Příloha

Příloha č. 5 k usnesení

MMK/SML/0021/2021

S M L O U V A
o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle
ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech
územních rozpočtů

I.
SMLUVNÍ STRANY

poskytovatel:	statutární město Karviná
zastoupen:	Ing. Janem Wolfem, primátorem města
sídlo:	Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
IČ:	00297534
DIČ:	CZ00297534
číslo účtu:	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
bankovní spojení:	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

(dále jen „poskytovatel“)

a

příjemce:	Nadační fond Sborového studia Karviná
zapsán:	v nadačním rejstříku u Krajského soudu v Ostravě, oddíl N vl. 1249
zastoupen:	Dr. Petrem Kazíkem, předsedou správní rady
sídlo:	Majakovského 2217/9, 734 01 Karviná-Mizerov
IČ:	05733260
DIČ:	CZ05733260
číslo účtu:	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
bankovní spojení:	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

(dále jen „příjemce“)

II.
ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahuje se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená v Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválených Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 235 ze dne 5.11.2015 (dále jen „Zásady“). V případě rozporu mezi touto smlouvou a Zásadami mají přednost ustanovení této smlouvy.
4. Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

5. Neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých jako dotace z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek neinvestiční účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci neinvestiční účelovou dotaci na náklady spojené s realizací projektu „Podpora dostupnosti členství ve Sborovém studiu Permoník pro děti a mládež všech sociálních skupin, podpora rozvoje hudebního talentu a posílení možnosti reprezentace kultury statutárního města Karviná ve světě“ blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne 16.12.2020, č. j. SMK/154545/2020, v celkové výši
Kč 950.000 (slovy: Devětsetpadesát tisíc korun českých).
2. Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze v souladu s účelem této smlouvy a k úhradě nákladů prokazatelně souvisejících s realizací účelu dotace, a to na honoráře, dohody, odměny, pronájmy, soustředění apod., výdaje na koncertní činnost – doprava, ubytování, stravování, materiál, propagace, fotodokumentace, poplatky na soutěžích, a ostatní náklady, jak bylo uvedeno v rozpočtu projektu.
3. Příjemce je povinen dotaci použít na úhradu nákladů projektu vzniklých v období od 1.1.2021 do 31.12.2021 a uhrazených v období od 1.1.2021 do 31.1.2022.
4. Příjemce se zavazuje zrealizovat projekt do 31.1.2022, čímž bude dosaženo účelu poskytnutí dotace dle této smlouvy.

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje, že dotaci použije výlučně k účelu uvedenému v článku IV. smlouvy. V případě, že dotace dle článku IV. této smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je příjemce povinen nepoužitou část dotace vrátit poskytovateli na účet poskytovatele uvedený v čl. I., a to do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této smlouvy předloženo vyúčtování výše uvedené dotace.
3. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:
 - a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
 - b) v účetní evidenci příjemce dotaci zaúčtovat jako dotaci přijatou od obce. Příjem dotace je příjemce povinen oddělit v účetní evidenci např. zvláštní analytickou evidencí popř. účelovým znakem a dále takto vést také náklady (výdaje) financované z prostředků dotace a zvláště od nákladů financovaných z jiných zdrojů.
 - c) tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad.

- d) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu SMK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč
- e) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů hrazených z prostředků dotace,
- f) předložit poskytovateli nejpozději do **31.3.2022** na předepsaných formulářích závěrečné vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. d) zákona č. 250/2000 Sb., včetně
- závěrečné zprávy, která musí obsahovat položkové vyúčtování nákladů a vyplněnou tabulku čerpání finančních prostředků (dotace),
 - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
 - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování.

Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelnu Magistrátu města Karviné.

- g) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu a na žádost poskytovatele tomuto předložit kopii účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií všech účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
- h) je-li příjemce zadavatelem veřejné zakázky nebo splní-li příjemce definici zadavatele veřejné zakázky podle § 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, je povinen při výběru dodavatele veřejné zakázky zadávané v rámci projektu postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů,
- i) po dobu 5 let od ukončení realizace projektu nezcizit drobný dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek pořízený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy,
- j) akceptovat využívání údajů o projektu pro účely administrace v informačních systémech poskytovatele, přičemž souhlasí se zveřejněním svého názvu, sídla, názvu projektu, účelu a výše poskytnuté dotace,
- k) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace nebo v sídle poskytovatele,
- l) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek.
- m) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, písemně informovat poskytovatele (kontaktní osobou na straně poskytovatele jexxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, zaměstnanec Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné, telxxxxxxxxxxxxxxxxxxx) o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.

4. Porušení podmínky uvedené v odst. 3 písm. f) je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. V případě předložení závěrečného vyúčtování podle odst. 3 písm. f) po stanovené lhůtě se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví následujícím procentem:

do 30 kalendářních dnů
od 31 do 60 kalendářních dnů

10 % poskytnuté dotace,
25 % poskytnuté dotace.

5. Poskytovatel si vyhrazuje právo tuto smlouvu vypovědět v případě, že příjemce:
 - a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu dle čl. V., odst. 3, písm. f) ani v termínu dle čl. V., odst. 4, písm. a) závěrečné vyúčtování v souladu s touto Smlouvou,
 - c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v této Smlouvě,
 - d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
6. Výpovědní lhůta činí 21 dní a začíná běžet dnem následujícím po doručení výpovědi příjemci.
7. V případě výpovědi této smlouvy před proplacením dotace nárok na vyplacení dotace nevzniká a nelze se jej platně domáhat. V případě výpovědi smlouvy po proplacení dotace, se příjemce zavazuje poskytnuté peněžní prostředky vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy, a to do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy bude příjemci výpověď doručena.
8. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně příjemce je xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxKontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně poskytovatele jexxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, zaměstnanec Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné, telxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx.
9. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

VI. Závěrečná ustanovení

1. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
2. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
3. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
4. Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí poskytovatel.
5. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona o registru smluv.
6. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, a to na dobu neurčitou.
7. Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv.
8. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace rozhodlo *Zastupitelstvo města Karviné* svým usnesením č. ze dne 25.1.2021.

Za poskytovatele

V Karviné

Za příjemce

V Karviné

.....

Ing. Jan Wolf
primátor města Karviné

.....

Dr. Petr Kazík
předseda správní rady
NF Sborového studia Karviná

Příloha

Příloha č. 6 k usnesení

MMK/SML/0022/2021

S M L O U V A **o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle** **ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech** **územních rozpočtů**

I. **SMLUVNÍ STRANY**

poskytovatel: **statutární město Karviná**
zastoupen: Ing. Janem Wolfem, primátorem města
sídlo: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
(dále jen „poskytovatel“)

a

příjemce: **HANDBALL MARKETING s.r.o.**
zapsán: oddíl C, vložka 53752, v obchodním rejstříku vedeném u Krajského
soudu v Ostravě
zastoupen: Michalem Brúnou a Markem Michaliskem, jednateli společnosti
sídlo: Karviná-Nové Město, Cihelní 1652/51, PSČ 735 06
IČ: 29446252
DIČ: CZ 29446252
číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

(dále jen „příjemce“)

II. **ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ**

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená v Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválených Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 235 ze dne 5.11.2015 (dále jen „Zásady“). V případě rozporu mezi touto smlouvou a Zásadami mají přednost ustanovení této smlouvy.
4. Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

5. Neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých jako dotace z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek neinvestiční účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci neinvestiční účelovou dotaci na náklady spojené s realizací projektu blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne 28.12.2020, č. j. SMK/1581172/2020, v celkové výši

Kč 4.000.000 (slovy: Čtyřimiliony korun českých).

2. Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze v souladu s účelem této smlouvy a k úhradě nákladů prokazatelně souvisejících s realizací účelu dotace,

a to pouze na:

- Realizační tým – odměny z dohod (OON – DPP, DPČ vč. zákonných odvodů) a služby (OSVČ – trenérů, správců, pořadatelů, rozhodčích, technických a organizačních pracovníků, bezpečnostní a úklidové služby)
- Maserské služby, služby fyzioterapeuta, regenerace, lékařské zajištění a zajištění první pomoci
- Cestovné a doprava sportovců, trenérů a realizačního týmu, přeprava materiálů, spotřeba PHM
- Poplatky dle sazebníku svazu: startovné, přihlášky do soutěží, licence, vč. výchovného, administrativní poplatky na sezónu 2021/2022
- Ubytování, pitný režim, strava, ovoce, léky, tejpky a doplňková výživa: vitamíny, suplementy, společné stravné účastníků na soutěžích a soustředěních
- Nájem a služby spojené s pronájmem sportovišť a nebytových prostor
- Telekomunikační a poštovní služby – telefony, internet, pošta
- Kancelářské potřeby, tonery, pokladní pásy, tiskárny, notebooky včetně operačních systémů (v pořizovací ceně do 40 tis. Kč), propagační předměty
- Tiskové služby – letáky, permanentky, vstupenky, potisk materiálu – grafická tvorba tiskovin, tisk bulletinů, propagačních materiálů, potisk dresů včetně mediálních služeb – upoutávky k domácím zápasům v médiích
- Provozní náklady související s provozem sportoviště – energie, teplo, vodné, stočné, plyn a jiná média, odvoz odpadu, vč. neinvestiční údržby a opravy sportovišť
- Materiální vybavení sportovců a realizačního týmu včetně potisku, zdravotní materiál a pomůcky, sportovní materiál, speciální tréninkové pomůcky (pouze neinvestiční tj. do 40.000 Kč)

Dotaci nelze použít na:

- Náklady spojené s nákupem sportovců nebo náklady spojené s hostováním sportovců z jiných klubů, kromě nákladů na výchovné dle tabulek dané směrnicemi jednotlivých sportovních svazů
- Náklady na platy sportovců
- Peněžní prostředky z dotace dále nelze použít k úhradě výdajů definovaných v Čl. 7.2 Zásad

3. Příjemce je povinen dotaci použít na úhradu nákladů projektu vzniklých v období od 1.1.2021 do 31.12.2021 a uhrazených v období od 1.1.2021 do 31.1.2022.

4. Příjemce se zavazuje zrealizovat projekt do 31.1.2022, čímž bude dosaženo účelu poskytnutí dotace dle této smlouvy.

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje, že dotaci použije výlučně k účelu uvedenému v článku IV. smlouvy. V případě, že dotace dle článku IV. této smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je příjemce povinen nepoužitou část dotace vrátit poskytovateli na účet poskytovatele uvedený v čl. I., a to do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této smlouvy předloženo vyúčtování výše uvedené dotace.
3. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:
 - a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
 - b) v účetní evidenci příjemce dotaci zaúčtovat jako dotaci přijatou od obce. Příjem dotace je příjemce povinen oddělit v účetní evidenci např. zvláštní analytickou evidencí popř. účelovým znakem a dále takto vést také náklady (výdaje) financované z prostředků dotace a zvláště od nákladů financovaných z jiných zdrojů.
 - c) tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad.
 - d) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu SMK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč
 - e) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů hrazených z prostředků dotace,
 - f) předložit poskytovateli nejpozději do **30.6.2022** na předepsaných formulářích závěrečné vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. d) zákona č. 250/2000 Sb., včetně
 - závěrečné zprávy, která musí obsahovat položkové vyúčtování nákladů a vyplněnou tabulku čerpání finančních prostředků (dotace),
 - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
 - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování.

Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelnu Magistrátu města Karviné.
 - g) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu a na žádost poskytovatele tomuto předložit kopii účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií všech účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
 - h) je-li příjemce zadavatelem veřejné zakázky nebo splní-li příjemce definici zadavatele veřejné zakázky podle § 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, je povinen při výběru dodavatele veřejné zakázky zadávané v rámci projektu postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů,
 - i) po dobu 5 let od ukončení realizace projektu nezczít drobný dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek pořízený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy,
 - j) akceptovat využívání údajů o projektu pro účely administrace v informačních systémech poskytovatele, přičemž souhlasí se zveřejněním svého názvu, sídla, názvu projektu, účelu a výše poskytnuté dotace,

- k) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace nebo v sídle poskytovatele,
- l) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek.
- m) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, písemně informovat poskytovatele (kontaktní osobou na straně poskytovatele jexxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, zaměstnanec Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx) o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.
4. Porušení podmínky uvedené v odst. 3 písm. f) je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. V případě předložení závěrečného vyúčtování podle odst. 3 písm. f) po stanovené lhůtě se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví následujícím procentem:

do 30 kalendářních dnů	10 % poskytnuté dotace,
od 31 do 60 kalendářních dnů	25 % poskytnuté dotace.

5. Poskytovatel si vyhrazuje právo tuto smlouvu vypovědět v případě, že příjemce:
- a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
- b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu dle čl. V., odst. 3, písm. f) ani v termínu dle čl. V., odst. 4, písm. a) závěrečné vyúčtování v souladu s touto Smlouvou,
- c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v této Smlouvě,
- d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
- e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
6. Výpovědní lhůta činí 21 dní a začíná běžet dnem následujícím po doručení výpovědi příjemci.
7. V případě výpovědi této smlouvy před proplacením dotace nárok na vyplacení dotace nevzniká a nelze se jej platně domáhat. V případě výpovědi smlouvy po proplacení dotace, se příjemce zavazuje poskytnuté peněžní prostředky vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy, a to do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy bude příjemci výpověď doručena.
8. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně příjemce jsouxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně poskytovatele je xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxzaměstnanec Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx.
9. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

VI.
Závěrečná ustanovení

1. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
2. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
3. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
4. Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí poskytovatel.
5. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona o registru smluv.
6. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, a to na dobu neurčitou.
7. Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv.
8. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace rozhodlo *Zastupitelstvo města Karviné* svým usnesením č. ze dne 25.1.2021.

Za poskytovatele

V Karviné

.....
Ing. Jan Wolf
primátor města Karviné

Za příjemce

V Karviné

.....
Michal Brůna
HANDBALL MARKETING s.r.o.

.....
Marek Michalisko
HANDBALL MARKETING s.r.o.

Příloha

Příloha č. 7 k usnesení

MMK/SML/0023/2021

S M L O U V A
o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle
ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech
územních rozpočtů

I.
SMLUVNÍ STRANY

poskytovatel: **statutární město Karviná**
zastoupen: Ing. Janem Wolfem, primátorem města
sídlo: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
(dále jen „poskytovatel“)

a

příjemce: **MFK Karviná a.s.**
zapsán: u Krajského soudu v Ostravě, spisová značka B 3202
zastoupen: Petrem Hortem, členem představenstva
sídlo: Karviná-Nové Město, Sportovní 898/4, PSČ 735 06
IČ: 27795454
DIČ: CZ 27795454
Číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

(dále jen „příjemce“)

II.
ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená v Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválených Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 235 ze dne 5.11.2015 (dále jen „Zásady“). V případě rozporu mezi touto smlouvou a Zásadami mají přednost ustanovení této smlouvy.
4. Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

5. Neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých jako dotace z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek neinvestiční účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci neinvestiční účelovou dotaci na náklady spojené s realizací projektu blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne 22.12.2020, č. j. SMK/157017/2020, v celkové výši

Kč 9.000.000 (slovy: Devětmilionů korun českých).

2. Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze v souladu s účelem této smlouvy a k úhradě nákladů prokazatelně souvisejících s realizací účelu dotace, jak bylo uvedeno v rozpočtu projektu,

a to zejména na:

- Realizační tým – odměny z dohod a mezd (OON – DPP, DPČ vč. zákonných odvodů) a služby (OSVČ – trenérů, správců, pořadatelů, rozhodčích, technických a organizačních pracovníků, bezpečnostní a úklidové služby)
- Maserské služby, služby fyzioterapeuta, regenerace, lékařské zajištění a zajištění první pomoci včetně nájmu přístrojů pro zajištění těchto služeb
- Cestovné a doprava sportovců, trenérů a realizačního týmu, přeprava materiálů, spotřeba PHM
- Poplatky dle sazebníku svazu: startovné, přihlášky do soutěží, licence, vč. výchovného, administrativní poplatky
- Ubytování, pitný režim, strava, ovoce, léky, tejpky a doplňková výživa: vitamíny, suplementy, společné stravné účastníků
- Nájem a služby spojené s pronájmem sportovišť a nebytových prostor
- Telekomunikační a poštovní služby – telefony, internet, pošta
- Kancelářské potřeby, tonery, pokladní pásky, tiskárny, notebooky včetně operačních systémů (v pořizovací ceně do 40 tis. Kč), propagační předměty
- Tiskové služby – letáky, permanentky, vstupenky, potisk materiálu – grafická tvorba tiskovin, tisk bulletinů, propagačních materiálů, potisk dresů včetně mediálních služeb – upoutávky k domácím zápasům v médiích
- Provozní náklady související s provozem sportoviště – energie, teplo, vodné, stočné, plyn a jiná média, odvoz odpadu, vč. neinvestiční údržby a opravy sportovišť
- Materiální vybavení sportovců a realizačního týmu včetně potisku, zdravotní materiál a pomůcky, sportovní materiál, speciální tréninkové pomůcky, přístroje pro měření kondice, kamera, přístroje pro rekonvalescenci a rehabilitaci, přístroje pro desinfekci (pouze neinvestiční tj. do 40.000 Kč)

Dotaci nelze použít na:

- Náklady spojené s nákupem sportovců nebo náklady spojené s hostováním sportovců z jiných klubů, kromě nákladů na výchovné dle tabulek dané směrnicemi jednotlivých sportovních svazů
- Náklady na platy sportovců
- Peněžní prostředky z dotace dále nelze použít k úhradě výdajů definovaných v Čl. 7.2 Zásad

3. Příjemce je povinen dotaci použít na úhradu nákladů projektu vzniklých a uhrazených v období od 1.1.2021 do 31.3.2022.
4. Příjemce se zavazuje zrealizovat projekt do 31.3.2022, čímž bude dosaženo účelu poskytnutí dotace dle této smlouvy.

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje, že dotaci použije výlučně k účelu uvedenému v článku IV. smlouvy. V případě, že dotace dle článku IV. této smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je příjemce povinen nepoužitou část dotace vrátit poskytovateli na účet poskytovatele uvedený v čl. I., a to do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této smlouvy předloženo vyúčtování výše uvedené dotace.
3. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:
 - a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
 - b) v účetní evidenci příjemce dotaci zaúčtovat jako dotaci přijatou od obce. Příjem dotace je příjemce povinen oddělit v účetní evidenci např. zvláštní analytickou evidencí popř. účelovým znakem a dále takto vést také náklady (výdaje) financované z prostředků dotace a zvláště od nákladů financovaných z jiných zdrojů.
 - c) tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad.
 - d) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu SMK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč
 - e) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů hrazených z prostředků dotace,
 - f) předložit poskytovateli nejpozději do **30.6.2022** na předepsaných formulářích závěrečné vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. d) zákona č. 250/2000 Sb., včetně
 - závěrečné zprávy, která musí obsahovat položkové vyúčtování nákladů a vyplněnou tabulku čerpání finančních prostředků (dotace),
 - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
 - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování.

Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelnu Magistrátu města Karviné.
- g) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu a na žádost poskytovatele tomuto předložit kopii účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií všech účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
- h) je-li příjemce zadavatelem veřejné zakázky nebo splní-li příjemce definici zadavatele veřejné zakázky podle § 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, je povinen při výběru dodavatele veřejné zakázky zadávané v rámci projektu postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů,

- i) po dobu 5 let od ukončení realizace projektu nezczit drobný dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek pořízený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy,
- j) akceptovat využívání údajů o projektu pro účely administrace v informačních systémech poskytovatele, přičemž souhlasí se zveřejněním svého názvu, sídla, názvu projektu, účelu a výše poskytnuté dotace,
- k) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace nebo v sídle poskytovatele,
- l) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek.
- m) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, písemně informovat poskytovatele (kontaktní osobou na straně poskytovatele jexxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, zaměstnanec Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné, telxxxxxxxxxxxxxxxxxxx) o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.

4. Porušení podmínky uvedené v odst. 3 písm. f) je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. V případě předložení závěrečného vyúčtování podle odst. 3 písm. f) po stanovené lhůtě se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví následujícím procentem:

do 30 kalendářních dnů	10 % poskytnuté dotace,
od 31 do 60 kalendářních dnů	25 % poskytnuté dotace.

5. Poskytovatel si vyhrazuje právo tuto smlouvu vypovědět v případě, že příjemce:

- a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
- b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu dle čl. V., odst. 3, písm. f) ani v termínu dle čl. V., odst. 4, písm. a) závěrečné vyúčtování v souladu s touto Smlouvou,
- c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v této Smlouvě,
- d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
- e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.

6. Výpovědní lhůta činí 21 dní a začíná běžet dnem následujícím po doručení výpovědi příjemci.

7. V případě výpovědi této smlouvy před proplacením dotace nárok na vyplacení dotace nevzniká a nelze se jej platně domáhat. V případě výpovědi smlouvy po proplacení dotace, se příjemce zavazuje poskytnuté peněžní prostředky vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy, a to do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy bude příjemci výpověď doručena.

8. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně příjemce je xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně poskytovatele jexxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, zaměstnanec Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx.

9. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

VI. Závěrečná ustanovení

1. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
2. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
3. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
4. Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí poskytovatel.
5. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona o registru smluv.
6. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, a to na dobu neurčitou.
7. Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv.
8. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace rozhodlo *Zastupitelstvo města Karviné* svým usnesením č. ze dne 25.1.2021.

Za poskytovatele

V Karviné

Za příjemce

V Karviné

.....
Ing. Jan Wolf
primátor města Karviné

.....
Petr Hort
člen představenstva MFK Karviná a.s.

Příloha

Příloha č. 8 k usnesení

MMK/SML/0024/2021

S M L O U V A
o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle
ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech
územních rozpočtů

I.
SMLUVNÍ STRANY

poskytovatel: **statutární město Karviná**
zastoupen: Ing. Janem Wolfem, primátorem města
sídlo: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
(dále jen „poskytovatel“)

a

příjemce: **Iniciativa Dokořán, z.s.**
zapsán: spolek, zapsán u Krajského soudu v Ostravě L 6820
zastoupen: Lukášem Heczkem, předsedou zájmového spolku
sídlo: Masarykovo nám. 4/3, Fryštát, 733 01 Karviná
IČ: 27006549
DIČ: CZ27006549
číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

(dále jen „příjemce“)

II.
ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená v Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválených Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 235 ze dne 5.11.2015 (dále jen „Zásady“). V případě rozporu mezi touto smlouvou a Zásadami mají přednost ustanovení této smlouvy.
4. Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

5. Neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých jako dotace z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek neinvestiční účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci neinvestiční účelovou dotaci na náklady spojené s realizací projektu „Dokořán – celoměstské akce 2021“ blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne 4.1.2021, č. j. SMK/000765/2021, v celkové výši
Kč 500.000 (slovy: Pětsettisíc korun českých).
2. Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze v souladu s účelem této smlouvy a k úhradě nákladů prokazatelně souvisejících s realizací účelu dotace, a to na úhradu výdajů vynaložených za mzdové náklady vlastních pracovníků, dohody, honoráře a odměny, pronájem a technické zajištění akcí (pódium, ozvučení, osvětlení, oplocení, mobilní toalety aj.), bezpečnostních a úklidových služeb, jak bylo uvedeno v rozpočtu projektu.
3. Příjemce je povinen dotaci použít na úhradu nákladů projektu vzniklých v období od 1.1.2021 do 31.12.2021 a uhrazených v období od 1.1.2021 do 31.1.2022.
4. Příjemce se zavazuje zrealizovat projekt do 31.1.2022, čímž bude dosaženo účelu poskytnutí dotace dle této smlouvy.

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje, že dotaci použije výlučně k účelu uvedenému v článku IV. smlouvy. V případě, že dotace dle článku IV. této smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je příjemce povinen nepoužitou část dotace vrátit poskytovateli na účet poskytovatele uvedený v čl. I., a to do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této smlouvy předloženo vyúčtování výše uvedené dotace.
3. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:
 - a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
 - b) v účetní evidenci příjemce dotaci zaúčtovat jako dotaci přijatou od obce. Příjem dotace je příjemce povinen oddělit v účetní evidenci např. zvláštní analytickou evidencí popř. účelovým znakem a dále takto vést také náklady (výdaje) financované z prostředků dotace a zvlášť od nákladů financovaných z jiných zdrojů.

- c) tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad.
- d) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu SMK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč
- e) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů hrazených z prostředků dotace,
- f) předložit poskytovateli nejpozději do **31.3.2022** na předepsaných formulářích závěrečné vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. d) zákona č. 250/2000 Sb., včetně
 - závěrečné zprávy, která musí obsahovat položkové vyúčtování nákladů a vyplněnou tabulku čerpání finančních prostředků (dotace),
 - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
 - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování.

Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelnu Magistrátu města Karviné.

- g) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu a na žádost poskytovatele tomuto předložit kopii účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií všech účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
- h) je-li příjemce zadavatelem veřejné zakázky nebo splní-li příjemce definici zadavatele veřejné zakázky podle § 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, je povinen při výběru dodavatele veřejné zakázky zadávané v rámci projektu postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů,
- i) po dobu 5 let od ukončení realizace projektu nezcizit drobný dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek pořízený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy,
- j) akceptovat využívání údajů o projektu pro účely administrace v informačních systémech poskytovatele, přičemž souhlasí se zveřejněním svého názvu, sídla, názvu projektu, účelu a výše poskytnuté dotace,
- k) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace nebo v sídle poskytovatele,
- l) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek.
- m) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, písemně informovat poskytovatele (kontaktní osobou na straně poskytovatele jexxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, zaměstnanec Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx) o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.

4. Porušení podmínky uvedené v odst. 3 písm. f) je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. V případě předložení závěrečného vyúčtování podle odst. 3 písm. f) po stanovené lhůtě se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví následujícím procentem:

do 30 kalendářních dnů
od 31 do 60 kalendářních dnů

10 % poskytnuté dotace,
25 % poskytnuté dotace.

5. Poskytovatel si vyhrazuje právo tuto smlouvu vypovědět v případě, že příjemce:
 - a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu dle čl. V., odst. 3, písm. f) ani v termínu dle čl. V., odst. 4, písm. a) závěrečné vyúčtování v souladu s touto Smlouvou,
 - c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v této Smlouvě,
 - d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
6. Výpovědní lhůta činí 21 dní a začíná běžet dnem následujícím po doručení výpovědi příjemci.
7. V případě výpovědi této smlouvy před proplacením dotace nárok na vyplacení dotace nevzniká a nelze se jej platně domáhat. V případě výpovědi smlouvy po proplacení dotace, se příjemce zavazuje poskytnuté peněžní prostředky vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy, a to do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy bude příjemci výpověď doručena.
8. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně příjemce xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxKontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně poskytovatele jxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, zaměstnanec Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
9. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

VI. Závěrečná ustanovení

1. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
2. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
3. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
4. Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí poskytovatel.
5. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona o registru smluv.
6. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, a to na dobu neurčitou.

7. Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv.
8. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace rozhodlo *Zastupitelstvo města Karviné* svým usnesením č. ze dne 25.1.2021.

Za poskytovatele

V Karviné

Za příjemce

V Karviné

.....

Ing. Jan Wolf
primátor města Karviné

.....

Lukáš Heczko
předseda Iniciativy Dokořán, z.s.

Příloha Příloha č. 1. k usnesení ZM Karviné č.422

Příloha č. 1 k usnesení

Návrh na provedení rozpočtových opatření

údaje v Kč

text	zdroje	výdaje
------	--------	--------

Uvolnění části neúčelové rozpočtové rezervy vázané ve finančním vypořádání statutárního města Karviné na poskytování peněžitých pomoci v souvislosti s epidemií COVID-19.

8 Financování		
811 Krátkodobé financování	2 000 000,00	
526 Státní správa v oblasti hospodářských opatření		
526 ostatní výdaje		2 000 000,00
Celková výše navržených změn rozpočtu	2 000 000,00	2 000 000,00

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

O s v ě d ě n í
ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích zveřejněno od do
schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviné č. ... ze dne
Vyhotožil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový
datum: Podpis:

Kupní smlouva o převodu jednotky

SML/...../.....

statutární město Karviná

adresa:
zastoupené:
k podpisu smlouvy oprávněna na základě
pověření ze dne:
IČ:
DIČ:
bankovní spojení:
číslo účtu:
variabilní symbol:
konstantní symbol:
specifický symbol:

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
Ing. Janem Wolfem, primátorem města Karviné

Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí odboru majetkového
00297534
CZ00297534
Česká spořitelna, a.s.
19-1721542349/0800
6158030692
558
770

jako strana prodávající (dále jen „prodávající“)

a

paní
rodné číslo
trvale bytem

jako strana kupující (dále jen „kupující“)

se dohodli a uzavřeli mezi sebou tuto

kupní smlouvu:

I. Úvodní ustanovení

Prodávající prohlašuje, že je na základě zákona č. 172/1991 Sb., o převodu některých věcí z majetku České republiky do vlastnictví obcí, v platném znění a na základě prohlášení vlastníka ze dne 08.04.2013, vloženého do katastru nemovitostí rozhodnutím pod č.j. V-1352/2013-803, právní účinky vkladu práva vznikly ke dni 16.04.2013, vlastníkem jednotky – bytu č. 7 v domě č.p. 1630 část obce Nové Město, ulice Závodní, postaveném na pozemku parc.č. 3297/1, katastrální území Karviná-město, obec Karviná. Vlastnictví jednotky je spojené se spoluvlastnickým podílem ve výši 7110/103640 na společných částech domu č.p. 1630 a spoluvlastnickým podílem v rozsahu 7110/103640 na pozemcích parc.č. 3297/1 a parc.č. 3503/4, to vše v katastrální území Karviná-město, obec Karviná.

Kupující prohlašuje, že je nájemcem bytu č. 7 ve 3. nadzemním podlaží domu č.p. 1630, ulice Závodní část obce Nové Město, obec Karviná a předmětný byt fakticky a řádně užívá, nedluží na nájmu a službách spojených s užíváním bytu. Nájem bytu je doložen Nájemní smlouvou o užívání bytu ze dne 20.09.1993 ve znění dodatku č.1 ze dne 1.10.1998.

II.

Předmět převodu

Prodávající touto smlouvou prodává kupujícímu předmět převodu specifikovaný v tomto článku smlouvy a kupující od prodávajícího tento předmět převodu přejímá a do společného jmění manželů kupuje, a to za dohodnutou kupní cenu uvedenou v čl. III. této smlouvy. Předmětem převodu dle této smlouvy jsou:

- jednotka - byt č. 7 v domě č.p. 1630 postaveném na pozemku parc. č. 3297/1, část obce Nové Město, obec Karviná, se všemi jejími součástmi a příslušenstvím,
- podíl na společných částech domu č.p.1630 postaveném na pozemku parc. č. 3297/1 v rozsahu 7110/103640, část obce Nové Město, obec Karviná,
- podíl na pozemcích parc. č. 3297/1, parc.č. 3503/4, v rozsahu u každého 7110/103640, část obce Nové Město, obec Karviná.

Všechny výše uvedené nemovitosti jsou zapsány v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná, obec Karviná, kat. území Karviná-město .

Jednotka č. 7 má celkovou podlahovou plochu 71,10 m² a skládá se z následujících místností a příslušenství:

<u>místnosti a příslušenství jednotky</u>	<u>podlahová plocha v m²</u>
kuchyň	8,90
pokoj 1	20,20
pokoj 2	17,50
předsíň	14,20
koupelna	2,30
WC	1,00
spíž	1,40
sklepní kóje	5,60

<u>vybavení jednotky</u>	<u>počet kusů</u>
indikátor topných nákladů	3 ks
kuchyňská linka	1 ks
měřicí a regulační zařízení	3 ks
míchací baterie dřezová	1 ks
míchací baterie vanová	1 ks
otopná tělesa	3 ks
splachovací nádrž	1 ks
sporák	1 ks
umývadlo	1 ks
vana	1 ks
vodoměr studená	1 ks
vodoměr teplá	1 ks
WC mísa	1 ks
zvonek	1 ks

Součástí jednotky je veškerá vnitřní instalace (elektroinstalace, potrubní rozvody studené vody a teplé užitkové vody, plynu a ústředního topení, kromě stoupacích vedení včetně uzavíracích armatur), podlahy včetně podlahových krytin, nenosné příčky, vnitřní dveře a okna nacházející se uvnitř bytu, jakož i vnitřní strany vstupních dveří a vnějších oken

Společnými částmi domu jsou:

- základy včetně izolací, obvodové a nosné zdivo, hlavní stěny,
- střecha
- hlavní svislé a vodorovné konstrukce,
- vchody,
- schodiště, okna a dveře přímo přístupné ze společných částí domu,
- chodby,
- suterénní prostory, které jsou označeny v dispozici suterénu jako společné prostory,
- domovní rozvody kanalizace, vody, plynu, domovní rozvody tepla a teplé užitkové vody, včetně uzavíracích armatur a regulační techniky, rozvody elektřiny, rozvody společné televizní antény, přípojek inženýrských sítí,
- šachta, v níž se nachází rozvody plynu, studené a teplé užitkové vody, odsávání, větrání,
- hromosvody
- balkony
- žlaby a svody

- vodovodní přípojka od hlavního vodovodního řádu
- kanalizační přípojka od domu k první kanalizační jímce
- výjimkou je užívání balkonů stavebně souvisejících s byty č. 1630/6, 1630/9. Tyto balkóny mají právo užívat byty č. 1630/6, 1630/9.

Mezi společné části domu se neřadí domovní rozvody telekomunikací (toto zařízení není předmětem převodu a zůstává nadále v majetku Telefónica O2 Czech Republic, a.s.), rozvody kabelové televize (kabelová televize má z právního hlediska charakter obecně prospěšného zařízení a je majetkem provozovatele) a internet (firma PODA a.s., - majetek provozovatele).

V domě nejsou vymezeny části společné jen některým vlastníkům jednotek.

III. Cena

Za předmět převodu se kupující zavazuje uhradit prodávajícímu kupní cenu ve výši **Kč** slovy: korun českých.

Tato kupní cena byla stanovena dohodou mezi prodávajícím a kupujícím a byla schválena usnesením Zastupitelstva města Karviné, č. usn.ze dne

Kupní cenu ve výši **Kč** slovy: korun českých se kupující zavazuje uhradit prodávajícímu na účet prodávajícího uvedený v záhlaví této smlouvy do 60 dnů ode dne uzavření této kupní smlouvy.

Smluvní strany se dohodly, že neuhradí-li kupující kupní cenu ve sjednané lhůtě, je prodávající oprávněn od této smlouvy odstoupit.

IV. Práva a závazky týkající se předmětu převodu

Na kupujícího přecházejí následující práva a závazky týkající se domu specifikovaného v čl. II. této smlouvy, jeho společných částí a následující práva k pozemkům specifikovaným v čl. II. této smlouvy:

- Budova je napojena na zásobování teplem a teplou vodou na základě smlouvy č. 12381 ze dne 1.9. 2011, uzavřené mezi dodavatelem Dalkia Česká republika, a.s. a vlastníkem domu, statutárním městem Karviná. Odběrné místo je v NU č.p. 1629, místo měření napojovací uzel pro ústřední topení č.p. 1628, č.p. 1629 a č.p. 1630 je F300-643/009. Z předávací stanice PS 643, napojovací uzel pro teplou užitkovou vodu (TUV) není, jelikož domem neprochází sekundární rozvody, ale pouze domovní rozvod ze kterého jsou napojené jednotlivé stoupačky TUV. Spotřebu tepla pro ohřev a množství použité SV pro TUV je pro č.p. 1626 – 1630 měřena na PS 643.
- Odebírat pitnou vodu z veřejného vodovodu, který je ve vlastnictví SmVaK Ostrava, a.s., na základě smlouvy č. 383/97 ze dne 13.5. 1997. Číslo odběrného místa 4470018. Vodoměr se nachází na č.p. 1630 a slouží pouze č.p. 1630.
- Odvádět dešťovou a splaškovou vodu do veřejné kanalizace na základě smlouvy č. 383/97 ze dne 13.5.1997, uzavřenou s SmVaK Ostrava, a.s., a vlastníkem domu, statutárním městem Karviná.
- Odebírat zemní plyn na základě individuálních přihlášek se Severomoravskou plynárenskou, a.s., nyní RWE, a.s.
- Odebírat elektrickou energii z veřejných rozvodů hlavního rozvaděče, umístěného na budově na základě smlouvy č. 32112 ze dne 31.5. 1993 se SME Ostrava, a.s. – nyní ČEZ, a.s., (mimo domácnosti – individuální přihlášky)
- Sjednán odvoz odpadků na základě obecně závazné vyhlášky statutárního města Karviné, která je v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů.
- Vlastníci jednotek v domě č.p. 1630/21 na ul. Závodní v Karviné – Novém Městě, mají právo v souvislosti s příjmem televizního signálu přijímat televizní signál ze společné televizní antény a anténního zesilovače, které jsou umístěny na domě č.p. 1628 a jsou společné pro domy č.p. 1626, 1627, 1628, 1629 a č.p. 1630.

- Vlastníci jednotek v domě č.p. 1630/21 na ul. Závodní v Karviné – Novém Městě se zavazují, v souvislosti s příjmem televizního signálu, přispívat na provoz, údržbu a opravy společné televizní antény a anténního zesilovače. Společná televizní anténa a anténní zesilovač jsou společné pro domy č.p. 1626, 1627, 1628, 1629 a č.p. 1630 a jsou umístěné na domě č.p. 1628.
- Vlastníci jednotek v domě č.p. 1630/21 na ul. Závodní v Karviné – Novém Městě se zavazují přispívat na opravy a údržbu svodů a žlabů, které jsou společné pro domy č.p. 1629 a 1630.
- Vlastníci jednotek v domě č.p. 1630/21 na ul. Závodní v Karviné - Novém Městě, v souvislosti s dodávkou a zásobováním teplem a teplou užitkovou vodou berou na vědomí své povinnosti, které jim vyplývají ze zákona č.458/2000 Sb., energetický zákon, a to zejména:
 - umožnit zásobování teplem a teplou užitkovou vodou prostřednictvím sekundárních rozvodů tepla a teplé užitkové vody,
 - umožnit přístup do objektu za účelem kontroly, oprav, údržby zařízení ústředního topení a teplé užitkové vody,
 - zabezpečit odpovídající ochranu, aby nedošlo k poškození rozvodů a zařízení ústředního topení a teplé užitkové vody
 - nesmí jakkoliv svévolně manipulovat s rozvodem a se zařízením ústředního topení a teplé užitkové vody,
 - zabezpečit odpovídající ochranu majetku, zabránit svévolné manipulaci a v případě zjištění jakékoliv poruchy neprodleně hlásit majiteli,
 - všechny případné opravy a údržbu domovních rozvodů ve vlastnictví vlastníků jednotek předem konzultovat s majitelem sekundárních rozvodů,
 - obdobně postupovat při převodu vlastnictví
- Vlastníci jednotek v domě č.p. 1630/21 na ul. Závodní v Karviné – Novém Městě se zavazují umožnit dodávku tepla a teplé užitkové vody prostřednictvím sekundárních rozvodů vnitřních a domovních rozvodů pro domy č.p. 1627, 1628, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637 a č.p. 1638 a respektovat energetický zákon.
- Vlastník každé jednotky je oprávněn užívat společné části domu a pozemků tak, aby tím nebránil v užívání vlastníků ostatních jednotek.
- Ve prospěch firmy Veolia Energie ČR a.s. , se sídlem Ostrava, 28. října 3123/152, PSČ 709 74, IČ : 451 93 410 vzniká věcné břemeno ze zákona č. 458/2000 Sb., energetický zákon, ve znění pozdějších předpisů, v rozsahu ustanovení § 76 odstavec 5 písmeno b), c), e), § 77 odstavec 6 a § 87 odstavec 6.
- Z právních úkonů týkajících se společné věci, jsou vlastníci jednotek oprávněni a povinni v poměru odpovídajícím velikosti spoluvlastnických podílů.
- Veškerá dostupná majetková a projektová dokumentace domu je uložena u níže uvedeného správce a vlastníci jednotek mají právo do těchto dokladů nahlížet.
- V souvislosti s údržbou, opravami a rekonstrukcí všech kanalizačních a vodovodních přípojek, které přísluší, ve smyslu platného zákona o vodovodech a kanalizacích, k domu č.p. 1630/21 a které vedou přílehlými pozemky jiného vlastníka, jsou vlastníci jednotek domu povinni požádat vlastníka dotčených pozemků o vstup na předmětné pozemky.

Prodávající prohlašuje, že na předmětu převodu neváznou žádné dluhy, že předmět převodu není zatížen žádnými zástavními právy, věcnými břemeny nebo jinými omezeními vlastnických práv, vyjma výše uvedených .

Kupující prohlašuje, že je mu znám faktický i právní stav předmětu převodu ke dni uzavření této smlouvy a v tomto stavu jej do svého vlastnictví přijímá.

V.

Výhrada zpětné koupě

Smluvní strany se výslovně dohodly na vedlejších ujednání při této smlouvě spočívajícím ve výhradě zpětné koupě. Prodávající prodává předmět převodu s výhradou, že má právo žádat vrácení předmětu koupě, vrátí-li kupujícímu zaplacenou kupní cenu, tedy kupní cenu sjednanou v čl. III. této smlouvy. Toto právo zpětné koupě může prodávající uplatnit zejména v případě, že kupující a ostatní uživatelé jednotky, která je předmětem převodu dle této smlouvy, hrubým způsobem porušují pravidla řádného užívání této jednotky a společných částí domu.

Výhradu zpětné koupě může prodávající uplatnit do 5 let od právních účinků vkladu práv podle této smlouvy do katastru nemovitostí, a to formou písemné žádosti zaslané kupujícímu. V případě, že tak prodávající neučiní, výhrada zpětné

koupě zaniká. Kupující je oprávněn po zániku výhrady zpětné koupě k předmětu převodu požádat prodávajícího o vystavení písemného potvrzení o zániku výhrady zpětné koupě a požádat o výmaz z katastru nemovitostí. Veškeré náklady související s výmazem výhrady zpětné koupě z katastru nemovitostí hradí prodávající.

Výhrada zpětné koupě se sjednává jako právo věcné a vznikne vkladem do katastru nemovitostí. Výhrada zpětné koupě zavazuje i dědice.

V případě, že prodávající uplatní výhradu zpětné koupě, zašle kupujícímu písemnou žádost společně s návrhem kupní smlouvy, kterou se kupující zavazuje podepsat do 30 dnů ode dne jejího doručení. Kupní cena bude uhrazena prodávajícím (městem) do 30 dnů od podpisu předmětné kupní smlouvy všemi účastníky a to na účet kupujícího, který je povinen doplnit do zaslaného návrhu kupní smlouvy. Podrobnosti ohledně vrácení předmětu převodu prodávajícímu po uplatnění výhrady zpětné koupě budou řešeny v zaslané kupní smlouvě.

Pro případ využití výhrady zpětné koupě kupující nemá právo požadovat vůči prodávajícímu náhradu žádných nákladů spojených s úpravou či změnou předmětu převodu podle této smlouvy, ani protihodnotu toho, o co se zvýšila hodnota tohoto předmětu převodu, a dále ani mimořádný náklad na zachování předmětu převodu.

Kupující se zavazuje zaplatit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 200,-Kč za každý den prodlení se splněním své povinnosti podepsat zaslanou kupní smlouvu ve lhůtě 30 dnů ode dne doručení písemné žádosti prodávajícího, jejíž přílohou bude kupní smlouva.

Zaplacením uvedené smluvní pokuty není dotčeno právo města na případnou náhradu škody. Smluvní pokuta je splatná ve lhůtě 15 dnů ode dne doručení výzvy k zaplacení smluvní pokuty. Závazek splnit povinnost, jejíž plnění je zajištěno smluvní pokutou, trvá i po zaplacení této smluvní pokuty.

VI.

Nabytí vlastnického práva

Kupující nabude vlastnické právo k předmětu převodu vkladem vlastnického práva do katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, katastrální pracoviště Karviná. Do té doby jsou smluvní strany svými projevy vůle vyjádřenými touto smlouvou vázány.

Smluvní strany se dohodly, že návrh na zahájení řízení o povolení vkladu práva vlastnického do katastru nemovitostí podá prodávající 1. dne měsíce následujícího po měsíci, v němž kupující uhradí kupní cenu uvedenou v čl. III. této smlouvy. Správní poplatek za tento vklad uhradí prodávající.

Pro případ, že katastrální úřad návrh na vklad vlastnického práva pravomocně zamítne, se smluvní strany dohodly, že nabytím právní moci takového zamítavého rozhodnutí katastrálního úřadu se smlouva od počátku ruší a smluvní strany jsou si povinny vrátit vzájemná plnění.

VII.

Ostatní ujednání

Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.

Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

Kupující podpisem této smlouvy potvrzuje, že mu při podpisu kupní smlouvy byl prodávajícím předán Průkaz energetické náročnosti budovy ze dne 24.6.2013, zpracovaný v souladu se zákonem č. 406/2000 Sb., o hospodaření energií, ve znění pozdějších předpisů.

Přílohu č. 1 k této smlouvě tvoří půdorysy všech podlaží v domě 1630. Přílohou č. 2 k této smlouvě jsou Pravidla pro správu společných částí domu a určení správce.

Před uzavřením této kupní smlouvy byl znalcem vyhotoven popis technického stavu předmětu převodu, který tvoří Přílohu č. 3 této smlouvy.

Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí obecně závaznými právními předpisy, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem v platném znění.

Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s touto smlouvou jim budou doručovány na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, nesdělí-li jedna smluvní strana druhé smluvní straně písemně jinou adresu pro doručování písemností. Smluvní strany se dále dohodly pro případ, že kupující zmaří doručení písemností zasílaných prostřednictvím držitele poštovní licence tím, že prodávajícímu neoznámí změnu adresy pro doručování písemností, tato se bude považovat za doručenu třetím pracovním dnem po odeslání.

Náklady spojené s vyhotovením kupní smlouvy nese prodávající.

Tato kupní smlouva byla vyhotovena ve 3 stejnopisech, z nichž jeden stejnopis obdrží prodávající, jeden kupující a jeden bude použit pro potřeby vkladu do katastru nemovitostí.

Obě smluvní strany konstatují, že ve smlouvě nejsou žádná slova opravována, přepisována či vepisována. Smluvní strany této smlouvy shodně prohlašují, že si tuto kupní smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této smlouvy svými podpisy.

Karviná dne

Karviná dne

Prodávající:

Kupující:

1. podzemní podlaží

1630/4						
1630/1						
1630/5						
1630/6						
1630/7						
1630/10						
1630/11						
1630/9						
1630/8				1630/13	1630 14	
1630/12				1630/15		
					1630 2	
					1630 3	

1630/1 – sklepní kóje o výměře 5,40 m² přináležející k jednotce č. 1630/1

1630/2 – sklepní kóje o výměře 3,90 m² přináležející k jednotce č. 1630/2

1630/3 – sklepní kóje o výměře 3,90 m² přináležející k jednotce č. 1630/3

1630/4 – sklepní kóje o výměře 5,40 m² přináležející k jednotce č. 1630/4

1630/5 – sklepní kóje o výměře 5,50 m² přináležející k jednotce č. 1630/5

1630/6 – sklepní kóje o výměře 5,50 m² přináležející k jednotce č. 1630/6

1630/7 – sklepní kóje o výměře 5,60 m² přináležející k jednotce č. 1630/7

1630/8 – sklepní kóje o výměře 5,40 m² přináležející k jednotce č. 1630/8

1630/9 – sklepní kóje o výměře 5,60 m² přináležející k jednotce č. 1630/9

1630/10 – sklepní kóje o výměře 5,60 m² přináležející k jednotce č. 1630/10

1630/11 – sklepní kóje o výměře 5,60 m² přináležející k jednotce č. 1630/11

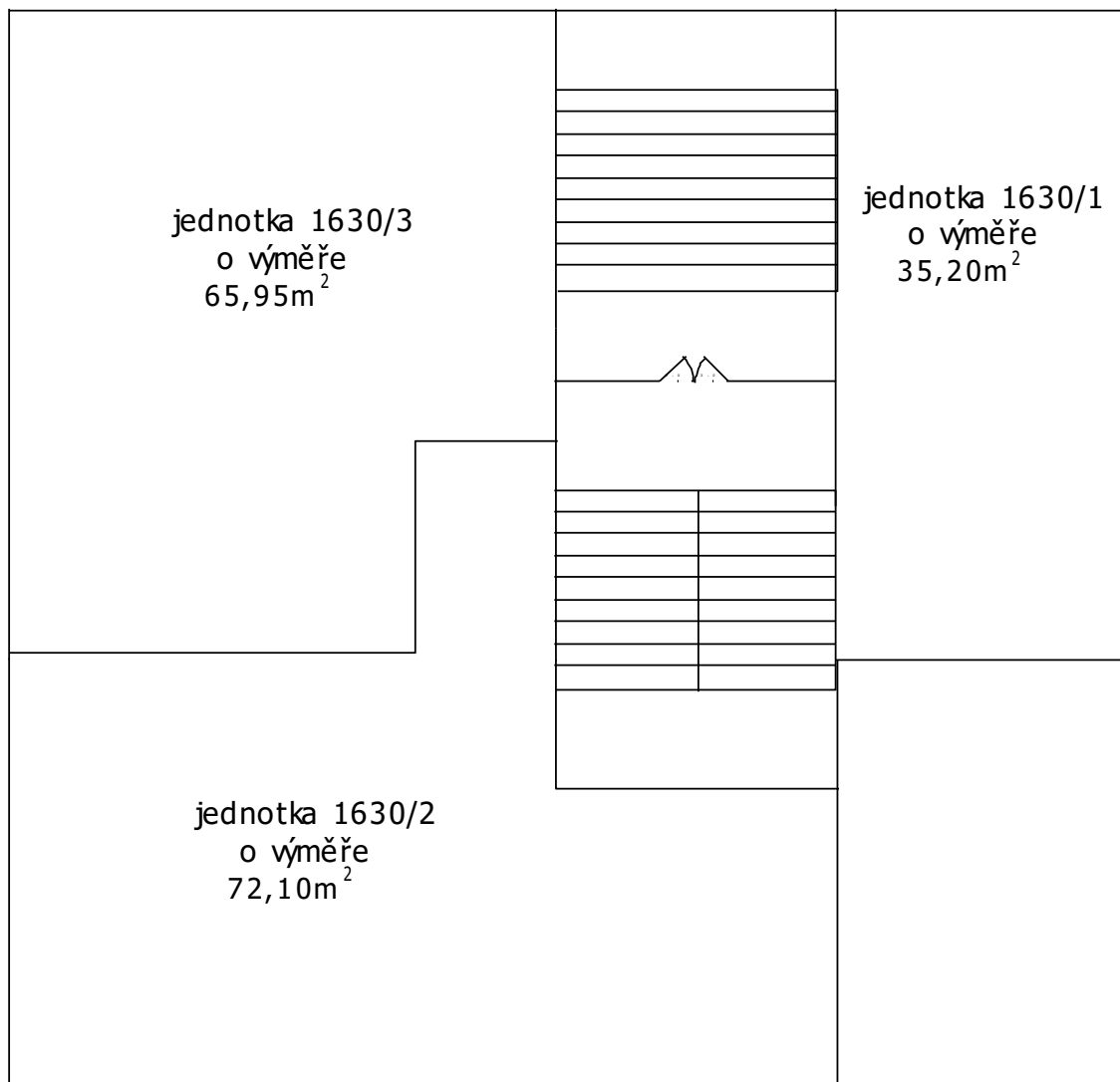
1630/12 – sklepní kóje o výměře 5,40 m² přináležející k jednotce č. 1630/12

1630/13 – sklepní kóje o výměře 1,90 m² přináležející k jednotce č. 1630/13

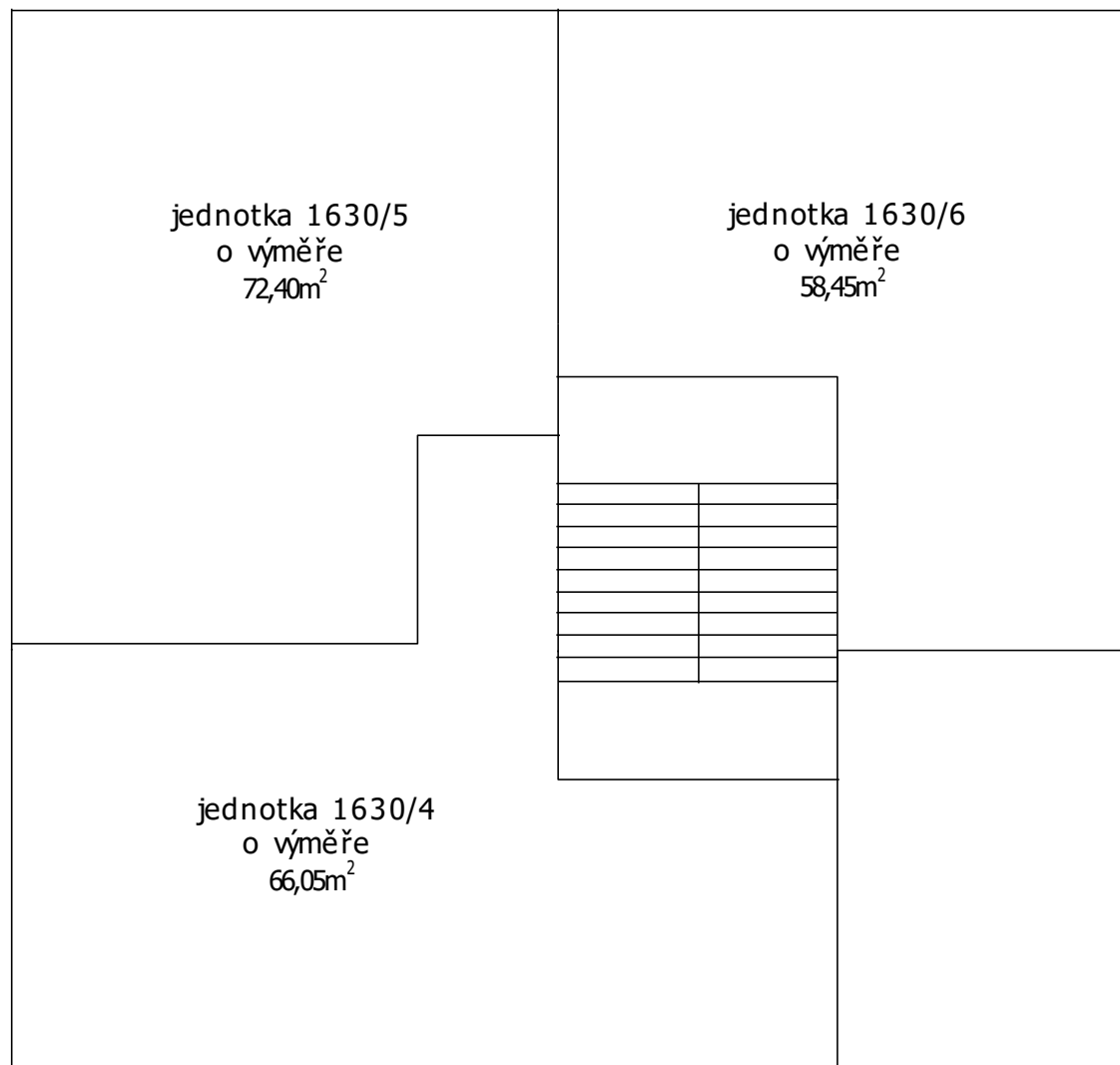
1630/14 – sklepní kóje o výměře 5,12 m² přináležející k jednotce č. 1630/14

1630/15 – sklepní kóje o výměře 2,86 m² přináležející k jednotce č. 1630/15

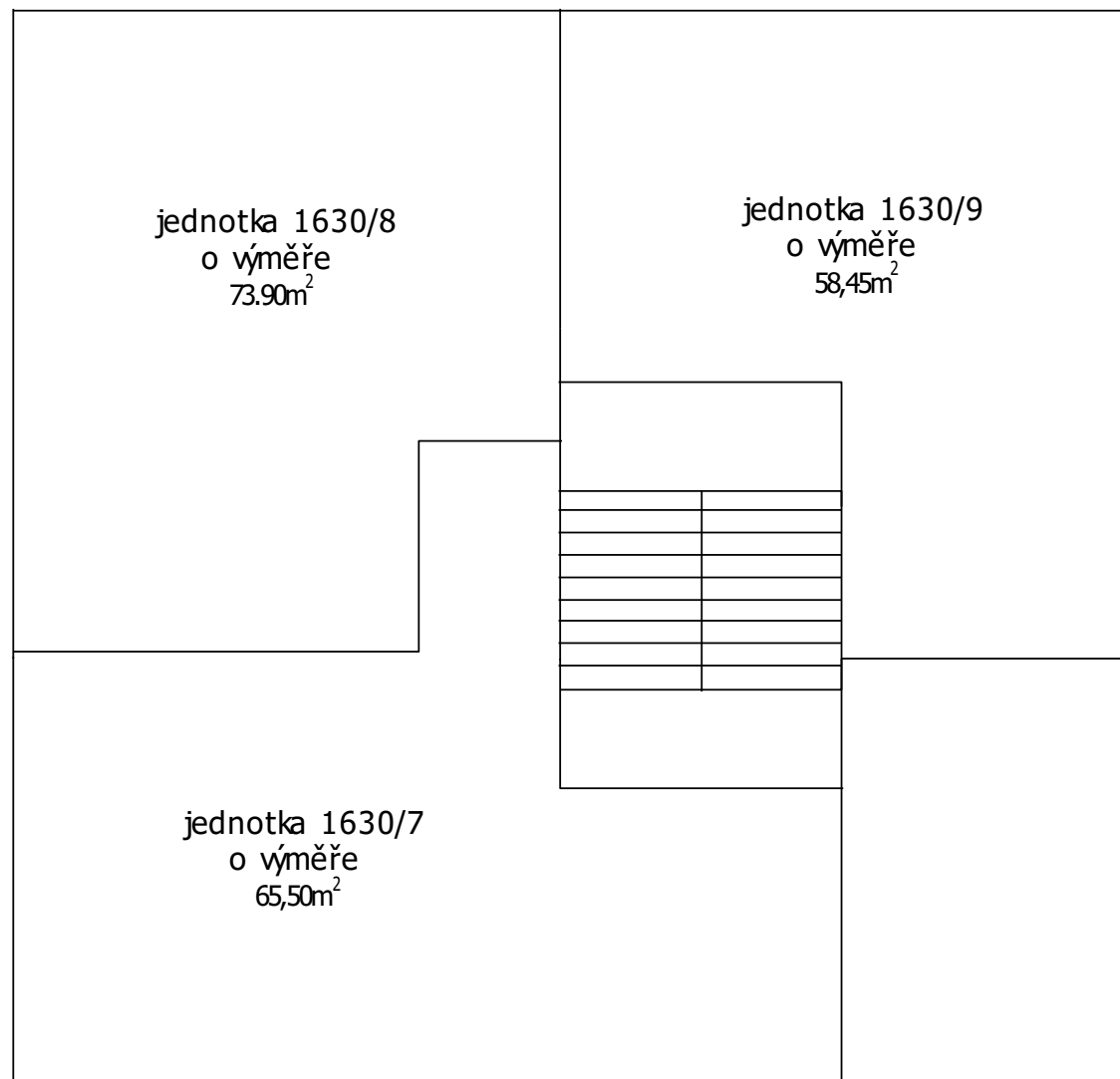
1. nadzemní podlaží



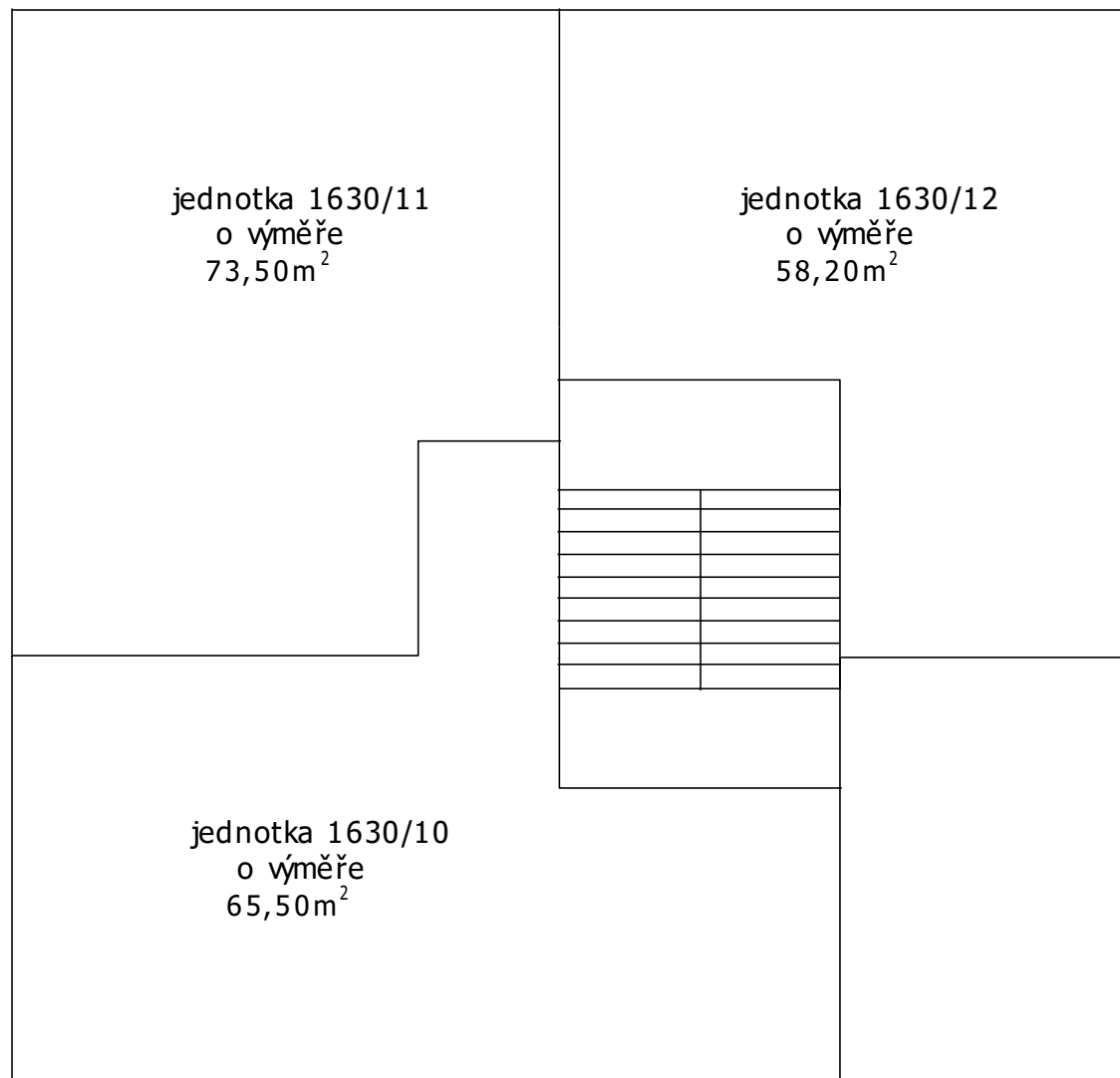
2. nadzemní podlaží



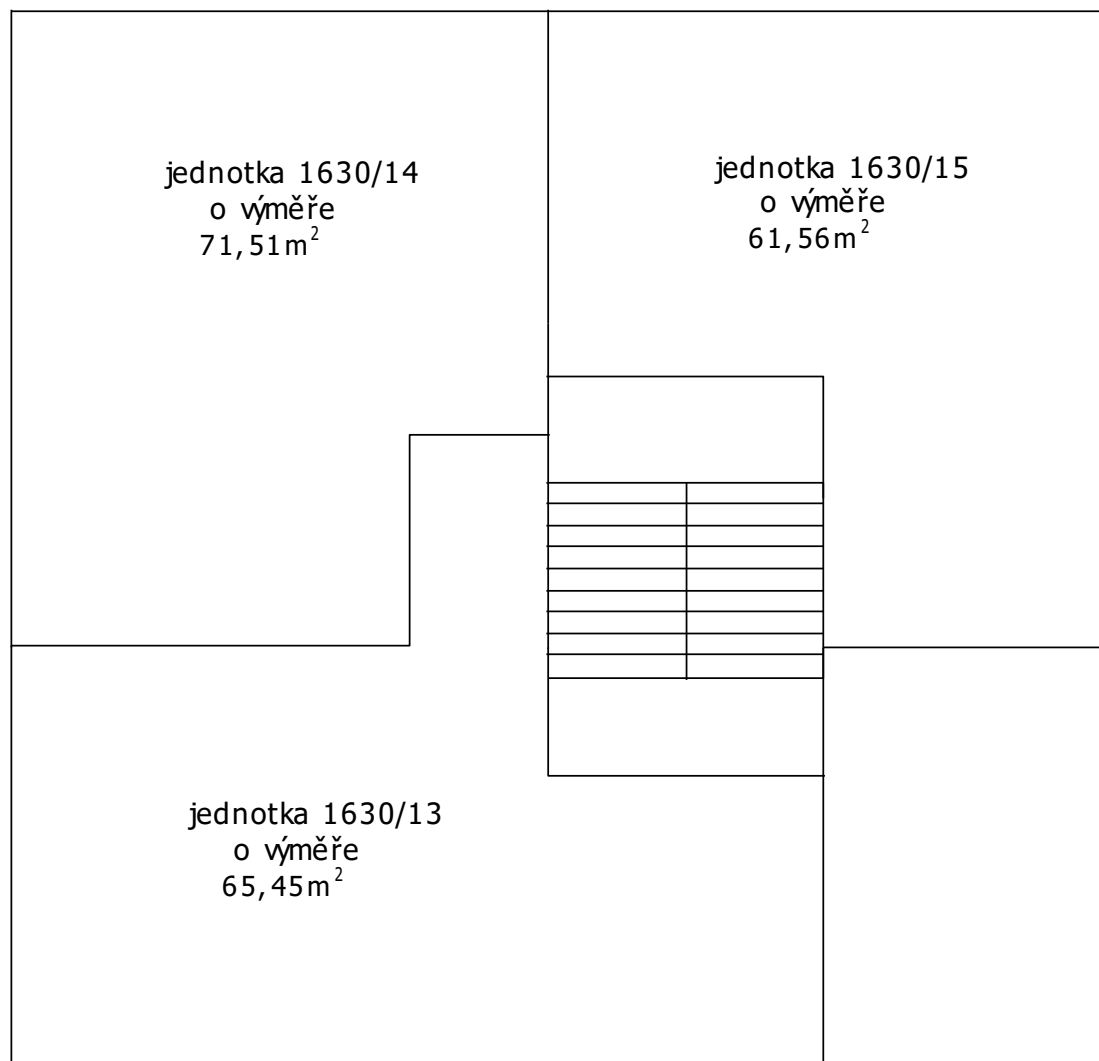
3. nadzemní podlaží



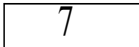
4. nadzemní podlaží

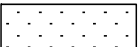



5. nadzemní podlaží



Legenda

 označení sklepního boxu

 společné prostory domu

 bytové jednotky

 sklepní boxy laťové

PRAVIDLA PRO SPRÁVU SPOLEČNÝCH ČÁSTÍ DOMU A URČENÍ SPRÁVCE

1. Vlastníci jednotek jsou povinni přispívat na náklady spojené s údržbou a opravami společných částí domu a pozemku podle velikosti svých spoluvlastnických podílů.
2. Správce je povinen evidovat náklady dle bodu 1) na každý dům odděleně od ostatních domů, které má ve správě. Správce povede finanční prostředky na příslušném účtu u peněžního ústavu a má právo s nimi disponovat v souladu s povinnostmi správce.
3. Správce, za účasti společenství vlastníků, sestavuje na každý rok rozpočet domu, který představuje přehled plánovaných nákladů a zdrojů jejich krytí.
4. Základním kritériem při sestavování rozpočtu je zabezpečení vyrovnaného hospodaření domu v běžném roce a vytvoření dostatečně velké zálohy finančních prostředků na opravy společných částí domu, plánované v letech budoucích, se souhlasem společenství vlastníků.
5. Správce vede potřebnou dokumentaci k domům, správě, údržbě, provozu a finančnímu hospodaření podle obecně platných předpisů.
6. Končí-li správce svou činnost, předloží vlastníkům jednotek správu o své činnosti a písemné materiály, které v souvislosti s touto činností vedl.
7. Vlastník jednotky je povinen uhradit stanovenou částku na výkon správy společných částí domu a bytu ve výši dohodnuté mezi smluvními stranami, měsíčně, vždy do 5. dne kalendářního měsíce na účet správce. V případě inflačního nárůstu cen služeb, zboží a materiálu je správce oprávněn výši poplatku přiměřeně upravit.
8. V případě nedostatečné výše finanční částky ve fondu nákladů provozu budovy, jsou vlastníci bytových jednotek a nebytových prostorů povinni uhradit potřebnou částku v hotovosti a v rozsahu svého podílu na společných prostorách domu, pokud jde o náklady na větší opravy, které je nutno provést bez odkladu s ohledem na havarijní stav budovy nebo jejich vnitřních rozvodů tak, aby všichni spoluvlastníci měli zaručen plný a nerušený výkon svých práv, spojených s užíváním jednotky.
9. Správce není povinen, po písemném upozornění vlastníků jednotek, zajišťovat opravy, údržbu a odstraňování havárií, pokud vlastníci nesloží dostatečnou finanční částku na realizaci oprav a údržby podle zpracovaného rozpočtu (solidární odpovědnost).

Podrobnosti, týkající se těchto pravidel, budou řešeny „Smlouvou o obstarávání záležitostí správy a údržby“, kterou je v souladu s „Prohlášením“ povinen uzavřít každý vlastník s určeným správcem, pokud nebude postupováno po převodu domu podle §10, zák. č. 72/1994., o vlastnictví bytů, v platném znění.

Spoluvlastníci budovy pověřují správou domu čp. 1630/21 na ulici Závodní v Karviné – Novém Městě tohoto správce:

BYTservis –služby, spol. s r.o.

adresa správce : Prameny 603/24

734 01 Karviná – Ráj

IČ : 47670860

Příloha č. 1. k usnesení ZM Karviné č.426

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

Pořadové číslo	Kupující	Adresa	Jednotka číslo	Alikvotní podíl na SČD* a pozemcích	Pozemky a parc. čísla	Katastrální území	Cena	Nájem od
1	***	Kpt. Jaroše 2170 Karviná- Mizerov	9	3630/64220	1624/184 4331/1	Karviná- město	99.600,--	15.06.2007
2	***	Kpt. Jaroše 2170 Karviná- Mizerov	10	3755/64220	1624/184 4331/1	Karviná- město	102.900,--	01.10.2006
3	***	Kpt. Jaroše 2170 Karviná- Mizerov	11	3000/64220	1624/184 4331/1	Karviná- město	82.700,--	15.03.2017
4	***	Kpt. Jaroše 2170 Karviná- Mizerov	12	2965/64220	1624/184 4331/1	Karviná- město	81.700,--	01.11.2007

* SČD – Společné části domu

Příloha č. 2. k usnesení ZM Karviné č.426

Příloha

Příloha č. 2 k usnesení

O s v ě d ě n í
ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích zveřejněno od 09.12.2020 do 29.12.2020
schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviné č. XXX ze dne 25.01.2021
Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový,
datum: xxx Podpis:

Kupní smlouva o převodu jednotky

SML/xxx /2021

statutární město Karviná

adresa: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupené: Ing. Janem Wolfem, primátorem města Karviné
k podpisu smlouvy oprávněn na základě
pověření ze dne xxx: Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí Odboru
majetkového magistrátu města Karviné

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.
číslo účtu: 19-1721542349/0800
variabilní symbol: xxx
konstantní symbol: 558
specifický symbol: 770

jako strana prodávající (dále jen „prodávající“ nebo také „město“)

a

pan(i): xxx
rodné číslo: xxx
trvale bytem: xxx

jako strana kupující (dále jen „kupující“)

se dohodli a uzavřeli mezi sebou tuto

kupní smlouvu:

I.

Úvodní ustanovení

Prodávající prohlašuje, že je na základě zákona č. 172/1991 Sb., o převodu některých věcí z majetku České republiky do vlastnictví obcí, v platném znění a na základě prohlášení vlastníka ze dne 09.05.2013 vloženého do katastru nemovitostí rozhodnutím pod č.j. V-1805/2013-803, právní účinky vkladu práva vznikly ke dni 17.05.2013, vlastníkem jednotky – bytu č. xx v domě č.p. 2170 část obce Mizerov, ulice Kpt. Jaroše, postaveném na pozemku parc. č. 1624/184, katastrální území Karviná-město, obec Karviná. Vlastnictví jednotky je spojené se spoluvlastnickým podílem v rozsahu xxx na společných částech domu č.p. 2170 a spoluvlastnickým podílem v rozsahu xxx na pozemcích parc. č. 1624/184 a parc. č. 4331/1, to vše v katastrální území Karviná-město, obec Karviná.

Kupující prohlašuje, že je nájemcem bytu č. xx v xx. nadzemním podlaží domu č.p. 2170, ulice Kpt. Jaroše část obce Mizerov, obec Karviná a předmětný byt fakticky a řádně užívá, nedluží na nájmu a

službách spojených s užíváním bytu. Nájem bytu je doložen nájemní smlouvou ze dne xxx, ve znění pozdějších dodatků.

II. **Předmět převodu**

Prodávající touto smlouvou prodává kupujícímu předmět převodu specifikovaný v tomto článku smlouvy a kupující od prodávajícího tento předmět převodu přejímá a do svého výlučného vlastnictví kupuje, a to za dohodnutou kupní cenu uvedenou v čl. III. této smlouvy. Předmětem převodu dle této smlouvy jsou:

- jednotka - byt č. xx v domě č.p. 2170 postaveném na pozemku parc. č. 1624/184, část obce Mizerov, obec Karviná, se všemi jejími součástmi a příslušenstvím,
- podíl na společných částech domu č.p. 2170 postaveném na pozemku parc. č. 1624/184 v rozsahu xxx, část obce Mizerov, obec Karviná,
- podíl na pozemcích parc. č. 1624/184 a parc. č. 4331/1 v rozsahu u každého xxx, část obce Mizerov, obec Karviná.

Všechny výše uvedené nemovitosti jsou zapsány v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná, obec Karviná, kat. území Karviná-město.

Jednotka č. xx má celkovou podlahovou plochu xx m² a skládá se z následujících místností a příslušenství:

<u>místnosti a příslušenství jednotky</u>	<u>podlahová plocha v m²</u>
kuchyň	xx
pokoj 1	xx
předsíň	xx
koupelna a WC	xx
sklep	xx

<u>vybavení jednotky</u>	<u>počet kusů</u>
indikátor topných nákladů	2 ks
měřicí a regulační zařízení	2 ks
míchací baterie dřezová	1 ks
míchací baterie umývadlová	1 ks
míchací baterie vanová	1 ks
odsávač par	1 ks
otopná tělesa	2 ks
sporák elektrický	1 ks
umývadlo	1 ks
vana	1 ks
ventilátor	1 ks
vodoměr studená	1 ks
vodoměr teplá	1 ks
WC combi	1 ks
Zvonek	

Součástí jednotky je veškerá vnitřní instalace (elektroinstalace, potrubní rozvody studené vody a teplé užitkové vody, plynu a ústředního topení, kromě stoupacích vedení včetně uzavíracích armatur), podlahy včetně podlahových krytin, nenosné příčky, vnitřní dveře a okna nacházející se uvnitř bytu, jakož i vnitřní strany vstupních dveří a vnějších oken.

Společnými částmi domu jsou:

- základy včetně izolací, obvodové a nosné zdivo, hlavní stěny,
- střecha,
- hlavní svislé a vodorovné konstrukce,
- vchody,
- schodiště, okna a dveře přímo přístupné ze společných částí domu,
- chodby,
- suterénní prostory, které jsou označeny v dispozici suterénu jako společné prostory,
- domovní rozvody kanalizace, vody, plynu, domovní rozvody tepla a teplé užitkové vody, včetně uzavíracích armatur a regulační techniky, rozvody elektřiny, rozvody společné televizní antény, rozvody domovních telefonů včetně přípojek inženýrských sítí,
- šachta, v níž se nachází rozvody plynu, studené a teplé užitkové vody, odsávání, větrání,
- hromosvody,
- lodžie - výjimkou je užívání lodžii stavebně souvisejících s byty č. 2170/1, 2170/3, 2170/5, 2170/7,
- žlaby a svody,
- vodovodní přípojka od hlavního vodovodního řádu,
- kanalizační přípojka od domu k první kanalizační jímce.

Mezi společné části domu se neřadí domovní rozvody telekomunikací (toto zařízení není předmětem převodu a zůstává nadále v majetku Telefónica O2 Czech Republic, a.s.), rozvody kabelové televize (kabelová televize má z právního hlediska charakter obecně prospěšného zařízení a je majetkem provozovatele). Sekundární rozvody tepla a teplé užitkové vody a technologické zařízení v napojovacím uzlu tato zařízení nejsou předmětem převodu a zůstávají nadále v majetku Veolia Energie ČR, a. s.

III. Cena

Za předmět převodu se kupující zavazuje uhradit (*u manželů uvést: se kupující zavazují uhradit společně a nerozdílně*) prodávajícímu kupní cenu ve výši **Kč**, slovy: korun českých.

Tato kupní cena byla stanovena dohodou mezi prodávajícím a kupujícím a byla schválena usnesením Zastupitelstva města Karviné, č. usn. ze dne

Kupní cenu ve výši **Kč** slovy: korun českých se kupující zavazuje uhradit prodávajícímu na účet prodávajícího uvedený v záhlaví této smlouvy do 60 dnů ode dne uzavření této kupní smlouvy.

Smluvní strany se dohodly, že neuhradí-li kupující kupní cenu ve sjednané lhůtě, je prodávající oprávněn od této smlouvy odstoupit.

IV. Práva a závazky týkající se předmětu převodu

Na kupujícího přecházejí následující práva a závazky týkající se domu specifikovaného v čl. II. této smlouvy, jeho společných částí a následující práva k pozemkům specifikovaným v čl. II. této smlouvy:

- Budova je napojena na zásobování teplem a teplou vodou na základě smlouvy č. 87908 uzavřené mezi dodavatelem Veolia Energie ČR, a. s. a majitelem domu Statutárním městem Karviná z předávací stanice PS 611. Napojovací uzel pro ústřední topení (ÚT) se nachází v domě č.p. 2171, číslo odběrného místa pro ústřední topení č.p. 2170, 2171 a 2172 je F300-611/007. Napojovací uzel pro teplou užitkovou vodu (TUV) je v domě č.p. 2171, číslo odběrného místa pro teplou užitkovou vodu, které je společné pro č.p. 2170, 2171 a 2172 je F300-611/507.

- Odebírat pitnou vodu z veřejného vodovodu, který je ve vlastnictví SmVaK Ostrava, a.s., na základě smlouvy č. 383/97 ze dne 13.05.1997. Číslo odběrného místa je 4480030 je pro č.p. 2170, 2171 a 2172, vodoměr je na č.p. 2172.
- Odvádět dešťovou a splaškovou vodu do veřejné kanalizace na základě smlouvy č. 383/97 ze dne 13.05.1997, uzavřenou mezi SmVaK Ostrava, a.s. a majitelem domu Statutárním městem Karviná.
- Odebírat zemní plyn na základě individuálních přihlášek.
- Odebírat elektrickou energii z veřejných rozvodů hlavního rozvaděče, umístěného na budově, kde bude uzavřena smlouva se společností ČEZ, a.s. (mimo domácnosti – individuální přihlášky).
- Sjednán odvoz odpadků na základě obecně závazné vyhlášky statutárního města Karviné, která je v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů.
- Vlastníci jednotek v domě č.p. 2170/7 na ul. Kpt. Jaroše v Karviné-Mizerově, mají právo, v souvislosti s příjmem televizního signálu, přijímat televizní signál ze společné televizní antény a anténního zesilovače, které jsou umístěny na domě č.p. 2171 a jsou společné pro domy č.p. 2170, 2171 a 2172.
- Vlastníci jednotek v domě č.p. 2170/7 na ul. Kpt. Jaroše v Karviné-Mizerově se zavazují, v souvislosti s příjmem televizního signálu, přispívat na provoz, údržbu a opravy společné televizní antény a anténního zesilovače. Společná televizní anténa a anténní zesilovač jsou společné pro domy č.p. 2170, 2171 a 2172 a jsou umístěné na domě č.p. 2171.
- Vlastníci jednotek v domě č.p. 2170/7 na ul. Kpt. Jaroše v Karviné – Mizerově se zavazují přispívat na opravy a údržbu svodů a žlabů, které jsou společné pro domy č.p. 2170 a 2171.
- Vlastníci jednotek v domě č.p. 2170/7 na ul. Kpt. Jaroše v Karviné - Mizerově, v souvislosti s dodávkou a zásobování teplem a teplou užitkovou vodou berou na vědomí své povinnosti, které jim vyplývají ze zákona č. 458/2001 Sb., a to zejména:
 - umožnit zásobování teplem a teplou užitkovou vodou prostřednictvím sekundárních rozvodů tepla a teplé užitkové vody,
 - umožnit přístup do objektu za účelem kontroly, oprav, údržby zařízení ústředního topení a teplé užitkové vody,
 - zabezpečit odpovídající ochranu, aby nedošlo k poškození rozvodů a zařízení ústředního topení a teplé užitkové vody
 - nesmí jakkoliv svévolně manipulovat s rozvody a se zařízením ústředního topení a teplé užitkové vody,
 - zabezpečit odpovídající ochranu majetku, zabránit svévolné manipulaci a v případě zjištění jakékoliv poruchy neprodleně hlásit majiteli,
 - všechny případné opravy a údržbu domovních rozvodů ve vlastnictví vlastníků jednotek předem konzultovat s majitelem sekundárních rozvodů,
 - obdobně postupovat při převodu vlastnictví
- Vlastníci jednotek v domě č.p. 2170/7 na ul. Kpt. Jaroše v Karviné – Mizerově se zavazují umožnit dodávku tepla a teplé užitkové vody prostřednictvím sekundárních rozvodů vnitřních a domovních rozvodů pro domy č.p. 2171 a 2172 a respektovat energetický zákon.
- Vlastník každé jednotky je oprávněn užívat společné části domu a pozemků tak, aby tím nebránil v užívání vlastníků ostatních jednotek.
- Ve prospěch firmy Veolia Energie ČR, a. s., se sídlem Ostrava, 28. října 3337/7, Moravská Ostrava, PSČ 702 00, IČ : 451 93 410 vzniká věcné břemeno ze zákona č. 458/2000 Sb.,

energetický zákon, ve znění pozdějších předpisů v rozsahu ustanovení § 76 odstavec 5 písmeno b), c), e), § 77 odstavec 6 a § 87 odstavec 6.

- Z právních úkonů týkajících se společné věci, jsou vlastníci jednotek oprávněni a povinni v poměru odpovídajícím velikosti spoluvlastnických podílů.
- Veškerá dostupná majetková a projektová dokumentace domu je uložena u níže uvedeného správce a vlastníci jednotek mají právo do těchto dokladů nahlížet.
- V souvislosti s údržbou, opravami a rekonstrukcí všech kanalizačních a vodovodních přípojek, které přísluší, ve smyslu platného zákona o vodovodech a kanalizacích, k domu č.p. 2170/7 a které vedou přílehlými pozemky jiného vlastníka, jsou vlastníci jednotek domu povinni požádat vlastníka dotčených pozemků o vstup na předmětné pozemky.

Prodávající prohlašuje, že na předmětu převodu neváznou žádné dluhy, že předmět převodu není zatížen žádnými zástavními právy, věcnými břemeny nebo jinými omezeními vlastnických práv, vyjma výše uvedených.

Kupující prohlašuje, že je mu znám faktický i právní stav předmětu převodu ke dni uzavření této smlouvy a v tomto stavu jej do svého vlastnictví přijímá.

V.

Výhrada zpětné koupě

Smluvní strany se výslovně dohodly na vedlejších ujednání při této smlouvě spočívajícím ve výhradě zpětné koupě. Prodávající prodává předmět převodu s výhradou, že má právo žádat vrácení předmětu koupě, vrátí-li kupujícímu zaplacenou kupní cenu, tedy kupní cenu sjednanou v čl. III. této smlouvy. Toto právo zpětné koupě může prodávající uplatnit zejména v případě, že kupující a ostatní uživatelé jednotky, která je předmětem převodu dle této smlouvy, hrubým způsobem porušují pravidla řádného užívání této jednotky a společných částí domu.

Výhradu zpětné koupě může prodávající uplatnit do 5 let od právních účinků vkladu práv podle této smlouvy do katastru nemovitostí, a to formou písemné žádosti zaslané kupujícímu. V případě, že tak prodávající neučiní, výhrada zpětné koupě zaniká. Kupující je oprávněn po zániku výhrady zpětné koupě k předmětu převodu požádat prodávajícího o vystavení písemného potvrzení o zániku výhrady zpětné koupě a požádat o výmaz z katastru nemovitostí. Veškeré náklady související s výmazem výhrady zpětné koupě z katastru nemovitostí hradí prodávající.

Výhrada zpětné koupě se sjednává jako právo věcné a vznikne vkladem do katastru nemovitostí. Výhrada zpětné koupě zavazuje i dědice.

V případě, že prodávající uplatní výhradu zpětné koupě, zašle kupujícímu písemnou žádost společně s návrhem kupní smlouvy, kterou se kupující zavazuje podepsat do 30 dnů ode dne jejího doručení. Kupní cena bude uhrazena prodávajícím (městem) do 30 dnů od podpisu předmětné kupní smlouvy všemi účastníky a to na účet kupujícího, který je povinen doplnit do zaslaného návrhu kupní smlouvy. Podrobnosti ohledně vrácení předmětu převodu prodávajícímu po uplatnění výhrady zpětné koupě budou řešeny v zaslané kupní smlouvě.

Pro případ využití výhrady zpětné koupě kupující nemá právo požadovat vůči prodávajícímu náhradu žádných nákladů spojených s úpravou či změnou předmětu převodu podle této smlouvy, ani protihodnotu toho, o co se zvýšila hodnota tohoto předmětu převodu, a dále ani mimořádný náklad na zachování předmětu převodu.

Kupující se zavazuje zaplatit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 200,-Kč za každý den prodlení se splněním své povinnosti podepsat zaslanou kupní smlouvu ve lhůtě 30 dnů ode dne doručení písemné žádosti prodávajícího, jejíž přílohou bude kupní smlouva.

Zaplacením uvedené smluvní pokuty není dotčeno právo města na případnou náhradu škody. Smluvní pokuta je splatná ve lhůtě 15 dnů ode dne doručení výzvy k zaplacení smluvní pokuty. Závazek splnit povinnost, jejíž plnění je zajištěno smluvní pokutou, trvá i po zaplacení této smluvní pokuty.

VI. **Nabytí vlastnického práva**

Kupující nabude vlastnické právo k předmětu převodu vkladem vlastnického práva do katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, katastrální pracoviště Karviná. Do té doby jsou smluvní strany svými projevy vůle vyjádřenými touto smlouvou vázány.

Smluvní strany se dohodly, že návrh na zahájení řízení o povolení vkladu práva vlastnického do katastru nemovitostí podá prodávající 1. dne měsíce následujícího po měsíci, v němž kupující uhradí kupní cenu uvedenou v čl. III. této smlouvy. Správní poplatek za tento vklad uhradí prodávající.

Pro případ, že katastrální úřad návrh na vklad vlastnického práva pravomocně zamítne, se smluvní strany dohodly, že nabytím právní moci takového zamítavého rozhodnutí katastrálního úřadu se smlouva od počátku ruší a smluvní strany jsou si povinny vrátit vzájemná plnění.

VII. **Ostatní ujednání**

Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.

Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.

Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

Kupující podpisem této smlouvy potvrzuje, že mu při podpisu kupní smlouvy byla prodávajícím předána ověřená kopie Průkazu energetické náročnosti budovy ze dne 11.06.2013, zpracovaného v souladu se zákonem č. 406/2000 Sb., o hospodaření energií, ve znění pozdějších předpisů.

Přílohu č. 1 k této smlouvě tvoří půdorysy všech podlaží v domě č. p. 2170/7 . Přílohou č. 2 k této smlouvě jsou Pravidla pro správu společných částí domu a určení správce.

Před uzavřením této kupní smlouvy byl znalcem vyhotoven popis technického stavu předmětu převodu, který tvoří Přílohu č. 3 této smlouvy.

Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí obecně závaznými právními předpisy, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem v platném znění.

Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s touto smlouvou jim budou doručovány na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, nesdělí-li jedna smluvní strana druhé smluvní straně písemně jinou adresu pro doručování písemností. Smluvní strany se dále dohodly pro případ, že kupující zmaří doručení písemností zasílaných prostřednictvím držitele poštovní licence tím, že prodávajícímu neoznámí změnu adresy pro doručování písemností, tato se bude považovat za doručenu třetím pracovním dnem po odeslání.

Náklady spojené s vyhotovením kupní smlouvy nese prodávající.

Tato kupní smlouva byla vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž jeden stejnopis obdrží prodávající, jeden kupující a jeden bude použit pro potřeby vkladu do katastru nemovitostí.

Obě smluvní strany konstatují, že ve smlouvě nejsou žádná slova opravována, přepisována či vepisována. Smluvní strany této smlouvy shodně prohlašují, že si tuto kupní smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této smlouvy svými podpisy.

Karviná dne

Karviná dne

Prodávající:

Kupující:

.....
za statutární město Karviná
Ing. Helena Bogoczová, MPA
vedoucí Odboru majetkového
Magistrátu města Karviné

.....
xxx

Příloha č. 1. k usnesení ZM Karviné č.427

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

Pořadové číslo	Kupující	Adresa	Jednotka číslo	Alikvotní podíl na SČD* a pozemcích	Pozemky a parc. čísla	Katastrální území	Cena	Nájem od
1	***	Kpt. Jaroše 2171 Karviná- Mizerov	12	5725/79460	1624/183 4331/2 4331/4	Karviná- město	182.000,--	01.06.2014
2	***	Kpt. Jaroše 2171 Karviná- Mizerov	13	5640/79460	1624/183 4331/2 4331/4	Karviná- město	179.200,--	01.02.2018
3	***	Kpt. Jaroše 2171 Karviná- Mizerov	14	5635/79460	1624/183 4331/2 4331/4	Karviná- město	179.000,--	01.06.2014

* SČD – Společné části domu

Příloha č. 2. k usnesení ZM Karviné č.427

Příloha

Příloha č. 2 k usnesení

O s v ě d ě n í
ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích zveřejněno od 09.12.2020 do 29.12.2020
schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviné č. XXX ze dne 25.01.2021
Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový
datum: xxx Podpis:

Kupní smlouva o převodu jednotky

SML/xxx /2021

statutární město Karviná

adresa: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupené: Ing. Janem Wolfem, primátorem města Karviné
k podpisu smlouvy oprávněn na základě
pověření ze dne xxx: Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí Odboru
majetkového magistrátu města Karviné

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.
číslo účtu: 19-1721542349/0800
variabilní symbol: xxx
konstantní symbol: 558
specifický symbol: 770

jako strana prodávající (dále jen „prodávající“ nebo také „město“)

a

pan(i): **xxx**
rodné číslo: **xxx**
trvale bytem: **xxx**

jako strana kupující (dále jen „kupující“)

se dohodli a uzavřeli mezi sebou tuto

kupní smlouvu:

I.

Úvodní ustanovení

Prodávající prohlašuje, že je na základě zákona č. 172/1991 Sb., o převodu některých věcí z majetku České republiky do vlastnictví obcí, v platném znění a na základě prohlášení vlastníka ze dne 09.05.2013 vloženého do katastru nemovitostí rozhodnutím pod č.j. V-1804/2013-803, právní účinky vkladu práva vznikly ke dni 15.05.2013, vlastníkem jednotky – bytu č. xx v domě č.p. 2171 část obce Mizerov, ulice Kpt. Jaroše, postaveném na pozemku parc. č. 1624/183, katastrální území Karviná-město, obec Karviná. Vlastnictví jednotky je spojené se spoluvlastnickým podílem v rozsahu xxx na společných částech domu č.p. 2171 a spoluvlastnickým podílem v rozsahu xxx na pozemcích parc. č. 1624/183, parc. č. 4331/2 a parc. č. 4331/4, to vše v katastrální území Karviná-město, obec Karviná.

Kupující prohlašuje, že je nájemcem bytu č. xx v xx. nadzemním podlaží domu č.p. 2171, ulice Kpt. Jaroše část obce Mizerov, obec Karviná a předmětný byt fakticky a řádně užívá, nedluží na nájmu a

službách spojených s užíváním bytu. Nájem bytu je doložen nájemní smlouvou ze dne xxx, ve znění pozdějších dodatků.

II. **Předmět převodu**

Prodávající touto smlouvou prodává kupujícímu předmět převodu specifikovaný v tomto článku smlouvy a kupující od prodávajícího tento předmět převodu přejímá a do svého výlučného vlastnictví kupuje, a to za dohodnutou kupní cenu uvedenou v čl. III. této smlouvy. Předmětem převodu dle této smlouvy jsou:

- jednotka - byt č. xx v domě č.p. 2171 postaveném na pozemku parc. č. 1624/183, část obce Mizerov, obec Karviná, se všemi jejími součástmi a příslušenstvím,
- podíl na společných částech domu č.p. 2171 postaveném na pozemku parc. č. 1624/183 v rozsahu xxx, část obce Mizerov, obec Karviná,
- podíl na pozemcích parc. č. 1624/183, parc. č. 4331/2 a parc. č. 4331/4 v rozsahu u každého xxx, část obce Mizerov, obec Karviná.

Všechny výše uvedené nemovitosti jsou zapsány v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná, obec Karviná, kat. území Karviná-město.

Jednotka č. xx má celkovou podlahovou plochu xx m² a skládá se z následujících místností a příslušenství:

<u>místnosti a příslušenství jednotky</u>	<u>podlahová plocha v m²</u>
kuchyň	xx
pokoj 1	xx
pokoj 2	xx
předsíň	xx
koupelna a WC	xx
sklep	xx

<u>vybavení jednotky</u>	<u>počet kusů</u>
indikátor topných nákladů	2 ks
měřicí a regulační zařízení	2 ks
míchací baterie dřezová	1 ks
míchací baterie umývadlová	1 ks
míchací baterie vanová	1 ks
odsávač par	1 ks
otopná tělesa	2 ks
sporák elektrický	1 ks
umývadlo	1 ks
vana	1 ks
ventilátor	1 ks
vodoměr studená	1 ks
vodoměr teplá	1 ks
WC combi	1 ks
Zvonek	

Součástí jednotky je veškerá vnitřní instalace (elektroinstalace, potrubní rozvody studené vody a teplé užitkové vody, plynu a ústředního topení, kromě stoupacích vedení včetně uzavíracích armatur), podlahy včetně podlahových krytin, nenosné příčky, vnitřní dveře a okna nacházející se uvnitř bytu, jakož i vnitřní strany vstupních dveří a vnějších oken.

Společnými částmi domu jsou:

- základy včetně izolací, obvodové a nosné zdivo, hlavní stěny,
- střecha,
- hlavní svislé a vodorovné konstrukce,
- vchody,
- schodiště, okna a dveře přímo přístupné ze společných částí domu,
- chodby,
- suterénní prostory, které jsou označeny v dispozici suterénu jako společné prostory,
- domovní rozvody kanalizace, vody, plynu, domovní rozvody tepla a teplé užitkové vody, včetně uzavíracích armatur a regulační techniky, rozvody elektřiny, rozvody společné televizní antény, rozvody domovních telefonů včetně přípojek inženýrských sítí,
- šachta, v níž se nachází rozvody plynu, studené a teplé užitkové vody, odsávání, větrání,
- hromosvody,
- lodžie - výjimkou je užívání lodžii stavebně souvisejících s byty č. 2171/1, 2171/2, 2171/3, 2171/5, 2171/6, 2171/8, 2171/9, 2171/11
- žlaby a svody,
- vodovodní přípojka od hlavního vodovodního řádu,
- kanalizační přípojka od domu k první kanalizační jímce.

Mezi společné části domu se neřadí domovní rozvody telekomunikací (toto zařízení není předmětem převodu a zůstává nadále v majetku Telefónica O2 Czech Republic, a.s.), rozvody kabelové televize (kabelová televize má z právního hlediska charakter obecně prospěšného zařízení a je majetkem provozovatele). Sekundární rozvody tepla a teplé užitkové vody a technologické zařízení v napojovacím uzlu tato zařízení nejsou předmětem převodu a zůstávají nadále v majetku Veolia Energie ČR, a. s.

III. Cena

Za předmět převodu se kupující zavazuje uhradit (*u manželů uvést: se kupující zavazují uhradit společně a nerozdílně*) prodávajícímu kupní cenu ve výši **Kč**, slovy: korun českých.

Tato kupní cena byla stanovena dohodou mezi prodávajícím a kupujícím a byla schválena usnesením Zastupitelstva města Karviné, č. usn. ze dne

Kupní cenu ve výši **Kč** slovy: korun českých se kupující zavazuje uhradit prodávajícímu na účet prodávajícího uvedený v záhlaví této smlouvy do 60 dnů ode dne uzavření této kupní smlouvy.

Smluvní strany se dohodly, že neuhradí-li kupující kupní cenu ve sjednané lhůtě, je prodávající oprávněn od této smlouvy odstoupit.

IV. Práva a závazky týkající se předmětu převodu

Na kupujícího přecházejí následující práva a závazky týkající se domu specifikovaného v čl. II. této smlouvy, jeho společných částí a následující práva k pozemkům specifikovaným v čl. II. této smlouvy:

- Budova je napojena na zásobování teplem a teplou vodou na základě smlouvy č. 87908 uzavřené mezi dodavatelem Veolia Energie ČR, a. s. a majitelem domu Statutárním městem Karviná z předávací stanice PS 611. Napojovací uzel pro ústřední topení (ÚT) se nachází v domě č.p. 2171, číslo odběrného místa pro ústřední topení č.p. 2170, 2171 a 2172 je F300-611/007. Napojovací uzel pro teplou užitkovou vodu (TUV) je v domě č.p. 2171, číslo

odběrného místa pro teplou užitkovou vodu, které je společné pro č.p. 2170, 2171 a 2172 je F300-611/507.

- Odebírat pitnou vodu z veřejného vodovodu, který je ve vlastnictví SmVaK Ostrava, a.s., na základě smlouvy č. 383/97 ze dne 13.05.1997. Číslo odběrného místa je 4480030 je pro č.p. 2170, 2171 a 2172, vodoměr je na č.p. 2172.
- Odvádět dešťovou a splaškovou vodu do veřejné kanalizace na základě smlouvy č. 383/97 ze dne 13.05.1997, uzavřenou mezi SmVaK Ostrava, a.s. a majitelem domu Statutárním městem Karviná.
- Odebírat zemní plyn na základě individuálních přihlášek.
- Odebírat elektrickou energii z veřejných rozvodů hlavního rozvaděče, umístěného na budově, kde bude uzavřena smlouva se společností ČEZ, a.s. (mimo domácnosti – individuální přihlášky).
- Sjednán odvoz odpadků na základě obecně závazné vyhlášky statutárního města Karviné, která je v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů.
- Vlastníci jednotek v domě č.p. 2171/9 na ul. Kpt. Jaroše v Karviné-Mizerově, mají právo, v souvislosti s příjmem televizního signálu, přijímat televizní signál ze společné televizní antény a anténního zesilovače, které jsou umístěny na domě č.p. 2171 a jsou společné pro domy č.p. 2170, 2171 a 2172.
- Vlastníci jednotek v domě č.p. 2171/9 na ul. Kpt. Jaroše v Karviné-Mizerově se zavazují, v souvislosti s příjmem televizního signálu, přispívat na provoz, údržbu a opravy společné televizní antény a anténního zesilovače. Společná televizní anténa a anténní zesilovač jsou společné pro domy č.p. 2170, 2171 a 2172 a jsou umístěné na domě č.p. 2171.
- Vlastníci jednotek v domě č.p. 2171/9 na ul. Kpt. Jaroše v Karviné – Mizerově se zavazují přispívat na opravy a údržbu svodů a žlabů, které jsou společné pro domy č.p. 2170 a 2171, 2171 a 2172.
- Vlastníci jednotek v domě č.p. 2171/9 na ul. Kpt. Jaroše v Karviné - Mizerově, v souvislosti s dodávkou a zásobování teplem a teplou užitkovou vodou berou na vědomí své povinnosti, které jim vyplývají ze zákona č. 458/2001 Sb., a to zejména:
 - umožnit zásobování teplem a teplou užitkovou vodou prostřednictvím sekundárních rozvodů tepla a teplé užitkové vody,
 - umožnit přístup do objektu za účelem kontroly, oprav, údržby zařízení ústředního topení a teplé užitkové vody,
 - zabezpečit odpovídající ochranu, aby nedošlo k poškození rozvodů a zařízení ústředního topení a teplé užitkové vody
 - nesmí jakkoliv svévolně manipulovat s rozvody a se zařízením ústředního topení a teplé užitkové vody,
 - zabezpečit odpovídající ochranu majetku, zabránit svévolné manipulaci a v případě zjištění jakékoliv poruchy neprodleně hlásit majiteli,
 - všechny případné opravy a údržbu domovních rozvodů ve vlastnictví vlastníků jednotek předem konzultovat s majitelem sekundárních rozvodů,
 - obdobně postupovat při převodu vlastnictví
- Vlastníci jednotek v domě č.p. 2171/9 na ul. Kpt. Jaroše v Karviné – Mizerově se zavazují umožnit dodávku tepla a teplé užitkové vody prostřednictvím sekundárních rozvodů vnitřních a domovních rozvodů pro domy č.p. 2170 a 2172 a respektovat energetický zákon.
- Vlastník každé jednotky je oprávněn užívat společné části domu a pozemků tak, aby tím nebránil v užívání vlastníků ostatních jednotek.

- Ve prospěch firmy Veolia Energie ČR, a. s., se sídlem Ostrava, 28. října 3337/7, Moravská Ostrava, PSČ 702 00, IČ : 451 93 410 vzniká věcné břemeno ze zákona č. 458/2000 Sb., energetický zákon, ve znění pozdějších předpisů v rozsahu ustanovení § 76 odstavec 5 písmeno b), c), e), § 77 odstavec 6 a § 87 odstavec 6.
- Z právních úkonů týkajících se společné věci, jsou vlastníci jednotek oprávněni a povinni v poměru odpovídajícím velikosti spoluvlastnických podílů.
- Veškerá dostupná majetková a projektová dokumentace domu je uložena u níže uvedeného správce a vlastníci jednotek mají právo do těchto dokladů nahlížet.
- V souvislosti s údržbou, opravami a rekonstrukcí všech kanalizačních a vodovodních přípojek, které přísluší, ve smyslu platného zákona o vodovodech a kanalizacích, k domu č.p. 2171/9 a které vedou přílehlými pozemky jiného vlastníka, jsou vlastníci jednotek domu povinni požádat vlastníka dotčených pozemků o vstup na předmětné pozemky.

Prodávající prohlašuje, že na předmětu převodu nevznáší žádné dluhy, že předmět převodu není zatížen žádnými zástavními právy, věcnými břemeny nebo jinými omezeními vlastnických práv, vyjma výše uvedených.

Kupující prohlašuje, že je mu znám faktický i právní stav předmětu převodu ke dni uzavření této smlouvy a v tomto stavu jej do svého vlastnictví přijímá.

V.

Výhrada zpětné koupě

Smluvní strany se výslovně dohodly na vedlejší ujednání při této smlouvě spočívajícím ve výhradě zpětné koupě. Prodávající prodává předmět převodu s výhradou, že má právo žádat vrácení předmětu koupě, vrátí-li kupujícímu zaplacenou kupní cenu, tedy kupní cenu sjednanou v čl. III. této smlouvy. Toto právo zpětné koupě může prodávající uplatnit zejména v případě, že kupující a ostatní uživatelé jednotky, která je předmětem převodu dle této smlouvy, hrubým způsobem porušují pravidla řádného užívání této jednotky a společných částí domu.

Výhradu zpětné koupě může prodávající uplatnit do 5 let od právních účinků vkladu práv podle této smlouvy do katastru nemovitostí, a to formou písemné žádosti zaslané kupujícímu. V případě, že tak prodávající neučiní, výhrada zpětné koupě zaniká. Kupující je oprávněn po zániku výhrady zpětné koupě k předmětu převodu požádat prodávajícího o vystavení písemného potvrzení o zániku výhrady zpětné koupě a požádat o výmaz z katastru nemovitostí. Veškeré náklady související s výmazem výhrady zpětné koupě z katastru nemovitostí hradí prodávající.

Výhrada zpětné koupě se sjednává jako právo věcné a vznikne vkladem do katastru nemovitostí. Výhrada zpětné koupě zavazuje i dědice.

V případě, že prodávající uplatní výhradu zpětné koupě, zašle kupujícímu písemnou žádost společně s návrhem kupní smlouvy, kterou se kupující zavazuje podepsat do 30 dnů ode dne jejího doručení. Kupní cena bude uhrazena prodávajícím (městem) do 30 dnů od podpisu předmětné kupní smlouvy všemi účastníky a to na účet kupujícího, který je povinen doplnit do zaslaného návrhu kupní smlouvy. Podrobnosti ohledně vrácení předmětu převodu prodávajícímu po uplatnění výhrady zpětné koupě budou řešeny v zaslané kupní smlouvě.

Pro případ využití výhrady zpětné koupě kupující nemá právo požadovat vůči prodávajícímu náhradu žádných nákladů spojených s úpravou či změnou předmětu převodu podle této smlouvy, ani protihodnotu toho, o co se zvýšila hodnota tohoto předmětu převodu, a dále ani mimořádný náklad na zachování předmětu převodu.

Kupující se zavazuje zaplatit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 200,-Kč za každý den prodlení se splněním své povinnosti podepsat zaslanou kupní smlouvu ve lhůtě 30 dnů ode dne doručení písemné žádosti prodávajícího, jejíž přílohou bude kupní smlouva.

Zaplacením uvedené smluvní pokuty není dotčeno právo města na případnou náhradu škody. Smluvní pokuta je splatná ve lhůtě 15 dnů ode dne doručení výzvy k zaplacení smluvní pokuty. Závazek splnit povinnost, jejíž plnění je zajištěno smluvní pokutou, trvá i po zaplacení této smluvní pokuty.

VI. **Nabytí vlastnického práva**

Kupující nabude vlastnické právo k předmětu převodu vkladem vlastnického práva do katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, katastrální pracoviště Karviná. Do té doby jsou smluvní strany svými projevy vůle vyjádřenými touto smlouvou vázány.

Smluvní strany se dohodly, že návrh na zahájení řízení o povolení vkladu práva vlastnického do katastru nemovitostí podá prodávající 1. dne měsíce následujícího po měsíci, v němž kupující uhradí kupní cenu uvedenou v čl. III. této smlouvy. Správní poplatek za tento vklad uhradí prodávající.

Pro případ, že katastrální úřad návrh na vklad vlastnického práva pravomocně zamítne, se smluvní strany dohodly, že nabytím právní moci takového zamítavého rozhodnutí katastrálního úřadu se smlouva od počátku ruší a smluvní strany jsou si povinny vrátit vzájemná plnění.

VII. **Ostatní ujednání**

Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.

Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.

Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

Kupující podpisem této smlouvy potvrzuje, že mu při podpisu kupní smlouvy byla prodávajícím předána ověřená kopie Průkazu energetické náročnosti budovy ze dne 11.06.2013, zpracovaného v souladu se zákonem č. 406/2000 Sb., o hospodaření energií, ve znění pozdějších předpisů.

Přílohu č. 1 k této smlouvě tvoří půdorysy všech podlaží v domě č. p. 2171/9. Přílohou č. 2 k této smlouvě jsou Pravidla pro správu společných částí domu a určení správce.

Před uzavřením této kupní smlouvy byl znalcem vyhotoven popis technického stavu předmětu převodu, který tvoří Přílohu č. 3 této smlouvy.

Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí obecně závaznými právními předpisy, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem v platném znění.

Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s touto smlouvou jim budou doručovány na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, nesdělí-li jedna smluvní strana druhé smluvní straně písemně jinou adresu pro doručování písemností. Smluvní strany se dále dohodly pro případ, že kupující zmaří doručení písemností zasílaných prostřednictvím držitele poštovní licence tím, že prodávajícímu neoznámí změnu adresy pro doručování písemností, tato se bude považovat za doručenu třetím pracovním dnem po odeslání.

Náklady spojené s vyhotovením kupní smlouvy nese prodávající.

Tato kupní smlouva byla vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž jeden stejnopis obdrží prodávající, jeden kupující a jeden bude použit pro potřeby vkladu do katastru nemovitostí.

Obě smluvní strany konstatují, že ve smlouvě nejsou žádná slova opravována, přepisována či vepisována. Smluvní strany této smlouvy shodně prohlašují, že si tuto kupní smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této smlouvy svými podpisy.

Karviná dne

Karviná dne

Prodávající:

Kupující:

.....
za statutární město Karviná
Ing. Helena Bogoczová, MPA
vedoucí Odboru majetkového
Magistrátu města Karviné

.....
xxx

Příloha č. 1. k usnesení ZM Karviné č.428

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

Pořadové číslo	Kupující	Adresa	Jednotka číslo	Alikvotní podíl na SČD* a pozemcích	Pozemky a parc. čísla	Katastrální území	Cena	Nájem od
1	***	Kpt. Jaroše 2172 Karviná- Mizerov	9	2930/64095	1624/182 4331/3	Karviná- město	74.300,--	01.10.2006
2	***	Kpt. Jaroše 2172 Karviná- Mizerov	10	3000/64095	1624/182 4331/3	Karviná- město	78.500,--	01.11.2018
3	***	Kpt. Jaroše 2172 Karviná- Mizerov	11	3820/64095	1624/182 4331/3	Karviná- město	100.000,--	15.05.2006
4	***	Kpt. Jaroše 2172 Karviná- Mizerov	12	3700/64095	1624/182 4331/3	Karviná- město	96.600,--	01.07.2014

* SČD – Společné části domu

Příloha č. 2. k usnesení ZM Karviné č.428

Příloha

Příloha č. 2 k usnesení

O s v ě d ě n í
ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích zveřejněno od 09.12.2020 do 29.12.2020
schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviné č. XXX ze dne 25.01.2021
Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový,
datum: xxx Podpis:

Kupní smlouva o převodu jednotky

SML/xxx /2021

statutární město Karviná

adresa: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupené: Ing. Janem Wolfem, primátorem města Karviné
k podpisu smlouvy oprávněn na základě
pověření ze dne xxx: Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí Odboru
majetkového magistrátu města Karviné

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.
číslo účtu: 19-1721542349/0800
variabilní symbol: xxx
konstantní symbol: 558
specifický symbol: 770

jako strana prodávající (dále jen „prodávající“ nebo také „město“)

a

pan(i): xxx
rodné číslo: xxx
trvale bytem: xxx

jako strana kupující (dále jen „kupující“)

se dohodli a uzavřeli mezi sebou tuto

kupní smlouvu:

I.

Úvodní ustanovení

Prodávající prohlašuje, že je na základě zákona č. 172/1991 Sb., o převodu některých věcí z majetku České republiky do vlastnictví obcí, v platném znění a na základě prohlášení vlastníka ze dne 19.04.2013 vloženého do katastru nemovitostí rozhodnutím pod č.j. V-1532/2013-803, právní účinky vkladu práva vznikly ke dni 26.04.2013, vlastníkem jednotky – bytu č. xx v domě č.p. 2172 část obce Mizerov, ulice Kpt. Jaroše, postaveném na pozemku parc. č. 1624/182, katastrální území Karviná-město, obec Karviná. Vlastnictví jednotky je spojené se spoluvlastnickým podílem v rozsahu xxx na společných částech domu č.p. 2172 a spoluvlastnickým podílem v rozsahu xxx na pozemcích parc. č. 1624/182 a parc. č. 4331/3, to vše v katastrální území Karviná-město, obec Karviná.

Kupující prohlašuje, že je nájemcem bytu č. xx v xx. nadzemním podlaží domu č.p. 2172, ulice Kpt. Jaroše část obce Mizerov, obec Karviná a předmětný byt fakticky a řádně užívá, nedluží na nájmu a

službách spojených s užíváním bytu. Nájem bytu je doložen nájemní smlouvou ze dne xxx, ve znění pozdějších dodatků.

II. Předmět převodu

Prodávající touto smlouvou prodává kupujícímu předmět převodu specifikovaný v tomto článku smlouvy a kupující od prodávajícího tento předmět převodu přejímá a do svého výlučného vlastnictví kupuje, a to za dohodnutou kupní cenu uvedenou v čl. III. této smlouvy. Předmětem převodu dle této smlouvy jsou:

- jednotka - byt č. xx v domě č.p. 2172 postaveném na pozemku parc. č. 1624/182, část obce Mizerov, obec Karviná, se všemi jejími součástmi a příslušenstvím,
- podíl na společných částech domu č.p. 2172 postaveném na pozemku parc. č. 1624/182 v rozsahu xxx, část obce Mizerov, obec Karviná,
- podíl na pozemcích parc. č. 1624/182 a parc. č. 4331/3 v rozsahu u každého xxx, část obce Mizerov, obec Karviná.

Všechny výše uvedené nemovitosti jsou zapsány v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná, obec Karviná, kat. území Karviná-město.

Jednotka č. xx má celkovou podlahovou plochu xx m² a skládá se z následujících místností a příslušenství:

<u>místnosti a příslušenství jednotky</u>	<u>podlahová plocha v m²</u>
kuchyň	xx
pokoj 1	xx
předsíň	xx
koupelna a WC	xx
sklep	xx

<u>vybavení jednotky</u>	<u>počet kusů</u>
indikátor topných nákladů	2 ks
měřicí a regulační zařízení	2 ks
míchací baterie dřezová	1 ks
míchací baterie umývadlová	1 ks
míchací baterie vanová	1 ks
odsávač par	1 ks
otopná tělesa	2 ks
sporák elektrický	1 ks
umývadlo	1 ks
vana	1 ks
ventilátor	1 ks
vodoměr studená	1 ks
vodoměr teplá	1 ks
WC combi	1 ks
Zvonek	

Součástí jednotky je veškerá vnitřní instalace (elektroinstalace, potrubní rozvody studené vody a teplé užitkové vody, plynu a ústředního topení, kromě stoupacích vedení včetně uzavíracích armatur), podlahy včetně podlahových krytin, nenosné příčky, vnitřní dveře a okna nacházející se uvnitř bytu, jakož i vnitřní strany vstupních dveří a vnějších oken.

Společnými částmi domu jsou:

- základy včetně izolací, obvodové a nosné zdivo, hlavní stěny,

- střecha,
- hlavní svislé a vodorovné konstrukce,
- vchody,
- schodiště, okna a dveře přímo přístupné ze společných částí domu,
- chodby,
- suterénní prostory, které jsou označeny v dispozici suterénu jako společné prostory,
- domovní rozvody kanalizace, vody, plynu, domovní rozvody tepla a teplé užitkové vody, včetně uzavíracích armatur a regulační techniky, rozvody elektřiny, rozvody společné televizní antény, rozvody domovních telefonů včetně přípojek inženýrských sítí,
- šachta, v níž se nachází rozvody plynu, studené a teplé užitkové vody, odsávání, větrání,
- hromosvody,
- lodžie - výjimkou je užívání lodžii stavebně souvisejících s byty č. 2172/2, 2172/4, 2172/6, 2172/8,
- žlaby a svody,
- vodovodní přípojka od hlavního vodovodního řádu,
- kanalizační přípojka od domu k první kanalizační jímce.

Mezi společné části domu se neřadí domovní rozvody telekomunikací (toto zařízení není předmětem převodu a zůstává nadále v majetku Telefónica O2 Czech Republic, a.s.), rozvody kabelové televize (kabelová televize má z právního hlediska charakter obecně prospěšného zařízení a je majetkem provozovatele). Sekundární rozvody tepla a teplé užitkové vody a technologické zařízení v napojovacím uzlu tato zařízení nejsou předmětem převodu a zůstávají nadále v majetku Veolia Energie ČR, a. s.

III.

Cena

Za předmět převodu se kupující zavazuje uhradit (*u manželů uvést: se kupující zavazují uhradit společně a nerozdílně*) prodávajícímu kupní cenu ve výši **Kč**, slovy: korun českých.

Tato kupní cena byla stanovena dohodou mezi prodávajícím a kupujícím a byla schválena usnesením Zastupitelstva města Karviné, č. usn. ze dne

Kupní cenu ve výši **Kč** slovy: korun českých se kupující zavazuje uhradit prodávajícímu na účet prodávajícího uvedený v záhlaví této smlouvy do 60 dnů ode dne uzavření této kupní smlouvy.

Smluvní strany se dohodly, že neuhradí-li kupující kupní cenu ve sjednané lhůtě, je prodávající oprávněn od této smlouvy odstoupit.

IV.

Práva a závazky týkající se předmětu převodu

Na kupujícího přecházejí následující práva a závazky týkající se domu specifikovaného v čl. II. této smlouvy, jeho společných částí a následující práva k pozemkům specifikovaným v čl. II. této smlouvy:

- Budova je napojena na zásobování teplem a teplou vodou na základě smlouvy č. 87908 uzavřené mezi dodavatelem Veolia Energie ČR, a. s. a majitelem domu Statutárním městem Karviná z předávací stanice PS 611. Napojovací uzel pro ústřední topení (ÚT) se nachází v domě č.p. 2171, číslo odběrného místa pro ústřední topení č.p. 2170, 2171 a 2172 je F300-611/007. Napojovací uzel pro teplou užitkovou vodu (TUV) je v domě č.p. 2171, číslo odběrného místa pro teplou užitkovou vodu, které je společné pro č.p. 2170, 2171 a 2172 je F300-611/507.

- Odebírat pitnou vodu z veřejného vodovodu, který je ve vlastnictví SmVaK Ostrava, a.s., na základě smlouvy č. 383/97 ze dne 13.05.1997. Číslo odběrného místa je 4480030 je pro č.p. 2170, 2171 a 2172, vodoměr je na č.p. 2172.
- Odvádět dešťovou a splaškovou vodu do veřejné kanalizace na základě smlouvy č. 383/97 ze dne 13.05.1997, uzavřenou mezi SmVaK Ostrava, a.s. a majitelem domu Statutárním městem Karviná.
- Odebírat zemní plyn na základě individuálních přihlášek.
- Odebírat elektrickou energii z veřejných rozvodů hlavního rozvaděče, umístěného na budově, kde bude uzavřena smlouva se společností ČEZ, a.s. (mimo domácnosti – individuální přihlášky).
- Sjednán odvoz odpadků na základě obecně závazné vyhlášky statutárního města Karviné, která je v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů.
- Vlastníci jednotek v domě č.p. 2172/11 na ul. Kpt. Jaroše v Karviné-Mizerově, mají právo, v souvislosti s příjmem televizního signálu, přijímat televizní signál ze společné televizní antény a anténního zesilovače, které jsou umístěny na domě č.p. 2171 a jsou společné pro domy č.p. 2170, 2171 a 2172.
- Vlastníci jednotek v domě č.p. 2172/11 na ul. Kpt. Jaroše v Karviné-Mizerově se zavazují, v souvislosti s příjmem televizního signálu, přispívat na provoz, údržbu a opravy společné televizní antény a anténního zesilovače. Společná televizní anténa a anténní zesilovač jsou společné pro domy č.p. 2170, 2171 a 2172 a jsou umístěné na domě č.p. 2171.
- Vlastníci jednotek v domě č.p. 2172/11 na ul. Kpt. Jaroše v Karviné – Mizerově se zavazují přispívat na opravy a údržbu svodů a žlabů, které jsou společné pro domy č.p. 2171 a 2172.
- Vlastníci jednotek v domě č.p. 2172/11 na ul. Kpt. Jaroše v Karviné - Mizerově, v souvislosti s dodávkou a zásobování teplem a teplou užitkovou vodou berou na vědomí své povinnosti, které jim vyplývají ze zákona č. 458/2001 Sb., a to zejména:
 - umožnit zásobování teplem a teplou užitkovou vodou prostřednictvím sekundárních rozvodů tepla a teplé užitkové vody,
 - umožnit přístup do objektu za účelem kontroly, oprav, údržby zařízení ústředního topení a teplé užitkové vody,
 - zabezpečit odpovídající ochranu, aby nedošlo k poškození rozvodů a zařízení ústředního topení a teplé užitkové vody
 - nesmí jakkoliv svévolně manipulovat s rozvodů a se zařízením ústředního topení a teplé užitkové vody,
 - zabezpečit odpovídající ochranu majetku, zabránit svévolné manipulaci a v případě zjištění jakékoliv poruchy neprodleně hlásit majiteli,
 - všechny případné opravy a údržbu domovních rozvodů ve vlastnictví vlastníků jednotek předem konzultovat s majitelem sekundárních rozvodů,
 - obdobně postupovat při převodu vlastnictví
- Vlastníci jednotek v domě č.p. 2172/11 na ul. Kpt. Jaroše v Karviné – Mizerově se zavazují umožnit dodávku tepla a teplé užitkové vody prostřednictvím sekundárních rozvodů vnitřních a domovních rozvodů pro domy č.p. 2170 a 2171 a respektovat energetický zákon.
- Vlastník každé jednotky je oprávněn užívat společné části domu a pozemků tak, aby tím nebránil v užívání vlastníků ostatních jednotek.
- Ve prospěch firmy Veolia Energie ČR, a. s., se sídlem Ostrava, 28. října 3337/7, Moravská Ostrava, PSČ 702 00, IČ : 451 93 410 vzniká věcné břemeno ze zákona č. 458/2000 Sb., energetický zákon, ve znění pozdějších předpisů v rozsahu ustanovení § 76 odstavec 5 písmeno b), c), e), § 77 odstavec 6 a § 87 odstavec 6.

- Z právních úkonů týkajících se společné věci, jsou vlastníci jednotek oprávněni a povinni v poměru odpovídajícím velikosti spoluvlastnických podílů.
- Veškerá dostupná majetková a projektová dokumentace domu je uložena u níže uvedeného správce a vlastníci jednotek mají právo do těchto dokladů nahlížet.
- V souvislosti s údržbou, opravami a rekonstrukcí všech kanalizačních a vodovodních přípojek, které přísluší, ve smyslu platného zákona o vodovodech a kanalizacích, k domu č.p. 2172/11 a které vedou přílehlými pozemky jiného vlastníka, jsou vlastníci jednotek domu povinni požádat vlastníka dotčených pozemků o vstup na předmětné pozemky.

Prodávající prohlašuje, že na předmětu převodu neváznou žádné dluhy, že předmět převodu není zatížen žádnými zástavními právy, věcnými břemeny nebo jinými omezeními vlastnických práv, vyjma výše uvedených.

Kupující prohlašuje, že je mu znám faktický i právní stav předmětu převodu ke dni uzavření této smlouvy a v tomto stavu jej do svého vlastnictví přijímá.

V.

Výhrada zpětné koupě

Smluvní strany se výslovně dohodly na vedlejší ujednání při této smlouvě spočívajícím ve výhradě zpětné koupě. Prodávající prodává předmět převodu s výhradou, že má právo žádat vrácení předmětu koupě, vrátí-li kupujícímu zaplacenou kupní cenu, tedy kupní cenu sjednanou v čl. III. této smlouvy. Toto právo zpětné koupě může prodávající uplatnit zejména v případě, že kupující a ostatní uživatelé jednotky, která je předmětem převodu dle této smlouvy, hrubým způsobem porušují pravidla řádného užívání této jednotky a společných částí domu.

Výhradu zpětné koupě může prodávající uplatnit do 5 let od právních účinků vkladu práv podle této smlouvy do katastru nemovitostí, a to formou písemné žádosti zaslané kupujícímu. V případě, že tak prodávající neučiní, výhrada zpětné koupě zaniká. Kupující je oprávněn po zániku výhrady zpětné koupě k předmětu převodu požádat prodávajícího o vystavení písemného potvrzení o zániku výhrady zpětné koupě a požádat o výmaz z katastru nemovitostí. Veškeré náklady související s výmazem výhrady zpětné koupě z katastru nemovitostí hradí prodávající.

Výhrada zpětné koupě se sjednává jako právo věcné a vznikne vkladem do katastru nemovitostí. Výhrada zpětné koupě zavazuje i dědice.

V případě, že prodávající uplatní výhradu zpětné koupě, zašle kupujícímu písemnou žádost společně s návrhem kupní smlouvy, kterou se kupující zavazuje podepsat do 30 dnů ode dne jejího doručení. Kupní cena bude uhrazena prodávajícím (městem) do 30 dnů od podpisu předmětné kupní smlouvy všemi účastníky a to na účet kupujícího, který je povinen doplnit do zaslaného návrhu kupní smlouvy. Podrobnosti ohledně vrácení předmětu převodu prodávajícímu po uplatnění výhrady zpětné koupě budou řešeny v zaslané kupní smlouvě.

Pro případ využití výhrady zpětné koupě kupující nemá právo požadovat vůči prodávajícímu náhradu žádných nákladů spojených s úpravou či změnou předmětu převodu podle této smlouvy, ani protihodnotu toho, o co se zvýšila hodnota tohoto předmětu převodu, a dále ani mimořádný náklad na zachování předmětu převodu.

Kupující se zavazuje zaplatit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 200,-Kč za každý den prodlení se splněním své povinnosti podepsat zaslanou kupní smlouvu ve lhůtě 30 dnů ode dne doručení písemné žádosti prodávajícího, jejíž přílohou bude kupní smlouva.

Zaplacením uvedené smluvní pokuty není dotčeno právo města na případnou náhradu škody. Smluvní pokuta je splatná ve lhůtě 15 dnů ode dne doručení výzvy k zaplacení smluvní pokuty. Závazek splnit povinnost, jejíž plnění je zajištěno smluvní pokutou, trvá i po zaplacení této smluvní pokuty.

VI. **Nabytí vlastnického práva**

Kupující nabude vlastnické právo k předmětu převodu vkladem vlastnického práva do katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, katastrální pracoviště Karviná. Do té doby jsou smluvní strany svými projevy vůle vyjádřenými touto smlouvou vázány.

Smluvní strany se dohodly, že návrh na zahájení řízení o povolení vkladu práva vlastnického do katastru nemovitostí podá prodávající 1. dne měsíce následujícího po měsíci, v němž kupující uhradí kupní cenu uvedenou v čl. III. této smlouvy. Správní poplatek za tento vklad uhradí prodávající.

Pro případ, že katastrální úřad návrh na vklad vlastnického práva pravomocně zamítne, se smluvní strany dohodly, že nabytím právní moci takového zamítavého rozhodnutí katastrálního úřadu se smlouva od počátku ruší a smluvní strany jsou si povinny vrátit vzájemná plnění.

VII. **Ostatní ujednání**

Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.

Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.

Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

Kupující podpisem této smlouvy potvrzuje, že mu při podpisu kupní smlouvy byla prodávajícím předána ověřená kopie Průkazu energetické náročnosti budovy ze dne 11.06.2013, zpracovaného v souladu se zákonem č. 406/2000 Sb., o hospodaření energií, ve znění pozdějších předpisů.

Přílohu č. 1 k této smlouvě tvoří půdorysy všech podlaží v domě č. p. 2170/7 . Přílohou č. 2 k této smlouvě jsou Pravidla pro správu společných částí domu a určení správce.

Před uzavřením této kupní smlouvy byl znalcem vyhotoven popis technického stavu předmětu převodu, který tvoří Přílohu č. 3 této smlouvy.

Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí obecně závaznými právními předpisy, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem v platném znění.

Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s touto smlouvou jim budou doručovány na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, nesdělí-li jedna smluvní strana druhé smluvní straně písemně jinou adresu pro doručování písemností. Smluvní strany se dále dohodly pro případ, že kupující zmaří doručení písemností zasílaných prostřednictvím držitele poštovní licence tím, že prodávajícímu neoznámí změnu adresy pro doručování písemností, tato se bude považovat za doručenou třetím pracovním dnem po odeslání.

Náklady spojené s vyhotovením kupní smlouvy nese prodávající.

Tato kupní smlouva byla vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž jeden stejnopis obdrží prodávající, jeden kupující a jeden bude použit pro potřeby vkladu do katastru nemovitostí.

Obě smluvní strany konstatují, že ve smlouvě nejsou žádná slova opravována, přepisována či vepisována. Smluvní strany této smlouvy shodně prohlašují, že si tuto kupní smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této smlouvy svými podpisy.

Karviná dne

Karviná dne

Prodávající:

Kupující:

.....
za statutární město Karviná
Ing. Helena Bogoczová, MPA
vedoucí Odboru majetkového
Magistrátu města Karviné

.....
XXX

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení



26739/O/2020-HMSU

Čj.: UZSVM/O/15051/2020-HMSU

Česká republika - Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových

se sídlem Rašínovo nábřeží 390/42, 128 00 Praha 2

za kterou právně jedná Ing. Karel Tošenovský, ředitel odboru Hospodaření s majetkem státu,
Územního pracoviště Ostrava,

na základě Příkazu generálního ředitele č. 6/2019, v platném znění,

IČ: 69797111

(dále jen „převodce“)

a

Statutární město Karviná

se sídlem Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát,

zastoupeno Ing. Janem Wolfem, primátorem města,

za které jedná Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí Odboru majetkového Magistrátu města
Karviné,

na základě pověření ze dne 4.1.2021

IČ: 00297534, DIČ: CZ00297534

(dále jen "nabyvatel")

uzavírají podle ustanovení § 2055 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 89/2012 Sb.“), a podle ustanovení § 22 zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 219/2000 Sb.“), tuto

SMLOUVU O BEZÚPLATNÉM PŘEVODU VLASTNICKÉHO PRÁVA K NEMOVITÉ VĚCI

č. UZSVM/O/15051/2020-HMSU

Čl. I.

1. Česká republika je vlastníkem níže uvedené nemovité věci:

Pozemek:

parcela číslo: **103/3**, druh pozemku: ostatní plocha, způsob využití: jiná plocha, způsob ochrany: pam. zóna – budova, pozemek v památkové zóně

zapsaný na listu vlastnictví č. 60000, pro kat. území Karviná-město, obec Karviná, v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Moravskoslezský kraj, Katastrálním pracovištěm Karviná (**dále jen „převáděný majetek“**).

2. Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových je příslušný hospodařit s výše uvedeným majetkem státu na základě bodu 14. článku CXVII zákona č. 320/2002 Sb., o změně a zrušení některých zákonů v souvislosti s ukončením činnosti okresních úřadů, ve smyslu ustanovení § 9 zákona č. 219/2000 Sb.

Čl. II.

1. Převodce touto smlouvou bezúplatně převádí nabyvateli vlastnické právo k převáděnému majetku a nabyvatel je do svého výlučného vlastnictví přijímá.
2. Vlastnické právo k převáděnému majetku se bezúplatně převádí v souladu s ustanovením § 22 odst. 3 zákona č. 219/2000 Sb. z důvodu veřejného zájmu v souladu s § 9 zákona č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů. Na převáděném majetku se nachází těleso místní komunikace ve vlastnictví nabyvatele, které bylo zařazeno do pasportu komunikací před účinností zákona č. 13/1997 Sb. Převodem převáděného majetku do vlastnictví nabyvatele dojde ke sjednocení vlastnictví pozemku a stavby na něm zřízené.
3. Nabyvatel prohlašuje, že se seznámil s faktickým stavem převáděného majetku.

Čl. III.

1. Převodce i nabyvatel shodně prohlašují, že jim nejsou známy žádné skutečnosti, které by uzavření této smlouvy bránily.
2. Převáděný majetek se nachází v oblasti chráněného ložiskového území Čs. část Hornoslezské pánve, surovina: zemní plyn – uhlí černé, a proto na něj dopadají příslušná ustanovení zákona č. 44/1988 Sb., o ochraně a využití nerostného bohatství (horní zákon), ve znění pozdějších předpisů.
3. Převáděný majetek je dotčen vedením sítě elektronických komunikací – optický a metalický kabel společnosti CETIN a.s. Pozemek se nachází v blízkosti trasy NTL plynovodu a plynovodní přípojky v provozování společnosti GasNet, s.r.o. Přes pozemek je vedeno podzemní vedení NN do 1 kV v majetku společnosti ČEZ Distribuce, a.s. V blízkosti se nachází vodovodní řad DN 40 a DN 80 a kanalizační stoka DN 300 B a přípojka neznámé DN ve vlastnictví společnosti Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava, a.s.

4. Převáděný majetek se nachází v památkové zóně.
5. Převodce prohlašuje, že mu není známo, že by na převáděném majetku vázla nějaká další omezení, závazky či právní vady, než jsou uvedena v odst. 2 až 4 tohoto článku.

Čl. IV.

1. Vlastnické právo k převáděnému majetku nabývá nabyvatel dnem zápisu do katastru nemovitostí. Tímto dnem na nabyvatele přecházejí veškerá práva a povinnosti spojené s vlastnictvím a užíváním převáděného majetku.
2. Smluvní strany se dohodly, že návrh na zápis vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí podává převodce, a to bez zbytečného odkladu po uzavření této smlouvy.
3. Pokud by příslušným Katastrálním úřadem byl návrh na zápis vkladu vlastnického práva k převáděnému majetku dle této smlouvy pro nabyvatele pravomocně zamítnut, účastníci této smlouvy se zavazují k součinnosti směřující k naplnění vůle obou smluvních stran.

Čl. V.

1. Smlouva je uzavřena a nabývá platnosti a účinnosti okamžikem podpisu poslední smluvní stranou.
2. Tato smlouva nepodléhá uveřejnění v registru smluv v souladu s ustanovením § 3 odst. 2 písm. h) zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).
3. Reálná hodnota převáděného majetku byla pro účely registru smluv stanovena ve výši 730,- Kč.
4. Smluvní strany berou na vědomí, že jsou svými projevy vázány od okamžiku podpisu této smlouvy.
5. Smluvní strany se dohodly, že není-li v této smlouvě stanoveno jinak, řídí se práva a povinnosti smluvních stran zákonem č. 89/2012 Sb. a zákonem č. 219/2000 Sb.
6. Smluvní strany se dohodly, že jakékoli změny a doplňky této smlouvy jsou možné pouze písemnou formou v podobě oboustranně uzavřených, vzestupně číslovaných dodatků smlouvy.
7. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech. Jedno vyhotovení obdrží převodce, jedno vyhotovení obdrží nabyvatel a jedno vyhotovení bude použito k zápisu vlastnického práva vkladem do katastru nemovitostí.
8. Nedílnou součástí této smlouvy je:
 - doložka platnosti právního jednání dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů.

9. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva ve svém úplném znění byla zveřejněna v rámci informací zpřístupňovaných veřejnosti prostřednictvím dálkového přístupu. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 zákona č. 89/2012 Sb. a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
10. Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavřely svobodně a vážně, nikoliv z přinucení nebo v omylu. Na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.

V Ostravě dne

V

dne

**Česká republika - Úřad pro zastupování
státu ve věcech majetkových**

Statutární město Karviná

.....
Ing. Karel Tošenovský
ředitel odboru Hospodaření s majetkem státu
Územního pracoviště Ostrava
(převodce)

.....
Ing. Helena Bogoczová, MPA
vedoucí odboru majetkového
Magistrátu města Karviné
(nabyvatel)

Přílohy

- Doložka platnosti právního jednání dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů.

Příloha ke smlouvě o bezúplatném převodu vlastnického práva k nemovité věci
č. UZSVM/O/15051/2020-HMSU

Doložka platnosti právního jednání obce

ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění
pozdějších předpisů (dále jen „zákon o obcích“)

Statutární město Karviná ve smyslu ustanovení § 41 zákona o obcích potvrzuje, že u právních
jednání obsažených ve smlouvě o bezúplatném převodu vlastnického práva k nemovité věci
č. UZSVM/O/15051/2020-HMSU byly ze strany nabyvatele splněny podmínky stanovené
zákonem o obcích, které jsou obligatorní pro platnost tohoto právního jednání.

O bezúplatném nabytí pozemku parc. č. 103/3, ostatní plocha, jiná plocha, způsob ochrany:
pam. zóna – budova, pozemek v památkové zóně, o výměře 1 m², v katastrálním území
Karviná-město, obec Karviná, a o uzavření smlouvy o bezúplatném převodu vlastnického
práva k nemovité věci č. UZSVM/O/15051/2020-HMSU rozhodlo na straně nabyvatele
Zastupitelstvo města Karviné na svém zasedání dne pod č. usnesení
.....

Tato doložka platnosti právního jednání je nedílnou součástí výše uvedené smlouvy
o bezúplatném převodu vlastnického práva nemovité věci.

V Karviné dne

.....
Ing. Helena Bogoczová, MPA
vedoucí odboru majetkového
Magistrátu města Karviné

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

O s v ě d ě n í

ve smyslu ustanovení § 41 zákona číslo 128/2000 Sb., o obcích, zveřejněno od 22.06.2020 do 13.07.2020
schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviné číslo ze dne
Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový, Jerzy Cachel
datum: 11.11.2020 podpis:

SMLOUVA O UZAVŘENÍ BUDOUCÍ KUPNÍ SMLOUVY

číslo SML/2420/2020

Smluvní strany:

1. statutární město Karviná

adresa: Fryštátská 72/1, Karviná-Fryštát, PSČ 733 24
zastoupené: Ing. Janem Wolfem, primátorem města
k podpisu oprávněna na základě
pověření ze dne : Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí
Odboru majetkového Magistrátu města Karviné
bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s.
číslo účtu: 19-1721542349/0800
IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534

(dále též jen „budoucí prodávající“)

a

2. RIVERENZA a.s.

zapsána v obchodním rejstříku oddíl B vl. 4182 vedená u Krajského soudu v Ostravě
zastoupená: předsedou představenstva Ing. Liborem Pernicou a
členem představenstva JUDr. Davidem Veličkou
sídlo: Rokycanova 809/1c, Nové Sady, 779 00 Olomouc
IČ: 277 56 963
DIČ: CZ 277 56 963

(dále též jen „budoucí kupující“)

uzavřely níže uvedeného dne podle ustanovení § 1785, § 2079 a následujících Občanského zákoníku v platném znění (dále jen „občanský zákoník“) Smlouvu o uzavření budoucí kupní smlouvy (dále též jen „smlouva“), která má tento obsah:

A.

1. Budoucí prodávající je vlastníkem pozemků p. č. 2417/1, ostatní plocha, o výměře 18.860 m², p. č. 2417/147, ostatní plocha, o výměře 1.938 m² a pozemku p. č. 2417/148, ostatní plocha, o výměře 106 m², vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná.

Uvedené pozemky jsou zapsány v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrálního pracoviště Karviná (dále též jen „katastrální úřad“) na listu vlastnictví číslo 10001 a prodávající je nabyl do svého vlastnictví dle § 1 zákona č. 172/1991 Sb., v platném znění.

2. Budoucí kupující požádal o odprodej částí pozemků p. č. 2417/1 o výměře cca 210 m², p. č. 2417/147 o výměře cca 1.900 m² a p. č. 2417/148 o výměře cca 90 m², vše v kat. území Karviná-město, obec Karviná v souvislosti se záměrem výstavby Obchodní galerie „MODRÁ HUSA“. Dotčené pozemky jsou vyznačené v situačním snímku, který je nedílnou součástí této smlouvy a tvoří její přílohu č. 1

3. Budoucí kupující požádal o uzavření smlouvy o uzavření budoucí kupní smlouvy s tím, že k uzavření kupní smlouvy na odprodej uvedených pozemků dojde po právní moci příslušného stavebního povolení na výstavbu Obchodní galerie „MODRÁ HUSA“.

4. Budoucí prodávající a budoucí kupující se dohodli o prodeji dotčených částí pozemků a uzavření kupní smlouvy ve znění uvedeném v části B této smlouvy, a to ve lhůtě a za podmínek sjednaných v části C této smlouvy.

5. Označení a výměry částí pozemků p. č. 2417/1, p. č. 2417/147 a p. č. 2417/148, vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, jež jsou předmětem budoucího prodeje, budou přesně stanoveny na základě geometrického zaměření, které zajistí na své náklady budoucí kupující.

B.

KUPNÍ SMLOUVA

číslo SML/...../.....

Smluvní strany:

1. statutární město Karviná

adresa:
zastoupené:
k podpisu oprávněna na základě
pověření ze dne :

bankovní spojení:
číslo účtu:
IČ:
DIČ:

Fryštátská 72/1, Karviná-Fryštát, PSČ 733 24
Ing. Janem Wolfem, primátorem města

Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí
Odboru majetkového Magistrátu města Karviné
Česká spořitelna, a. s.
19-1721542349/0800
00297534
CZ00297534

(dále též jen prodávající)

a

2. RIVERENZA a.s.

zapsána v obchodním rejstříku oddíl B vl. 4182 vedená u Krajského soudu v Ostravě

zastoupená: předsedou představenstva Ing. Liborem Pernicou a
členem představenstva JUDr. Davidem Veličkou

sídlo: Rokycanova 809/1c, Nové Sady, 779 00 Olomouc

IČ: 277 56 963

DIČ: CZ 277 56 963

(dále též jen kupující)

uzavřely níže uvedeného dne podle ustanovení § 2079 a následujících Občanského zákoníku v platném znění (dále jen „občanský zákoník“) Kupní smlouvu (dále též jen „kupní smlouva“), která má tento obsah:

I.

1. Prodávající je vlastníkem pozemků p. č. 2417/1, ostatní plocha, o výměře 18.860 m², p. č. 2417/147, ostatní plocha, o výměře 1.938 m² a pozemku p. č. 2417/148, ostatní plocha, o výměře 106 m², vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná. Uvedené pozemky jsou zapsány v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrálního pracoviště Karviná (dále též jen „katastrální úřad“) na listu vlastnictví číslo 10001 a prodávající je nabyt do svého vlastnictví dle § 1 zákona č. 172/1991 Sb., v platném znění.

2. Geometrickým plánem č. se z pozemku p. č. 2417/1 o výměře 18.860 m² oddělil pozemek p. č. o výměře m², z pozemku p. č. 2417/147 o výměře 1.938 m² oddělil pozemek p. č.o výměřem² a z pozemku p. č. 2417/148 o výměře 106 m² se oddělil pozemek p. č. o výměře m², vše v katastrálním území Karviná-město, obec Geometrický plán č. je přílohou č. 1 této kupní smlouvy a její nedílnou součástí.

II.

1. Prodávající touto kupní smlouvou prodává (za úplaty odevzdává) kupujícímu pozemek p. č. o výměře m², pozemek p. č. o výměře m² a pozemek p. č. o výměře m², vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná (dále též jen „nemovitosti“), jež vznikly oddělením z původních pozemků p. č. 2417/1, p. č. 2417/147 a p. č. 2417/148, vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, jak je vyznačeno v geometrickém plánu č., a to včetně všech součástí a příslušenství, se všemi právy a povinnostmi s nimi spojenými, a umožňuje kupujícímu nabýt vlastnické právo k těmto nemovitostem, a to za sjednanou kupní cenu uvedenou v čl. III. této kupní smlouvy, a kupující tyto nemovitosti od prodávajícího za tuto kupní cenu přejímá a do svého vlastnictví kupuje.

2. Prodávající prohlašuje, že na převáděné nemovitosti neváznou žádné dluhy. Prodávající dále prohlašuje, že mu není známo, že by na nemovitosti vázla jiná věcná břemena či zástavní práva než ta, která jsou uvedena v katastru nemovitostí katastrálního úřadu na příslušném listu vlastnickém.

3. O převodu nemovitostí, jak je uvedeno v této kupní smlouvě, rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením číslo ze dne

III.

1. Kupní cena za prodej nemovitostí specifikovaných v článku II. odstavci 1. této kupní smlouvy včetně všech jejích součástí a příslušenství byla stanovena dohodou ve smyslu usnesení Zastupitelstva města Karviné citovaného v článku II. odstavci 3. této kupní smlouvy a činí Kč 1.200,- slovy Jedentísícdvěstě korun českých, bez DPH za 1 m² pozemku, tj. za m² celkem Kč slovy korun českých. Ke kupní ceně bude připočtena daň z přidané hodnoty (DPH) ve výši dle obecně závazných právních předpisů.

2. Kupující se zavazuje uhradit prodávajícímu celkovou kupní cenu ve výši Kč na základě daňového dokladu – faktury vystavené prodávajícím, a to na účet prodávajícího a pod variabilním symbolem uvedeným na tomto daňovém dokladu – faktuře.

Kupující se zavazuje uhradit prodávajícímu kupní cenu nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na příslušném daňovém dokladu – faktuře, přičemž splatnost faktury nesmí být kratší jak 30 dnů ode dne jejího vystavení.

3. Smluvní strany této kupní smlouvy se dohodly, že prodávající je oprávněn od této kupní smlouvy odstoupit, neuhradí-li kupující prodávajícímu kupní cenu v plné výši ve stanoveném termínu.

IV.

1. Kupující se zavazuje provést na své náklady stavby související se stavbou Obchodní galerie „Modrá Husa“, dále jen „stavby související“, které jsou všechny vymezeny níže v tomto odst. 1. Kupující se tedy zavazuje zrealizovat přeložku chodníku umístěného na pozemku p. č. 2417/148 v kat. území Karviná-město, obec Karviná včetně přeložky veřejného osvětlení, které je umístěno podél tohoto chodníku. Dále se zavazuje na části pozemku p. č. 2417/1 v kat. území Karviná-město, obec Karviná provést na své náklady projekt Humanizace sídliště – dětské hřiště se skluzavkou, houpačkou, třemi lavičkami, tartanovým povrchem včetně terénních úprav a výsadby stromů, kde předpokládané náklady této stavby dle odborného odhadu investičních nákladů zpracovaného Ing. arch. Miroslavem Adamčíkem činí 355.135,- Kč včetně DPH. Kupující provede na své náklady na části pozemku p. č. 2417/63 výstavbu 5 nových parkovacích stání a přesun chodníku. Kupující provede celkovou rekonstrukci parkovacího stání umístěného na části pozemku p. č. 2417/147 v kat. území Karviná-město, obec Karviná, kde předpokládané náklady na tuto rekonstrukci dle odborného odhadu investičních nákladů zpracovaného Ing. arch. Miroslavem Adamčíkem činí 578.683,- Kč včetně DPH. Po kolaudaci výše uvedených staveb se kupující zavazuje prodat tyto stavby prodávajícímu a prodávající se zavazuje od kupujícího tyto stavby přijmout do svého vlastnictví za celkovou kupní cenu 5.000,- Kč, a to do 90 dnů od doručení písemné výzvy prodávajícího kupujícímu a/nebo kupujícího prodávajícímu.

V případě porušení jakéhokoliv závazku kupujícího stanoveného výše v tomto odst. 1 zavazuje se kupující uhradit prodávajícímu smluvní pokutu, která činí v případě prodeje nemovitosti o výměře 2.200 m² celkem 825.000,- Kč, slovy: osmsetdvacetpětisíc korun českých, což je rozdíl mezi kupní cenou sjednanou touto smlouvou a cenou obvyklou převáděných nemovitostí stanovenou znaleckým posudkem č. 210-3547/12 ze dne 26.6.2020 vypracovaným Ing. Pavlem Krämerem. V případě, že výměra převáděných nemovitostí bude větší, než 2.200 m² bude navýšená smluvní pokuta o 375,- Kč za každý další 1m².

2. Kupující hodlá na části pozemku p.č. 2417/147 v kat. území Karviná-město obec Karviná vybudovat parkoviště pro 30 parkovacích stání, kde ve dne v otvírací dobu galerie bude vjezd regulován závorovým systémem a po zavírací době se kupující zavazuje umožnit parkování na tomto parkovišti veřejnosti.

V.

Smluvní strany se dále dohodly na těchto podmínkách kupní smlouvy:

1. Kupující se zavazuje, že prodávané nemovitosti bude užívat pouze ke sjednanému účelu, ke kterému byly prodány, tj. k výstavbě Obchodní galerie „Modrá Husa“ a staveb souvisejících.
2. Kupující je povinen, v případě změny majetkových práv k nemovitosti, převést všechny povinnosti a podmínky vyplývající z této kupní smlouvy na nového nabyvatele.
3. Kupující je povinen zajistit dokončení stavby a zajistit vydání kolaudačního souhlasu týkající se dokončené stavby Obchodní galerie „Modrá Husa“ a staveb souvisejících, specifikovaných v čl. IV. této smlouvy, do tří let ode dne provedení vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí dle této smlouvy.
4. Za porušení smluvních povinností dle odst. 1., 2., a 3. tohoto článku prodávající uplatní vůči kupujícímu smluvní pokutu ve výši Kč 250.000,- za každý jednotlivý případ porušení těchto povinností. Kupující se zavazuje zaplatit prodávajícímu smluvní pokuty sjednané touto smlouvou do 30 dnů od doručení výzvy prodávajícího k zaplacení smluvní pokuty.
5. Zaplacením smluvní pokuty nezaniká povinnost kupujícího splnit povinnosti, závazky a podmínky stanovené ve smlouvě.
6. V případě odstoupení od smlouvy ze strany prodávajícího je kupující povinen uvést pozemek do původního stavu do 3 měsíců od doručení oznámení o odstoupení od smlouvy, nedohodnou-li se smluvní strany jinak. Kupující nemá právo požadovat po prodávajícím úhradu za zhodnocení pozemku.
7. Odstoupení od smlouvy není na újmu jakýmkoli dalším právům a nárokům pro prodávajícího vyplývajícím z této smlouvy.

VI.

1. Návrh na zahájení řízení o povolení vkladu vlastnického práva podle této kupní smlouvy do katastru nemovitostí podá prodávající do 10 dnů od zaplacení plné výše kupní ceny, jak je uvedeno v článku III. této kupní smlouvy. Správní poplatek z návrhu na tento vklad uhradí kupující.
2. Do doby provedení vkladu vlastnictví podle této kupní smlouvy jsou obě strany svými projevy vůle vázány a zavazují se bez souhlasu druhé strany nepřevést nemovitosti na třetí osobu, ani je jakkoliv nezatížit nebo nesjednat práva k nim pro třetí osobu.
3. V případě, že katastrální úřad návrh na povolení vkladu vlastnictví dle této smlouvy zamítne, smluvní strany se zavazují poskytnout si opětovně navzájem veškerou součinnost rozumně potřebnou k provedení vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí.

VII.

1. Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinností dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním kupní smlouvy zajistí statutární město Karviná.
2. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním kupní smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
3. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah kupní smlouvy, a to na dobu neurčitou.
4. Strany budoucí kupní smlouvy se dohodly na tom, že tato kupní smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
5. Kupní smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
6. Tato kupní smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech a každý má platnost originálu. Prodávající obdrží 2 vyhotovení této kupní smlouvy, z nichž 1 přiloží k návrhu na provedení vkladu práv do katastru nemovitostí. Kupující obdrží 1 vyhotovení kupní smlouvy.
7. Obě smluvní strany konstatují, že v kupní smlouvě nejsou žádná slova opravována, přepisována nebo vepisována.
8. Smluvní strany této kupní smlouvy shodně prohlašují, že si tuto kupní smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek.
9. Ostatní práva a povinnosti v kupní smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména občanského zákoníku v platném znění.
10. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této kupní smlouvy svými podpisy.

Příloha: č. 1 – geometrický plán č.

V Karviné dne:

V Olomouci dne:

Prodávající:

Kupující:

.....

.....

C.

1. Budoucí kupující prohlašuje, že si nemovitosti, které jsou předmětem této smlouvy, řádně prohlédl bezprostředně před podpisem této smlouvy a seznámil se s jejich stavem.
2. Budoucí prodávající je povinen uzavřít s budoucím kupujícím kupní smlouvu uvedenou v části B této Smlouvy do 120 dnů ode dne, kdy budoucí kupující doručí na Odbor majetkový Magistrátu města Karviné pravomocné stavební povolení, jimiž bude příslušným stavebním úřadem povolena stavba Obchodní galerie „Modrá Husa“ a staveb souvisejících specifikovaných v části B čl. IV. této smlouvy, a také geometrický plán dle části A odst. 5. této smlouvy a současně písemně vyzve budoucího prodávajícího k uzavření kupní smlouvy v souladu s touto smlouvou.
3. Budoucí kupující doručí budoucímu prodávajícímu pravomocné stavební povolení ve lhůtě do 36 měsíců od účinnosti této smlouvy, přičemž nesplnění této lhůty je důvodem k odstoupení budoucího prodávajícího od této smlouvy.
4. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s touto smlouvou jim budou doručovány na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, nesdělí-li jedna smluvní strana druhé smluvní straně písemně jinou adresu pro doručování písemností. Obě smluvní strany této smlouvy se dohodly, že pokud nebude korespondence ze strany budoucích kupujících převzata, platí fikce doručení, a to posledním dnem uložení písemnosti na poště. Odmítnou-li budoucí kupující převzít písemnost, má se za to, že písemnost je doručena odmítnutím převzetí písemnosti ze strany budoucích kupujících.
5. Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním kupní smlouvy zajistí statutární město Karviná.
6. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním kupní smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
7. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah kupní smlouvy, a to na dobu neurčitou.
8. Strany budoucí kupní smlouvy se dohodly na tom, že tato kupní smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
9. Kupní smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
10. Tato kupní smlouva je vyhotovena ve 2 stejnopisech a každý má platnost originálu, každá smluvní strana obdrží jeho jedno vyhotovení.
11. Obě smluvní strany konstatují, že v kupní smlouvě nejsou žádná slova opravována, přepisována nebo vepisována.
12. Smluvní strany této kupní smlouvy shodně prohlašují, že si tuto kupní smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé

a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek.

13. Ostatní práva a povinnosti v kupní smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména občanského zákoníku v platném znění.

14. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této kupní smlouvy svými podpisy.

Příloha č. 1 – sit. snímky

V Karviné dne:

V Olomouci dne:

Budoucí prodávající:

Budoucí kupující:

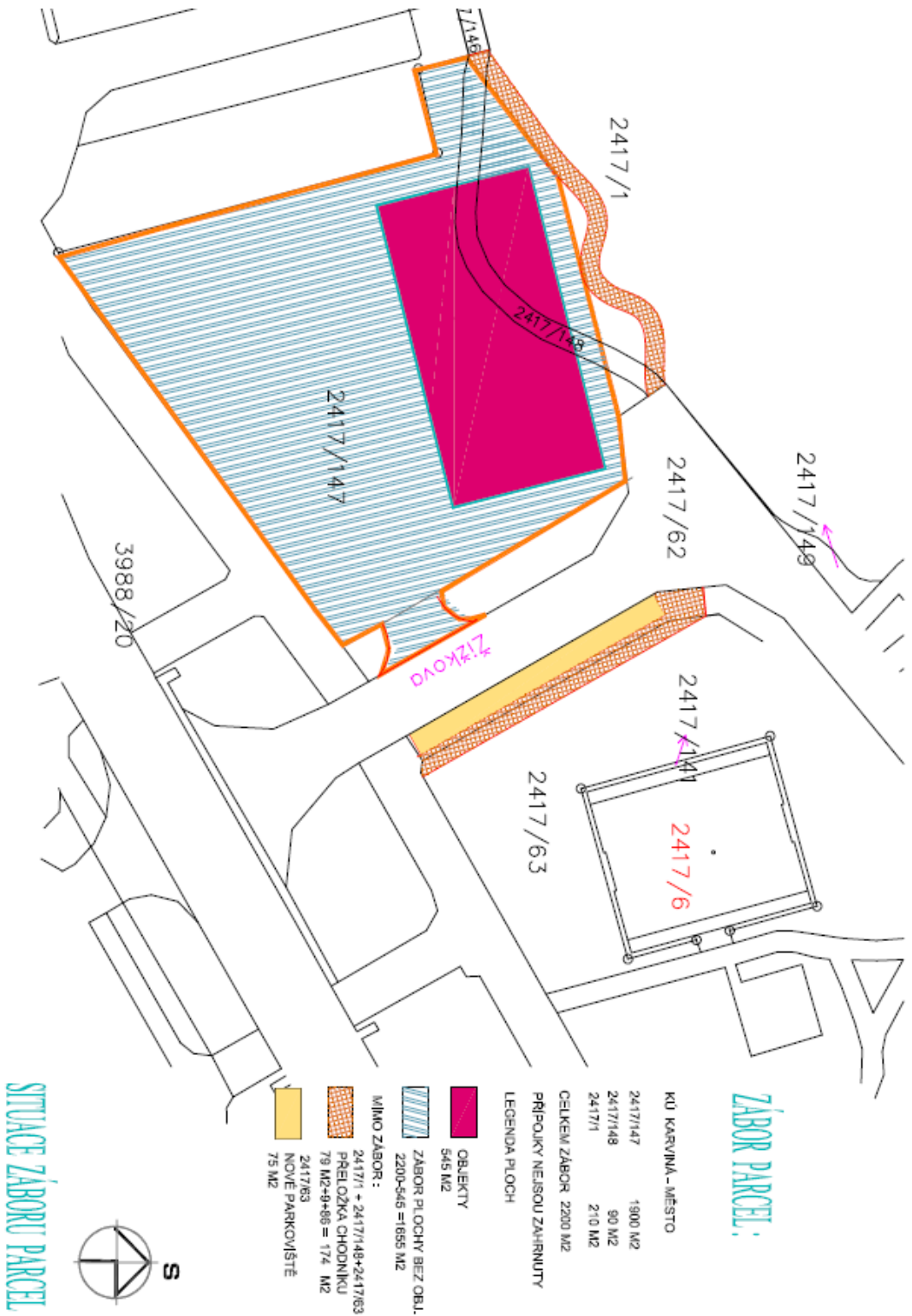
.....
Ing. Helena Bogoczová, MPA
vedoucí Odboru majetkového

.....
Ing. Libor Pernica
předseda představenstva

.....
JUDr. David Velička
člen představenstva

Příloha č. 1 sit. snímky

GALERIE MODRÁ HUSA KARVINÁ - MĚSTO P.Č. 2417/147



SITUACE ZABORU PARCEL

GALERIE MODRÁ HUSA KARVINÁ - MĚSTO P. Č. 2417/147

KARVINÁ - MĚSTO P.Č. 2417/147, 2417/148, 2417/1, 2417/63



- STAVAJÍCÍ STROJY
2748/1
DELA PANCER
NÁVRŽENÉ OPRAVY / BEZ PŘÍPOJENÍ
- Dětské hřiště
 - Rekonstrukce parkovacích ploch
 - Zvýšená plocha zatravnění
 - Pevnostní, komunikace
 - Chodník
 - Odsátek deště
 - Síť ze žulových - škvárů
 - Síť ze žulových - škvárů
 - Síť ze žulových - škvárů
 - Strojní a výhledová - 2 NS
 - Návržená výhledová strojní
 - Sloup VO ze žulových
 - Sloup VO návržený

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

O s v ě d ě n í

ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, zveřejněno od – do –
schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviné č. ze dne

Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový, [REDAKCE]

Datum: 14. října 2020 Podpis

KUPNÍ SMLOUVA

číslo SML/2346/2020

Smluvní strany:

1. Statutární město Karviná

sídlo:
zastoupené:
k podpisu oprávněna na základě
pověření ze dne

Fryštátská 72/1, Karviná-Fryštát, PSČ 733 24
Ing. Janem Wolfem, primátorem města

bankovní spojení:
číslo účtu:
IČO:
DIČ:

[REDAKCE] vedoucí
Odboru majetkového Magistrátu města Karviné
Česká spořitelna, a. s.
27-1721542349/0800
002 97 534
CZ00297534

(dále jen „kupující“)

a

2. SSKA-Stavební společnost Karviná, a.s.

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl B, vložka
3059

zastoupená:

Ing. Pavlem Šrámkem
členem představenstva

se sídlem:

Bohumínská 1878/6, Nové Město, 735 06 Karviná

IČO:

483 93 835

DIČ:

CZ48393835

bankovní spojení:

ČSOB a.s Karviná

číslo účtu:

212959942/0300

variabilní symbol:

48393835

(dále jen „prodávající“)

(prodávající a kupující dále též společně jen jako „smluvní strany“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku podle ustanovení § 2079 a následujících zákona
č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku v platném znění (dále jen „občanský zákoník“) kupní
smlouvu (dále též jen „smlouva“), která má tento obsah:

I.

1. Prodávající je vlastníkem pozemků p. č. 1522/25, 1522/32, 1522/66, 1522/79, 1522/96, 1522/116, 1522/117, 1522/118, 1522/119, 1522/120, 1522/121, 1522/123 a 1528/3, vše včetně součástí a příslušenství v katastrálním území Ráj, obec Karviná (dále též jen „**pozemky**“). Uvedené pozemky jsou zapsány v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrálního pracoviště Karviná (dále též jen „katastrální úřad“) na listu vlastnictví číslo 4328 pro katastrální území Ráj, obec Karviná, a mají výměru evidovanou katastrálním úřadem v katastru nemovitostí. Prodávající nabyl pozemky do svého vlastnictví na základě nabývacích titulů uvedených na příslušném listu vlastnictví.

2. Prodávající je vlastníkem staveb původních pozemních komunikací umístěných na pozemcích p. č. 1522/66, 1522/96, 1522/118, 1522/119, 1522/120, 1522/121, 1522/123 a 1528/3 a dále staveb pozemních komunikací, které nově vybudoval na pozemcích p. č. 1522/25, 1522/32, 1522/116 a 1522/117, vše včetně součástí a příslušenství v katastrálním území Ráj, obec Karviná (vše dále též jen „**stavby pozemních komunikací**“).

Užívání nově vybudovaných staveb pozemních komunikací na pozemcích p. č. 1522/25, 1522/32, 1522/116 a 1522/117 v katastrálním území Ráj, obec Karviná, bylo povoleno na základě Kolaudačního souhlasu s užíváním staveb vydaného Magistrátem města Karviné, Odborem stavebním a životního prostředí, speciálním stavebním úřadem pod č. j. MMK/148710/2016 (sp. zn. MMK/140800/2016 OSŽP/Ba) ze dne 21.09.2016.

Předmětné stavby pozemních komunikací jsou vyznačeny v příloze č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy.

3. Prodávající je dále vlastníkem staveb vodních děl – vodovodního řadu a kanalizačního řadu umístěných na pozemcích p. č. 1359/2, 1363/9, 1367, 1522/4, 1522/25, 1522/32, 1522/66, 1522/98, 1522/99, 1522/116, 1522/117, 1522/118, 1522/121 a 1522/123, vše v katastrálním území Ráj, obec Karviná, a na pozemcích p. č. 2182 a 2183/1 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, vše včetně součástí a příslušenství (dále též jen „**stavby vodních děl**“).

Užívání staveb vodních děl bylo povoleno na základě Kolaudačního souhlasu s užíváním stavby vydaného Magistrátem města Karviné, Odborem stavebním a životního prostředí, vodoprávním úřadem pod č. j. MMK/009057/2016 (sp. zn. MMK/183165/2015 OSŽP/MI) ze dne 25.01.2016.

Předmětné stavby vodních děl jsou vyznačeny v přílohách č. 2a) a č. 2b), které jsou nedílnými součástmi této smlouvy.

4. Prodávající je vlastníkem stavby veřejného osvětlení umístěné na pozemcích p. č. 1522/4, 1522/25, 1522/32, 1522/66, 1522/79, 1522/116, 1522/117, 1522/118, 1522/120, 1522/121 a 1522/123, vše včetně součástí a příslušenství v katastrálním území Ráj, obec Karviná (dále též jen „**stavba veřejného osvětlení**“).

Užívání stavby veřejného osvětlení bylo povoleno na základě Kolaudačního souhlasu s užíváním stavby vydaného Magistrátem města Karviné, Odborem stavebním a životního prostředí, stavebním úřadem pod č. j. MMK/187004/2016 (sp. zn. MMK/177159/2016 OSŽP/He) ze dne 05.12.2016.

Uvedená stavba veřejného osvětlení je vyznačená v příloze č. 3, která je nedílnou součástí této smlouvy.

II.

1. Prodávající touto smlouvou prodává (za úplatu odevzdává) kupujícímu pozemky, stavby pozemních komunikací, stavby vodních děl a stavbu veřejného osvětlení včetně všech součástí a příslušenství (vše společně označeno též jen jako „**předmět prodeje**“), jak je specifikováno v článku I. této smlouvy, a to se všemi právy a povinnostmi s nimi spojenými, a umožňuje kupujícímu nabýt vlastnické právo k tomuto předmětu prodeje za sjednanou kupní cenu uvedenou v článku III. této smlouvy a kupující tento předmět prodeje včetně všech součástí a příslušenství a se všemi právy a povinnostmi s ním spojenými od prodávajícího za tuto kupní cenu přejímá a do svého vlastnictví kupuje.

2. Prodávající prohlašuje, že na předmětu prodeje neváznou žádné dluhy, zástavní práva ani věcná břemena vyjma těch, která jsou zapsána u pozemků v katastru nemovitostí katastrálního úřadu na příslušném listu vlastnickém.

3. Prodávající se zavazuje předat předmět prodeje kupujícímu na základě předávacího protokolu nejpozději do 30 dnů ode dne, kdy bude kupujícímu doručeno vyrozumění katastrálního úřadu o provedení vkladu vlastnického práva podle této smlouvy do katastru nemovitostí. Prodávající se dále zavazuje současně s předmětem prodeje předat kupujícímu veškerou dokumentaci ke všem stavbám pozemních komunikací, vodních děl a veřejného osvětlení, jež jsou součástí předmětu prodeje dle této smlouvy, a to zejména kompletní projektovou dokumentaci, příslušná stavební povolení, rozhodnutí o povolení užívání staveb, revize a doklady o provedených zkouškách a další.

4. O nabytí předmětu prodeje, jak je uvedeno v této smlouvě, rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením číslo ze dne

III.

1. Kupní cena za prodej předmětu prodeje blíže specifikovaného v článku I. této smlouvy byla stanovena dohodou ve smyslu usnesení Zastupitelstva města Karviné citovaného v článku II. odstavci 4 této smlouvy, a to ve výši odpovídající 21 % z obvyklé ceny předmětu prodeje stanovené na základě znaleckého posudku.

Obvyklá cena předmětu prodeje činí celkem Kč 12.479.000,-, slovy: Dvanáctmilionůčtyřístasedmdesátdevět tisíc korun českých. Uvedená obvyklá cena byla stanovena na základě znaleckého posudku č. 406-41/2019 ze dne 05.06.2019 vypracovaného znalcem [REDACTED]

Z celkové kupní ceny Kč 12.479.000,- činí cena:

- za pozemky včetně součástí a příslušenství celkem Kč 2.465.000,-, slovy Dvamilionůčtyřistašedesát pět tisíc korun českých
- za stavby pozemních komunikací včetně součástí a příslušenství celkem Kč 3.630.000,-, slovy Třimilionůšestsetřicet tisíc korun českých
- za stavbu vodovodního řadu včetně součástí a příslušenství celkem Kč 2.212.000,-, slovy Dvamilionůdvěstědvacet tisíc korun českých
- za stavbu kanalizačního řadu včetně součástí a příslušenství celkem Kč 1.945.000,-, slovy Jeden milion devět set čtyřicet pět tisíc korun českých
- za stavbu veřejného osvětlení včetně součástí a příslušenství celkem Kč 2.227.000,-, slovy Dvamilionůdvěstědvacet sedm tisíc korun českých.

Celková kupní cena za prodej předmětu prodeje dle této smlouvy činí Kč 2.620.590,-, slovy Dvamilionůšestsetdvacet tisíc pět set devadesát korun českých.

Uvedená kupní cena je cenou konečnou.

2. Kupující se zavazuje uhradit prodávajícímu kupní cenu ve výši Kč 2.620.590,-, slovy Dvamilionyšestsetdvacettisícpětsetdevadesát korun českých, nejpozději do 30 dnů ode dne, kdy bude kupujícímu doručeno vyrozumění katastrálního úřadu o provedení vkladu vlastnického práva dle této smlouvy do katastru nemovitostí, a to na účet prodávajícího uvedený v záhlaví této smlouvy.

IV.

1. Návrh na zahájení řízení o povolení vkladu vlastnického práva podle této smlouvy do katastru nemovitostí podá kupující do 10 pracovních dnů od podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami. Správní poplatek z návrhu na tento vklad uhradí kupující.

2. Do doby provedení vkladu vlastnictví podle této smlouvy jsou obě strany svými projevy vůle vázány a zavazují se bez souhlasu druhé strany nepřevést předmět prodeje na třetí osobu, ani jej jakkoliv nezatížit nebo nesjednat práva k němu pro třetí osobu.

3. Smluvní strany se dohodly, že zamítne-li katastrální úřad návrh na povolení vkladu vlastnictví podle této smlouvy, smlouva se od počátku ruší a obě strany jsou povinny vrátit si vzájemná plnění.

V.

1. Kupující je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí kupující, a to před podáním návrhu na vklad vlastnického práva na katastrální úřad dle článku IV. odstavce 1. této smlouvy.

2. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

3. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, a to na dobu neurčitou.

4. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

5. Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

6. Tato smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech a každý má platnost originálu. Prodávající obdrží 1 vyhotovení této smlouvy a kupující obdrží 2 vyhotovení smlouvy, z nichž 1 přiloží k návrhu na provedení vkladu práva do katastru nemovitostí.

7. Obě smluvní strany konstatují, že ve smlouvě nejsou žádná slova opravována, přepisována nebo vepisována.

8. Smluvní strany této smlouvy shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek.

9. Ostatní práva a povinnosti ve smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména občanského zákoníku v platném znění.


10. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této smlouvy svými podpisy.

Přílohy:

- Příloha č. 1 – kopie katastrální mapy s vyznačením staveb pozemních komunikací*
- Příloha č. 2a) – kopie katastrální mapy s vyznačením stavby vodovodního řadu*
- Příloha č. 2b) – kopie katastrální mapy s vyznačením stavby kanalizačního řadu*
- Příloha č. 3 – kopie katastrální mapy s vyznačením stavby veřejného osvětlení*

V Karviné dne:
Kupující:

V Karviné dne:
Prodávající:

.....

*vedoucí Odboru majetkového
Magistrátu města Karviné
(oprávněna k podpisu na základě pověření)*

.....
*Ing. Pavel Šrámek
člen představenstva*



KATASTRÁLNÍ ÚZEMÍ KARVINÁ-MĚSTO

KATASTRÁLNÍ ÚZEMÍ RÁJ

Černý les

Černý les

LOKALITA ČERNÝ LES

ul. Mickiewiczova









SO 06 VEŘEJNÉ OSVĚTLENÍ

ZEMNÍ KABEL V.O.

NOVÁ TRANSPORTANČNÍ
NÁPOJIVACÍ MÍŠTO V.J.A.
HOVDVIEČV.O.

ZIŠŤOVANIE ZEMNÍ KABEL V.O.

ZIŠŤOVANIE

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

O s v ě d ě n í

ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, zveřejněno od – do –
schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviné č. ze dne

Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový, [REDAKCE]

Datum: 16. listopadu 2020 Podpis

KUPNÍ SMLOUVA A SMLOUVA O ZŘÍZENÍ SLUŽEBNOSTI

číslo SML/2338/2020

Smluvní strany:

1. Statutární město Karviná

sídlo:
zastoupené:
k podpisu oprávněna na základě
pověření ze dne

Fryštátská 72/1, Karviná-Fryštát, PSČ 733 24
Ing. Janem Wolfem, primátorem města

bankovní spojení:
číslo účtu:
IČO:
DIČ:

[REDAKCE], vedoucí
Odboru majetkového Magistrátu města Karviné
Česká spořitelna, a. s.
27-1721542349/0800
00297534
CZ00297534

(dále jen „kupující“)

a

2. Dubau Stav s.r.o.

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka
24363

zastoupená:
se sídlem:
IČO:
DIČ:
bankovní spojení:
číslo účtu:
variabilní symbol:

Petrem Mašlejem, jednatelem
Sportovní 898/4, Nové Město, 735 06 Karviná
258 80 497
CZ25880497
Česká spořitelna, a.s.
1729136329/0800
3551

(dále jen „prodávající“)

(prodávající a kupující dále též společně jen jako „smluvní strany“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku podle ustanovení § 2079 a následujících a § 1257 a následujících zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku v platném znění (dále jen „občanský zákoník“) kupní smlouvu a smlouvu o zřízení služebnosti (dále též jen „smlouva“), která má tento obsah:

I.

1. Prodávající je vlastníkem pozemků p. č. 3551/1, 3551/31, 3551/32, 3551/33, 3551/34 a 3551/35, vše včetně součástí a příslušenství v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná (dále též jen „**pozemky**“). Uvedené pozemky jsou zapsány v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrálního pracoviště Karviná (dále jen „katastrální úřad“) na listu vlastnictví číslo 4073 pro katastrální území Karviná-město, obec Karviná, a mají výměru evidovanou katastrálním úřadem v katastru nemovitostí. Prodávající nabyl pozemky do svého vlastnictví na základě nabývacích titulů uvedených na příslušném listu vlastnictví.

2. Prodávající je vlastníkem staveb pozemních komunikací umístěných na pozemcích p. č. 3551/1, 3551/33, 3551/35, 3994/1 a 3995, vše včetně součástí a příslušenství v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, (dále též jen „**stavby pozemních komunikací**“).

Užívání uvedených staveb pozemních komunikací bylo povoleno na základě Kolaudačního rozhodnutí vydaného Magistrátem města Karviné, Odborem stavebním a životního prostředí, speciálním stavebním úřadem pod č. j. SMK/168882/2019 (sp. zn. SMK/135364/2019/OSŽP/Ba) ze dne 14.11.2019.

Předmětné stavby pozemních komunikací jsou vyznačeny v příloze č. 1a) a v příloze č. 1b) smlouvy, jež jsou nedílnou součástí této smlouvy.

3. Prodávající je dále vlastníkem staveb vodních děl – vodovodního řadu a řadu jednotné kanalizace. Stavba vodovodního řadu včetně součástí a příslušenství (dále též jen „**stavba vodovodního řadu**“) je umístěná na pozemcích p. č. 3551/1, 3551/33, 3551/34, 3994/1 a 3995, vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná.

Stavba řadu jednotné kanalizace včetně součástí a příslušenství (dále též jen „**stavba řadu jednotné kanalizace**“) je umístěná na pozemcích p. č. 3551/1 a 3551/31 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná.

Užívání stavby vodovodního řadu a stavby řadu jednotné kanalizace bylo povoleno na základě Kolaudačního souhlasu s užíváním staveb vydaného Magistrátem města Karviné, Odborem stavebním a životního prostředí, vodoprávním úřadem pod č. j. MMK/011548/2016 (sp. zn. MMK/186237/2015 OSŽP/Ho) ze dne 25.01.2016.

Předmětná stavba vodovodního řadu je vyznačená v příloze č. 2a) a stavba řadu jednotné kanalizace je vyznačená v příloze č. 2b). Obě přílohy č. 2a) i č. 2b) jsou nedílnými součástmi této smlouvy.

4. Prodávající je vlastníkem stavby veřejného osvětlení umístěné na pozemcích p. č. 3551/1, 3551/17, 3551/31, 3551/33, 3551/34 a 3551/35, vše včetně součástí a příslušenství v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná (dále též jen „**stavba veřejného osvětlení**“).

Užívání stavby veřejného osvětlení bylo povoleno na základě Kolaudačního souhlasu s užíváním stavby vydaného Magistrátem města Karviné, Odborem stavebním a životního prostředí, stavebním úřadem pod č. j. SMK/152128/2020 (sp. zn. SMK/140604/2020/OSŽP/Ba) ze dne 14.12.2020.

Uvedená stavba veřejného osvětlení je vyznačená v příloze č. 3, která je nedílnou součástí této smlouvy.

II.

1. Prodávající touto smlouvou prodává (za úplatu odevzdává) kupujícímu pozemky, stavby pozemních komunikací, stavbu vodovodního řadu, stavbu řadu jednotné kanalizace a stavbu veřejného osvětlení včetně všech součástí a příslušenství (vše společně označeno též jen jako „**předmět prodeje**“), jak je specifikováno v článku I. této smlouvy, a to se všemi právy a povinnostmi s nimi spojenými, a umožňuje kupujícímu nabýt vlastnické právo k tomuto předmětu prodeje za sjednanou kupní cenu uvedenou v článku III. této smlouvy a kupující tento předmět prodeje včetně všech součástí a příslušenství a se všemi právy a povinnostmi s ním spojenými od prodávajícího za tuto kupní cenu přejímá a do svého vlastnictví kupuje.

2. Prodávající prohlašuje, že na předmětu prodeje neváznou žádné dluhy, zástavní práva ani věcná břemena vyjma těch, která jsou zapsána u pozemků v katastru nemovitostí katastrálního úřadu na příslušném listu vlastnickém.

3. Prodávající se zavazuje předat předmět prodeje kupujícímu na základě předávacího protokolu nejpozději do 30 dnů ode dne, kdy bude kupujícímu doručeno vyrozumění katastrálního úřadu o provedení vkladu vlastnického práva podle této smlouvy do katastru nemovitostí. Prodávající se dále zavazuje současně s předmětem prodeje předat kupujícímu veškerou dokumentaci ke všem stavbám pozemních komunikací, vodovodního řadu, řadu jednotné kanalizace a veřejného osvětlení, jež jsou součástí předmětu prodeje dle této smlouvy, a to zejména kompletní projektovou dokumentaci, příslušná stavební povolení, rozhodnutí o povolení užívání staveb, revize a doklady o provedených zkouškách a další.

4. O nabytí předmětu prodeje, jak je uvedeno v této smlouvě, rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením číslo ze dne

III.

1. Kupní cena za prodej předmětu prodeje blíže specifikovaného v článku I. této smlouvy byla stanovena dohodou ve smyslu usnesení Zastupitelstva města Karviné citovaného v článku II. odstavci 4 této smlouvy, a to ve výši odpovídající 21 % z obvyklé ceny předmětu prodeje stanovené na základě znaleckého posudku.

Obvyklá cena předmětu prodeje činí celkem Kč 5.253.310,-, slovy Pětmilionůdvěstěpadesátřítisícřistadeset korun českých, z toho:

- za pozemky včetně součástí a příslušenství celkem Kč 81.100,-, slovy Osmdesátjednatisícjednosto korun českých.
Uvedená obvyklá cena byla stanovena na základě znaleckého posudku č. 2020/290 ke dni 19.10.2020 vypracovaného znalcem [REDACTED]
- za stavby pozemních komunikací včetně součástí a příslušenství celkem Kč 3.565.150,-, slovy Třimilionypětsetšedesátpěttisícjednostopadesát korun českých.
Uvedená obvyklá cena byla stanovena na základě znaleckého posudku č. 2020/300 ke dni 19.10.2020 vypracovaného znalcem [REDACTED]
- za stavbu vodovodního řadu včetně součástí a příslušenství celkem Kč 635.110,-, slovy Šestsetřicetpěttisícjednostodeset korun českých.
Uvedená obvyklá cena byla stanovena na základě znaleckého posudku č. 2020/298 ke dni 19.10.2020 vypracovaného znalcem [REDACTED]

- za stavbu řadu jednotné kanalizace včetně součástí a příslušenství celkem Kč 595.290,-, slovy Pětsetdevadesátpěttisícdvěstědevadesát korun českých.
Uvedená obvyklá cena byla stanovena na základě znaleckého posudku č. 2020/299 ke dni 19.10.2020 vypracovaného znalcem [REDACTED]
- za stavbu veřejného osvětlení včetně součástí a příslušenství celkem Kč 376.660,-, slovy Třístasedmdesátšesttisícšestsetšedesát korun českých.
Uvedená obvyklá cena byla stanovena na základě znaleckého posudku č. 2020/291 ke dni 19.10.2020 vypracovaného znalcem [REDACTED]

Celková kupní cena za prodej předmětu prodeje dle této smlouvy činí Kč 1.103.195,-, slovy Jedenmilionjednostořítisícjednostodevadesátpět korun českých, včetně DPH.

Uvedená kupní cena je cenou konečnou.

2. Kupující se zavazuje uhradit prodávajícímu kupní cenu ve výši Kč 1.103.195,-, slovy Jedenmilionjednostořítisícjednostodevadesátpět korun českých, nejpozději do 30 dnů ode dne, kdy bude kupujícímu doručeno vyrozumění katastrálního úřadu o provedení vkladu vlastnického práva dle této smlouvy do katastru nemovitostí, a to na účet prodávajícího uvedený v záhlaví této smlouvy.

IV.

1. Prodávající touto smlouvou zřizuje ve prospěch statutárního města Karviné jako kupujícího časově neomezené oprávnění odpovídající služebnosti inženýrské sítě veřejného osvětlení, a to bezúplatně.

2. Služebnost inženýrské sítě veřejného osvětlení spočívá v právu vedení, provozování a udržování této inženýrské sítě veřejného osvětlení včetně příslušenství:

– inženýrská síť veřejného osvětlení o celkové délce 7,4 m na části pozemku p. č. 3551/17 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná,
a dále v právu vstupu a vjezdu na příslušný pozemek za účelem provádění údržby, oprav nebo odstraňování předmětné inženýrské sítě veřejného osvětlení.

3. Rozsah služebnosti specifikované v tomto článku smlouvy je stanoven geometrickým plánem č. 6100-201/2020, který je přílohou č. 4 a nedílnou součástí této smlouvy, výměra služebnosti činí 6 m².

4. Kupující práva odpovídající služebnosti přijímá. Prodávající se zavazuje výkon práv odpovídajících služebnosti trpět.

V.

1. Návrh na zahájení řízení o povolení vkladu práv podle této smlouvy do katastru nemovitostí podá kupující do 10 pracovních dnů od podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami. Správní poplatek za provedení vkladu práv do katastru nemovitostí uhradí kupující.

2. Do doby provedení vkladu vlastnického práva a práva odpovídajícího služebnosti podle této smlouvy jsou obě strany svými projevy vůle vázány a zavazují se bez souhlasu druhé strany nepřevést předmět prodeje na třetí osobu, ani jej jakkoliv nezatížit nebo nesjednat práva k němu pro třetí osobu.

3. Smluvní strany této smlouvy se dohodly, že zamítne-li katastrální úřad návrh na povolení vkladu vlastnictví a služebnosti podle této smlouvy, smlouva se od počátku ruší a obě strany jsou povinny vrátit si vzájemná plnění.

VI.

1. Kupující je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí kupující, a to před podáním návrhu na vklad práv na katastrální úřad dle článku V. odstavce 1. této smlouvy.

2. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

3. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, a to na dobu neurčitou.

4. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

5. Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

6. Tato smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech a každý má platnost originálu. Prodávající obdrží 1 vyhotovení této smlouvy a kupující obdrží 2 vyhotovení smlouvy, z nichž 1 přiloží k návrhu na provedení vkladu práv do katastru nemovitostí.

7. Obě smluvní strany konstatují, že ve smlouvě nejsou žádná slova opravována, přepisována nebo vepisována.

8. Smluvní strany této smlouvy shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek.

9. Ostatní práva a povinnosti ve smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména občanského zákoníku v platném znění.

10. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této smlouvy svými podpisy.

Přílohy:


- *Příloha č. 1a) – kopie katastrální mapy s vyznačením staveb pozemních komunikací (zaměření skutečného provedení stavby)*
- *Příloha č. 1b) – kopie katastrální mapy s vyznačením staveb pozemních komunikací*
- *Příloha č. 2a) – kopie katastrální mapy s vyznačením stavby vodovodního řadu (zaměření skutečného provedení stavby)*
- *Příloha č. 2b) – kopie katastrální mapy s vyznačením stavby řadu jednotné kanalizace (zaměření skutečného stavu)*
- *Příloha č. 3 – kopie katastrální mapy s vyznačením stavby veřejného osvětlení (zaměření skutečného provedení stavby)*
- *Příloha č. 4 – geometrický plán č. 6100-201/2020*

V Karviné dne:

V Karviné dne:

Kupující:

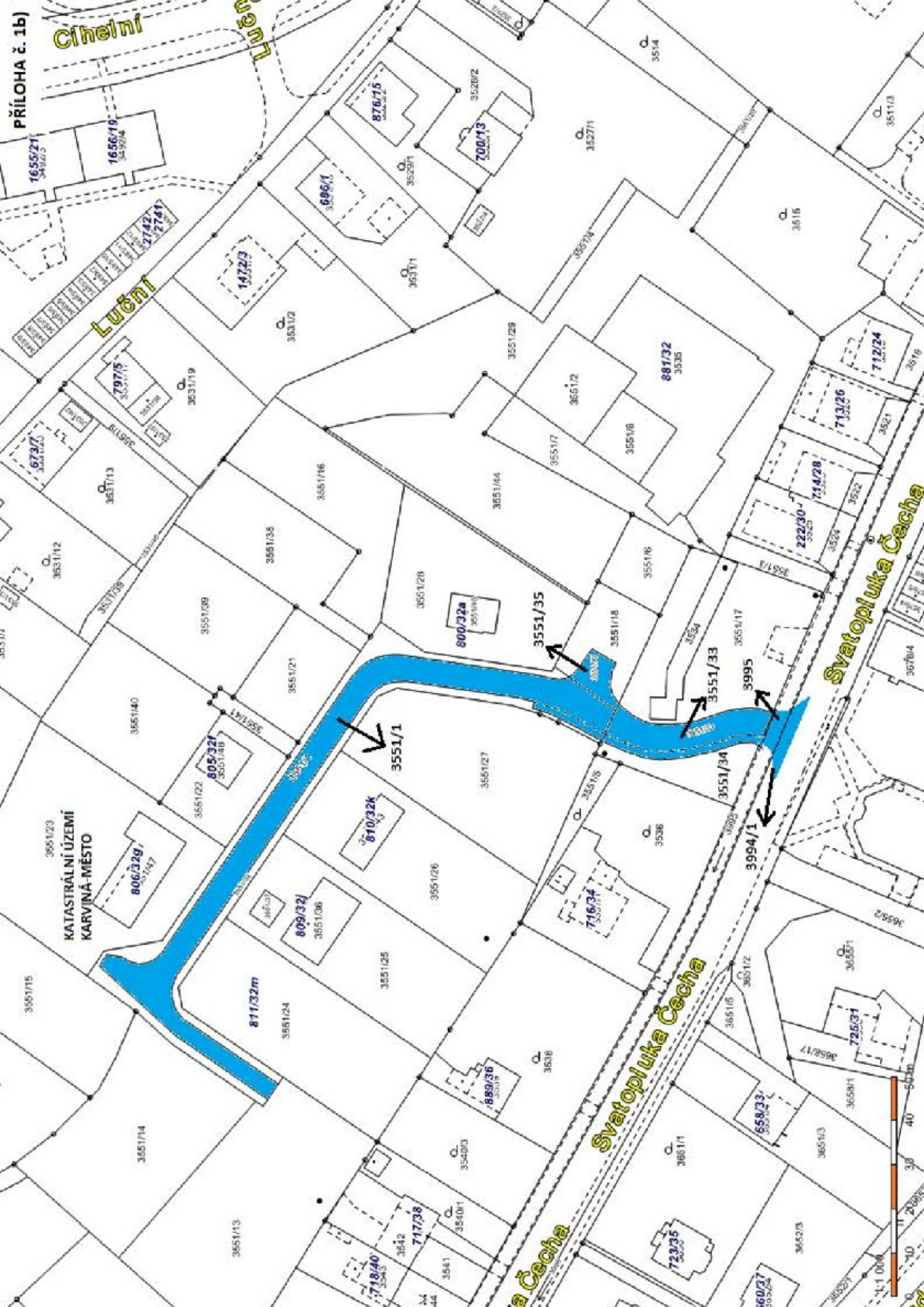
Prodávající:

.....

*vedoucí Odboru majetkového
Magistrátu města Karviné
(oprávněna k podpisu na základě pověření)*

.....
*Petr Mašlej
jednatel*



Cihelní
Luční



1655/21
349/2/5
1656/19
349/2/4
2742
2741

673/7
3551/13
797/5
3551/19

3551/12
3551/28
3551/29
3551/35
3551/36

3551/23
KATASTRÁLNÍ ÚZEMÍ
KARVINÁ-MĚSTO
806/32g
3551/17

3551/15
811/32m
3551/24
3551/14
3551/13

876/15
3528/2
700/13
3528/1

996/1
3531/2
1472/3
3531/1

800/32a
3551/28
3551/35
3551/33
3551/34

809/32j
3551/26
810/32k
3551/25
3551/26

718/40
3543
717/38
3542
3541
3540/1

3527/1
3551/8
3551/29
3551/28
3551/33
3551/34

3661/2
3551/7
3551/8
3551/18
3551/17
3551/16

881/32
3535
3661/2
3551/7
3551/8
3551/18
3551/17
3551/16

716/34
3551/18
3551/17
3551/16
3551/15
3551/12

889/36
3543
3540/3
3540/1
3541
3542
3543

3514
3527/1
3551/8
3551/29
3551/28
3551/33
3551/34

3615
3511/3
3519
3521
3522
3524
3525
3526
3527

3551/12
3551/13
3551/14
3551/15
3551/16
3551/17
3551/18
3551/19
3551/20

3551/21
3551/22
3551/23
3551/24
3551/25
3551/26
3551/27
3551/28
3551/29

3551/30
3551/31
3551/32
3551/33
3551/34
3551/35
3551/36
3551/37
3551/38

3514
3527/1
3551/8
3551/29
3551/28
3551/33
3551/34

3615
3511/3
3519
3521
3522
3524
3525
3526
3527

3551/12
3551/13
3551/14
3551/15
3551/16
3551/17
3551/18
3551/19
3551/20

3551/21
3551/22
3551/23
3551/24
3551/25
3551/26
3551/27
3551/28
3551/29

3551/30
3551/31
3551/32
3551/33
3551/34
3551/35
3551/36
3551/37
3551/38

3514
3527/1
3551/8
3551/29
3551/28
3551/33
3551/34

3615
3511/3
3519
3521
3522
3524
3525
3526
3527

3551/12
3551/13
3551/14
3551/15
3551/16
3551/17
3551/18
3551/19
3551/20

3551/21
3551/22
3551/23
3551/24
3551/25
3551/26
3551/27
3551/28
3551/29

3551/30
3551/31
3551/32
3551/33
3551/34
3551/35
3551/36
3551/37
3551/38

3514
3527/1
3551/8
3551/29
3551/28
3551/33
3551/34

3615
3511/3
3519
3521
3522
3524
3525
3526
3527

3551/12
3551/13
3551/14
3551/15
3551/16
3551/17
3551/18
3551/19
3551/20

3551/21
3551/22
3551/23
3551/24
3551/25
3551/26
3551/27
3551/28
3551/29

3551/30
3551/31
3551/32
3551/33
3551/34
3551/35
3551/36
3551/37
3551/38

3514
3527/1
3551/8
3551/29
3551/28
3551/33
3551/34

3615
3511/3
3519
3521
3522
3524
3525
3526
3527

3551/12
3551/13
3551/14
3551/15
3551/16
3551/17
3551/18
3551/19
3551/20

3551/21
3551/22
3551/23
3551/24
3551/25
3551/26
3551/27
3551/28
3551/29

3551/30
3551/31
3551/32
3551/33
3551/34
3551/35
3551/36
3551/37
3551/38

3514
3527/1
3551/8
3551/29
3551/28
3551/33
3551/34

3615
3511/3
3519
3521
3522
3524
3525
3526
3527

3551/12
3551/13
3551/14
3551/15
3551/16
3551/17
3551/18
3551/19
3551/20

3551/21
3551/22
3551/23
3551/24
3551/25
3551/26
3551/27
3551/28
3551/29

3551/30
3551/31
3551/32
3551/33
3551/34
3551/35
3551/36
3551/37
3551/38

3514
3527/1
3551/8
3551/29
3551/28
3551/33
3551/34

3615
3511/3
3519
3521
3522
3524
3525
3526
3527

3551/12
3551/13
3551/14
3551/15
3551/16
3551/17
3551/18
3551/19
3551/20

3551/21
3551/22
3551/23
3551/24
3551/25
3551/26
3551/27
3551/28
3551/29

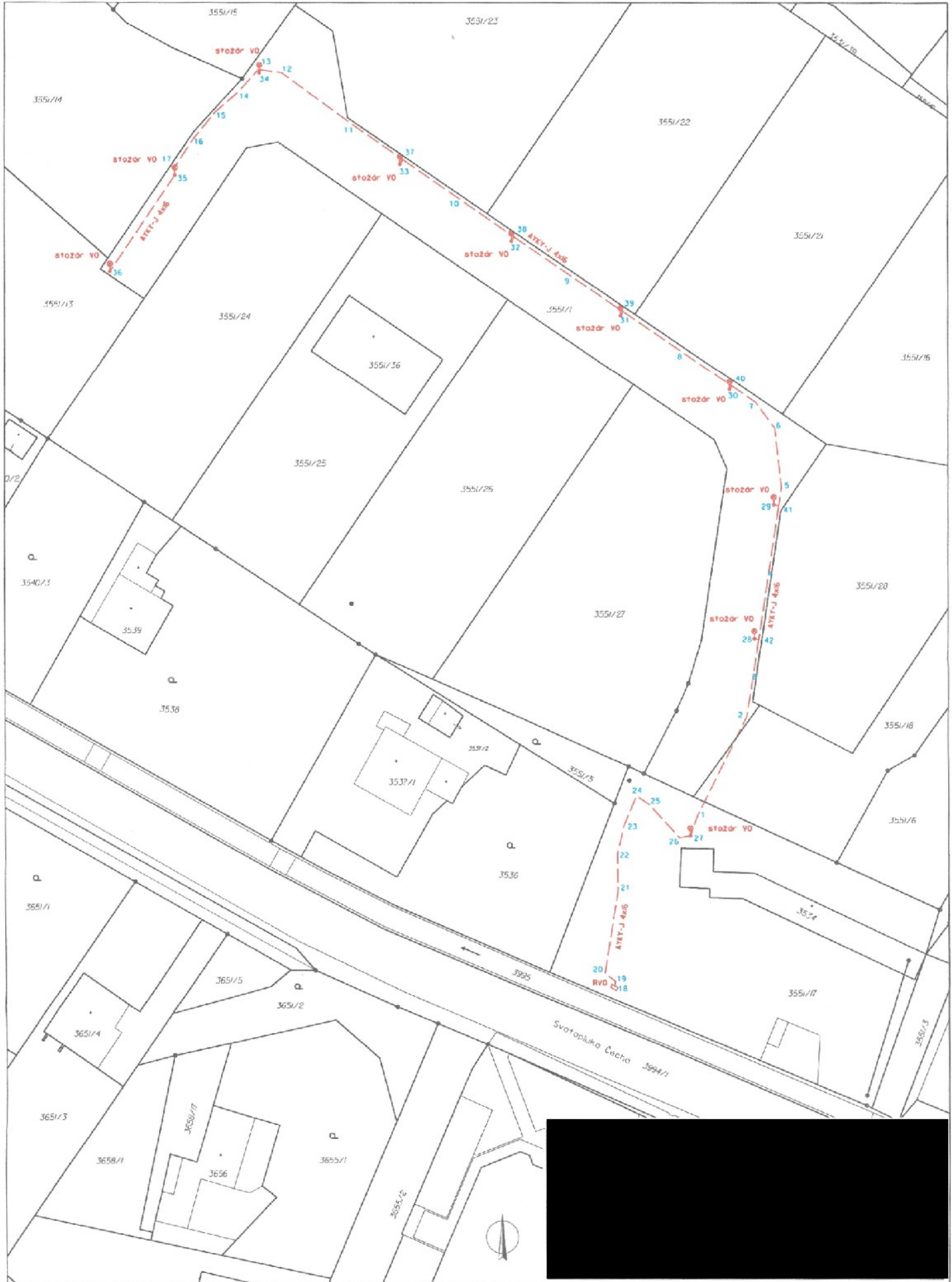
3551/30
3551/31
3551/32
3551/33
3551/34
3551/35
3551/36
3551/37
3551/38

Svatoopluka Čecha
Svatoopluka Čecha











VÝKAZ DOSAVIDNÍHO A NOVÉHO STAVU ÚDAJU KATASTRU NEMOVITOSTI

Číslo evidenční listu pozemků	Dosařední stav		Nový stav		Provezení se slávaním evidence právních vztahů (číslo listu věcných vztahů)	Výsledná plocha
	Výměra pozemků	Druh pozemku	Výměra pozemků	Druh pozemku		
355/117	ha	m ²	ha	m ²	355/117	ha

Druh věcného břemene: díle listiny
Oprávnění: díle listiny

**Seznam souřadnic (S-JTSK)
Souřadnice pro zápis do KN**

číslo bodu	Y	X	číslo kvality	Popis bodu
1	452 432,45	1 100 477,17	3	diel-stáb.
2	452 433,46	1 100 480,28	3	diel-stáb.
3	452 434,62	1 100 480,51	3	diel-stáb.
4	452 435,08	1 100 481,62	3	diel-stáb.
5	452 432,68	1 100 481,15	3	diel-stáb.
2043-13	452 430,93	1 100 484,80	3	diel-stáb.
2751-16	452 432,59	1 100 474,82	3	diel-stáb.
0089-20	452 430,61	1 100 475,25	3	obrubník
0089-28	452 432,03	1 100 476,64	3	obrubník
0089-30	452 433,98	1 100 476,58	3	obrubník
0089-31	452 434,54	1 100 480,33	3	obrubník
0089-32	452 435,30	1 100 482,15	3	obrubník
0089-50	452 430,95	1 100 475,58	3	obrubník

GEOMETRICKÝ PLÁN
pro
Vymáření věcného břemene

Číslo plánu: 6100-201/2020
Okres: Krušovice
Obec: Krušovice
Místní územní jednotka: Krušovice
Měřítko: DKM

Číslo parcely v seznamu parcel evidovaných v katastrálním území: 2087/2001
Datum: 25.11.2020
Stav: 201/2020
Číslo územní jednotky: 1.12.2020
Datum: 201/2020

Katastrální úřad pro Moravskoslezský kraj
Krušovice
IČO: 469 072 623
DIČ: 469 072 623
Měřítko: DKM
Měřítko: 1:500
Datum: 2020.11.30 13:56:51 CET

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

Osvědčení

ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, zveřejněno od – do –
schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviné č. ze dne
Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový,
Datum: 16. listopadu 2020 Podpis:

DAROVACÍ SMLOUVA

číslo SML/2189/2020

Smluvní strany:

1. statutární město Karviná

adresa:
zastoupené:
k podpisu oprávněna na základě
plné moci ze dne

Fryštátská 72/1, Karviná-Fryštát, PSČ 733 24
Ing. Janem Wolfem, primátorem města

....., vedoucí Odboru
majetkového Magistrátu města Karviné
00297534
CZ00297534

IČ:
DIČ:

(dále též jen „obdarovaný“)

a

2. pan

jméno, příjmení:

r. č.:

bytem:

a

paní

jméno, příjmení:

r. č.:

bytem:

a

paní

jméno, příjmení:

r. č.:

bytem:

(dále též jen „dárce“)

dárce a obdarovaný dále též společně jen jako „smluvní strany“

uzavřely níže uvedeného dne dle ustanovení § 2055 a následujících zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“), darovací smlouvu (dále též jen „smlouva“), která má tento obsah:”

I.

1. Dárci jsou spoluvlastníky pozemků p. č. 2033/2, druh pozemku – ostatní plocha, o výměře 348 m², 2049/23, druh pozemku – orná půda, o výměře 118 m², p. č. 2049/24, druh pozemku – orná půda, o výměře 27 m² a p. č. 2052/8, druh pozemku – ostatní plocha, o výměře 216 m², vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná (všechny dále též jen „nemovitosti“), a to takto:
 - pan [REDACTED] vlastní podíl na nemovitostech o velikosti 1/4,
 - paní [REDACTED] vlastní podíl na nemovitostech o velikosti 1/4,
 - paní [REDACTED] vlastní podíl na nemovitostech o velikosti 1/2.
2. Nemovitosti jsou zapsány v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrálního pracoviště Karviná (dále též jen „katastrální úřad“) na listu vlastnictví číslo 8964. Dárci nabyli nemovitosti do svého vlastnictví na základě nabývacích titulů zapsaných na uvedeném listu vlastnictví.

II.

1. Dárci touto smlouvou bezplatně převádějí obdarovanému vlastnické právo k pozemkům p. č. 2033/2, 2049/23, 2049/24 a 2052/8, vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, se všemi právy a povinnostmi a včetně všech součástí a příslušenství, a to:
 - pan [REDACTED] k podílu o velikosti 1/4 na nemovitostech,
 - paní [REDACTED] k podílu o velikosti 1/4 na nemovitostech,
 - paní [REDACTED] k podílu o velikosti 1/2 na nemovitostech,a obdarovaný tyto nemovitosti jako dar do svého vlastnictví přijímá.
2. Dárci tímto prohlašují, že na převáděných nemovitostech neváznou žádné dluhy, zástavní práva ani věcná břemena vyjma těch, která jsou zapsána v katastru nemovitostí katastrálního úřadu na příslušném listu vlastnickém. Dárci dále prohlašují, že na nemovitostech neváznou žádné jiné právní či faktické vady.
3. O nabytí nemovitostí formou daru, jak je uvedeno v této smlouvě, rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné usnesením číslo ze dne

III.

1. Návrh na zahájení řízení o povolení vkladu vlastnického práva podle této smlouvy do katastru nemovitostí podá obdarovaný do 10 pracovních dnů od podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami. Správní poplatek z návrhu na tento vklad uhradí obdarovaný.
2. Do doby provedení vkladu vlastnictví podle této smlouvy jsou obě smluvní strany svými projevy vůle vázány a zavazují se bez souhlasu druhé smluvní strany nepřevést nemovitosti na třetí osobu, ani je jakkoliv nezatížit nebo nesjednat práva k nim pro třetí osobu.
3. Smluvní strany se dohodly, že zamítne-li katastrální úřad návrh na povolení vkladu vlastnictví podle této smlouvy, smlouva se od počátku ruší a obě smluvní strany jsou povinny vrátit si vzájemná plnění.

IV.

1. Smluvní strany se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum posledního podpisu.
2. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí obecně závaznými právními předpisy, zejména občanským zákoníkem v platném znění.
3. Tuto smlouvu lze měnit pouze vzestupně číslovanými písemnými dodatky opatřenými podpisy obou smluvních stran.
4. Tato smlouva je vyhotovena v 5 stejnopisech a každý má platnost originálu. Každý z dárců obdrží 1 vyhotovení této smlouvy. Obdarovaný obdrží 2 vyhotovení smlouvy, z nichž 1 přiloží k návrhu na provedení vkladu práv do katastru nemovitostí.
5. Smluvní strany této smlouvy shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek.

Obdarovaný:

Dárci:

V Karviné dne:

V dne:

.....
[redacted]
*vedoucí Odboru majetkového
Magistrátu města Karviné
(oprávněna k podpisu na základě pověření)*

.....
[redacted]
V dne:

.....
[redacted]
V dne: